ZESDE JAARGANG — Nr 30 24 bladzijden VRIJDAG 27 JULI 1951

Het Nieuw VISSERIJBLAD

— REDACTIE EN BEHEER —
VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE
P.C.R. 4198.87 TEL. 725.23

Visserij - Sport - Kustnieuws
Verant. Drukker-Uitgeefster : Simonne BOLLINNE, Vindictivelaan, 22. Oostende
PRIJS : 3 FR. VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

ABONNEMENT : 1 JAAR :
BINNENLAND : 150 Fr.
6 Maanden : 75 Fr. — 3 Maanden : 40 Fr.
HOLLAND: 12 Guld. — BUITENL.: 200 Fr.

Het volle haringseizoen ingezet

Maandag werd dus door een paar treilers het volle haringseizoen ingezet. De prijzen noteerden van 5.20 fr. tot 7 fr., wat een grote tegenstelling is met vorig jaar toen het haringseizoen practisch op 22 Juli werd ingezet met 26.500 kgr aan prijzen van 7.40 fr. tot 8.30 fr., nadat sedert 17 Juli kleine kwantiteiten aangevoerd werden aan 8.50 fr.

Op 24 Juli 1950 werd er 24.000 kgr aangevoerd voor een prijs van 8.80 fr. terwijl op 25 Juli 35.000 kgr 8.30 fr. opbrachten.

Het is slechts op 31 Juli 1950 dat tengevolge van een onverwachte aanvoer van 100.000 kgr de prijzen daalden van 3 tot 4.60 fr.

Thans is deze toestand zo, dat reeds de tweede dag er een inzinking plaats had gaande van 2.80 fr. tot maximum 4.60 fr.

De kwaliteit was goed, maar er kan van geen primeur meer sprake zijn op een ogenblik dat reeds vele duizenden kgr volle haring uit Nederland werd ingevoerd.

Want er kan ook niet gezegd worden dat de hitte een grote rol speelt. Practisch is het niet warm en mag het een geluk genoemd worden, al brengt men thans als argument in dat vóór 15 Oogst geen haring diende aangevoerd.

Akkoord!

Maar waarom voert men er dan in?

Wat eens temeer te betreuren valt en niet voor de reders pleit is dat eens te meer de gekwetste haring op de markt wordt verkocht. Ze noteerde 75 fr per ben of 1,50 fr per kg. wat volgens de rokers zeer schadelijk is voor het maken van hun pri's.

Anderzijds bestaat er geen verstandhouding om dagelijks een of meer vaartuigen te laten komen, waardoor de verdeling zou kunnen bijdragen om de luttele vraag te voldoen.

In afwachting dat de invoer geschorst worde en dat kan elk ogenblik geschieden, gezien de beslissing genomen werd, zal de uitwerking van die maatregel pas binnen een paar weken zich laten gevoelen.

We zijn overtuigd dat ze voor de rokerijen niet zonder invloed zal zijn en dat het Verbond der Reders aldus eens temeer zal bijgedragen hebben om van de minister een gezonde beslissing te bekomen, welke én de visserij én onze werklieden in de rokerijen zal ten goede komen.

EEN MIJLPAAL

Officiële inhuldiging van de Nieuwe Vismijn te Oostende

Het publiek tijdens de plechtigheid (Foto Michaël)

Zondag 22 Juli was Oostende in feest. Er was massale belangstelling in de nieuwe vismijnhalle, waar de plechtige inhuldiging van het nieuw complex zou doorgaan. Reeds lang voor de aankomst der personaliteiten stonden duizenden voor het opgetimmerde verhoog te wachten. De aanwezige groepen, die zouden deelnemen aan de folkloristische stoet, trokken ondertussen heel wat belangstelling.

Aan de ingang van de vismijn was een grote bloemenboog aangebracht, waarop de woorden «Welkom» prijkten. Daaronder wachtten de stedelijke autoriteiten op de hoge gatsen.

Omstreeks 10,30 uur begaf men zich door de vismijnhalle naar het andere uiteinde en namen de personaliteiten plaats op het verhoog.

We bemerkten o.m. P.W. Segers, Minister van Verkeerswezen, Willems, directeur generaal bij het Ministerie van Openbare Werken, vertegenwoordiger van minister Behogne, Donald B. Calder, lid van de Amerikaanse Ambassade te Brussel, Bent Falkenstjerne, gevolmachtigde Minister van Denemarken te Brussel, Sandifort, vice-consul van Engeland, Ridder P. van Outryve d'Ydewalle, gouverneur der Provincie West-Vlaanderen, Vanden Bogaerde, gouverneur van Oost-Vlaanderen, senator Devriendt, volksvertegenwoordigers Piers, Goetghebeur, De Kinder, Van Glabbeke, dienstdoende burgemeester der stad dhr Vroome, en het Schepencollege, Velthof, bestuurder van de vismijn, Bécu, havencommandant, Carlier, hoofdwaterschout, Devos, directeur-generaal bij het Ministerie van Verkeerswezen, Smissaert, bestendig afgevaardigde, Stradiot, bestuurder van de visserijdienst, Vandamme, eerste schepen der Stad Brugge, Commodore Timmermans, bevelhebber van de Belgische Zeemacht, alsmede de bevelhebbers van de vreemde vlooteenheden, welke te Oostende voor anker liggen, dhren John en Raymond Bauwens, voorzitter van het Verbond der Belgische Zeevisserij, dhr L.P.H. Decrop, de Burgemeesters van IJmuiden, Duinkerke en Breskens, enz.

Na de verwelkoming begaven zich de autoriteiten naar het einde van de vishalle, waar de gebruikelijke redevoeringen werden gehouden.

REDE VAN DHR VROOME

Dhr Vroome, Eerste Schepen en dd. burgemeester, verwelkomde de talrijke personaliteiten, die er aan hadden gehouden deze grootse plechtigheid met hun tegenwoordigheid te vereren. Hij greep vervolgens terug in de geschiedenis en schetste de langzame doch gestade groei van de Oostendse vissershaven. Oostende was immers in eerste instantie een vissershaven. Eerst stonden er enkele armzalige hutjes, later groeide er een gehucht en toen er de kerk ook kwam werd de plaats Oostende gedoopt. De kleine vissershaven Oostende kreeg vooral vermaardheid toen Jan Kien het zijne bijdroeg tot het kaken van de haring.

Dan kwamen echter donkere tijden over onze stad. Oorlogen, bezettingen teisterden het gevoelig, doch ons taaie vissersvolk gaf niet af. Zo werd Oostende een grote, welvarende stad, die naast de viserij, ook nog de badgasten en kuurgasten ging aantrekken.

In 1934 werd een prachtige vismijn ingehuldigd, doch het geluk van Oostende werd andermaal gestoord door de bombardementen, die de vismijn vernielden.

(Zie vervolg blz. 2)

Zesde Internationaal Congres der Reddingdiensten te OoStende

Zestien landen tegenwoordig

In aanwezigheid van Minister Segers

Maandagvoormiddag had te Oostende de openingsvergadering plaats van het 6de Internationaal Congres der Reddingdiensten. Dhr Devos, directeur generaal bij het Ministerie van Verkeerswezen, verwelkomde de afgevaardigden van zestien landen alsmede dhr Segers, Minister van Verkeerswezen. Dhr Segers zelf voerde eveneens het woord en onderlijnde de betekenis van het congres, dat er vooral in bestaat de opgedane ondervindingen onderling te toetsen en uit te wisselen om aldus in de toekomst steeds meer bij te dragen tot de veiligheid op zee.

Op deze openingszitting werden vertegenwoordigers bemerkt van Denemarken, Engeland, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Nederland, IJsland, Italië, Japan, Noorwegen, Portugal, Spanje, Zweden, Verenigde Staten, België.

Na de openingszitting hadden conferenties plaats evenals in de namiddag. Op deze werd gehandeld door de Noorse afgevaardigde Dagfinn Paust over de Conventie van Geneve van Augustus 1949. Th. de Booy, Nederlands afgevaardigde besprak het vraagstuk van de bescherming van de kustreddingsstations in oorlogstijd. Gilbert Gidel bracht nopens hetzelfde onderwerp interessante beschouwingen naar voor. Th. Overgaard van de Zweedse Regie van Telegraaf handelde over mogelijke verbeteringen in de radiographische verbindingen. Don Luis Diez de Pinedo, Spaans afgevaardigde, kwam op voor de eenmaking van het internationaal signalisatiesysteem. H. Hanson, Zweden, behandelde de vraag: Kan de internationale samenwerking op het gebied van de diensten voor redding op zee uitgebreid worden? Commandant Roets, van de Belgische reddingdienst, brak een lans voor de nationale en internationale samenwerking tussen de verschillende reddingsdiensten te land, op zee en in de lucht. Tot slot kwam dhr Cadron, België, aan het woord over de reddingboten en hun te waterlatingsinstallaties te Nieuwpoort en Zeebrugge.

Deze eerste leerrijke dag werd besloten met een bezoek aan voornoemde, modelreddingsboten, terwijl 's avonds de militaire operatie «Zeeleeuw» werd bijgewoond.

(Zie vervolg blz. 2)

Modernste eenheid van vloot te Oostende aangekomen

Te Oostende is de modernste eenheid van de Belgische visserijvloot uit Engeland aangekomen. Het betreft de O.293 «Van Eyck» van de Rederij N.V. Motorvisserij, welke in Engeland werd gebouwd. Het vaartuig werd door dhr Delbaere, voorzitter van de beheerraad van de Rederij aan de personaliteiten voorgesteld. We bemerkten o.m. dhr Smissaert, bestendig afgevaardigde; Vroome, plaatsvervangend burgemeester; Carlier, hoofdwaterschout en Van Mol, waterschout; Bécu, havenkommandant.

Dhr Delbaere wees in een korte toespraak op de buitengewone uitrusting van het nieuwe vaartuig dat reizen zal toelaten naar verafgelegen visserijgronden en dat aldus zal bijdragen tot de bestrijding van de overfishing. Valt evenwel af te wachten of het in de vaart brengen van dergelijke reuzen geen te plotse omwenteling zullen te weeg brengen op de markt.

Het schip zal volgende week afreizen voor zijn eerste vangst. Het staat onder bevel van schipper Allary.

TECHNISCHE GEGEVENS

De trawler liep op 7 Mei in Engeland van stapel op de werven van Messrs Cook, Welton and Gemmell, te Beverley. Het vaartuig heeft een lengte van 51,85 m., breedte 8,8 m., diepte (holte) 5,32 m. en een bruto maat van 580 Ton.

Vooraan is een drievoetmast geplaatst. Op de bovenbrug is een gemeenschappelijke kamer voor radio en kaarten, in verbinding met het stuurhuis. Beneden is er logies voor kapitein en stuurman, terwijl er achter, palend aan de keuken, een afzonderlijke eetkamer is voor de bemanning en een voor de officieren.

De voorsteven is schuinlopend en licht afgerond. De achtersteven is eerder ovaalvormig en het middenschip is streng gestroomlijnd met metalen bekleding, met het achterschip verbonden. De basis van de gestroomlijnde schouw wordt gebruikt als droogkamer.

(Zie vervolg blz. 2)

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
Bruggen en Wegen

Bericht aan Mosselkwekers

De indeling der percelen voor het trekken van mosselzaad gedurende het werkseizoen van 1 October 1951 tot 30 April 1952 is vastgesteld.

De in België wettelijk gevestigde verenigingen van vissers, die voldoen aan de bepalingen van het Koninklijk Besluit van 25 Januari 1951 en begeren één of meer percelen voor uitsluitelijk gebruik te verkrijgen, moeten hunne aanvraag doen op de burelen van de Bijzondere Dienst der Kust, 69, Langestr., te Oostende, vóór 20 Sept. 1951.

Oostende, 23 Juli 1951
De Hoofdingenieur-Directeur,
L. Van Rysselberghe.
(953)

Eerste Minister Pholien spreekt. Nevens hem vooraan Eerste Schepen Vroome, de ambassadeur van Engeland, Minister Segers

Het vierde Internationaal Congres der Zee te Oostende

Zoals in 1946, toen te Oostende het derde internationaal congres der zee doorging, vormde onze eerste badstad thans ook de plaats van samenkomst voor tientallen deelnemers aan het 4de Internationaal Congres, dat van 20 tot 22 Juli binnen haar muren werd gehouden.

Oostende was voor de gelegenheid in een maritieme stemming. Het Internationaal Congres werd geplaatst midden een bijna onafzienbare reeks maritieme manifestaties waarvan dit Congres, de Plechtige Inhuldiging van de Nieuwe Vismijn, het Zeevaartsalon en de aanstaande tentoonstelling van Marineschilders de hoogtepunten vormen.

Oostende staat dan ook met dit schitterend zeeprogramma in het middenpunt van de nationale en internationale belangstellingsfeer.

PLECHTIGE OPENINGSZITTING

De openingszitting van het 4de Internationaal Congres der Zee, ging door in de feestzaal van het Thermenpaleis. In de hall werden de afgevaardigden der talrijke deelnemende landen en der diverse zeevaarttakken begroet door dhr Directeur-Generaal Devos, voorzitter van het Inrichtend Comité.

Aan het bureau namen vervolgens plaats : dhr Devos voorzitter en vertegenwoordiger van dhr Minister Segers; Vroome, Eerste Schepen der stad Oostende en plaatsvervangend burgemeester; ridder van Outryve d'Ydewalle en dhr Van den Bogaerd, gouverneurs der provincies West- en Oost-Vlaanderen; de ondervoorzitters en dhr Van Hal, algemeen secretaris. Tijdens deze openingszitting kwamen diverse sprekers aan het woord. Dhr Devos verontschuldigde dhr Minister Segers, welke weerhouden was te Brussel door een eerste bijeenroeping van de Ministerraad. Hij verontschuldigde eveneens dhr Serruys, burgemeester der stad Oostende, die door overspanning dringend rust moest nemen. Spreker onderlijnde vervolgens de betekenis van het Congres en bracht hulde aan allen, die hadden bijgedragen tot het tot stand brengen van dit 4de Congres. Hij hield enkele ogenblikken stil bij de nagedachtenis van dhr Baels H., een der meest vooraanstaande figuren uit de Belgische visserijmiddens, die onlangs is heengegaan.

Hij wenste tenslotte dit 4de Congres alle heil toe en nodigde de secties uit op hun diverse terreinen belangrijke besluiten naar voor te brengen na vruchtbare gedachtenwisseling.

Dhr Vroome, namens de stad Oostende, handelde over de belangrijkheid van Oostende als maritieme stad en stipte aan hoe de Belgische Dynastie het land steeds voor ogen hield dat Oostende als havenstad een grote rol moest vervullen. Aan het slot van zijn toespraak heette hij alle congressisten welkom en wenste het Congres veel succes toe.

Daarop bracht dhr Van Hal verslag uit over de besluiten en verwezenlijkingen van het voorgaande internationaal congres.

Dhr Gouverneur der Provincie West-Vlaanderen kwam nog even aan het woord waarna, na enkele ogenblikken van ingetogenheid ter nagedachtenis van hen die op zee stierven of door hun werk de rijkdom van de zee tot de gemeenschap brachten, de aanwezigen werden uitgenodigd tot een bezoek aan het Zeevaartsalon.

BESLUITEN

I. AFDELING ZEEVAARTPROPAGANDA

De afdeling drukt de wens uit dat een doelmatige propaganda zou gevoerd worden, stelt vast dat de oprichting van het «Nationaal Comité» voor Zeevaartpropaganda een stap is in de goede richting en wenst dat de in- en uitvoerders of tussenpersonen zouden ingelicht worden om hun de diensten der Belgische rederijen te laten kennen.

De afdeling dringt verder aan opdat een «Nationaal Fonds voor Hulp aan de Zeejeugd-groeperingen» zou gesticht worden, dat de jeugdgroepen in staat zou stellen zich van het nodige materiaal te voorzien en dat gespijsd zou worden door alle organismen, die belang hebben bij de verspreiding van de zeevaartgedachte.

Verder dringt de sectie aan opdat een compensatiestelsel zou in voege gebracht worden ten einde ons land toe te laten te concurreren tegen de vreemde landen, die door lagere lonen en sociale lasten een grote voorsprong hebben.

Wat het fiscaal regime betreft worden volgende punten naar voor gebracht: Het is wenselijk dat:

1. toelating verleend wordt een jaarlijkse provisie aan te leggen, taksvrij, voor periodische klassifikatiewerken;

2. toelating verleend wordt aan de rederijen de verliezen der laatste twee jaren te compenseren door latere winsten;

3. de vaartuigen in een sneller tempo zouden kunnen afgeschreven worden dan thans toegelaten is door de fiskus;

4. toelating verleend wordt een reïnvesteringsfonds op te richten op voorwaarde dat dit fonds gebruikt zou worden binnen de vijf jaar voor aankoop van nieuwe vaartuigen;

5. dat de transmissietaks van 4,5 t.h. en meer voor levering van voorwerpen tot uitrusting zou afgeschaft worden;

6. dat hetzelfde zou gedaan worden voor de faktuurtaks voor reparaties van Belgische vaartuigen op Belgische werven;

7. dat de 1 t.h. overdrachttaks op de verkoop voor het bouwen van schepen zou afgeschaft worden;

8. dat de taks van 3,5 t.h. op de verzekeringspremies zou afgeschaft worden.

De afdeling nam met de grootste voldoening kennis van de recente verklaringen van de Minister betreffende de maatregelen inzake punt 3 (afschrijvingen) en dankt er Hem ten zeerste voor.

II. AFDELING ZEEVISSERIJ DE OVERBEVISSING

Zich bewust van het stijgend gevaar van de «overfishing» drukt de afdeling de wens uit dat in de kortst mogelijke tijd de resoluties welke aanvaard werden op de internationale conferentie der private visserijfederaties, gehouden te SCHEVENINGEN in April 1951, resoluties betreffende de toepassing der door de Londense conventie van 1946 voorziene beschermingsmaatregelen, zo spoedig mogelijk zouden worden verwezenlijkt door aanwending van de tweede zinsnede van artikel 8 van deze Conventie.

Zij is anderzijds van mening dat de toepassing van de Conventie van 1946, door haar laattijdig karakter voortaan onvoldoende is om op doeltreffende wijze de visgronden te beschermen en dat bijgevolg deze toepassing zo spoedig mogelijk zou dienen te worden gevolgd door aanvullende beschermingsmaatregelen waarvan de voorbereiding slechts denkbaar is na toepassing van de Conventie van 1946.

Zij drukt daarom de wens uit dat na deze toepassing een nieuwe internationale conferentie door de Britse regering te Londen zou worden bijeengeroepen om aanvullende beschermingsmaatregelen op te stellen, welke in de mate van het mogelijke zouden dienen te worden voorbereid en bepaald door voorafgaandelijk overleg tussen private visserijfederaties en deskundigen van de betrokken landen. Zij is van mening dat de aanvullende maatregelen waarover de nieuwe internationale conferentie accoord zou gaan, door de betrokken landen in de kortst mogelijke tijd zouden dienen geratifieerd en toegepast.

EN BENELUX?

De afdeling gehoord hebbende de verslagen van Nederlandse en Belgische zijde uitgebracht over de problemen welke worden opgeworpen door het protocol der Oostendse Benelux-Conferentie van Juli 1950 betreffende de handel in visserijproducten tussen België en Nederland, is van mening dat een nauw en veelvuldig contact tussen de betrokken bedrijfsmiddens der twee landen, met de steun en voorlichting der betrokken administraties, van het grootste belang moet worden geacht om te komen tot een Beneluxmarkt voor visserijprodukten, in voorwaarden welke voor de betrokken bedrijfstakken in de twee landen aanvaardbaar zijn.

REEDS TWINTIG JAAR HETZELFDE LIEDJE

Na het verslag van dhr VAN HAL te hebben gehoord, drukt de afdeling de wens uit, dat een beperkte commissie zou worden samengesteld om voorstellen welke in dit verslag vervat zijn, strekkend tot verbetering van het produkt en van zijn distributie, te onderzoeken. De conclusies van dit onderzoek zullen langs het bestendig bureau der congressen van de zee aan de verschillende aangesloten landen worden overgemaakt.

DOCUMENTATIE ZONDER NUT

De afdeling drukt de wens uit dat zou moeten overgegaan tot de oprichting van een internationaal comité, met het oog op het bevorderen van de uitwisseling van documentatie en experimenten tussen de verschillende nationale comités van propaganda voor visverbruik.

(Zie vervolg blz. 4)

Officiële inhuldiging van de nieuwe vismijn te Oostende

Enkele personalitei ten gekiekt tijdens de rede van Minist er Segers

(VERVOLG VAN BLZ. 1)

Thans staan we weer voor een nieuwe vismijn. Heerlijker bewijs van de Oostendse moed en wilskracht kan er niet gegeven. Oostende wil weer worden wat het was : een welvarende vissersstad met een uitstekend uitgeruste vloot en een vismijn, die de grootste is van het ganse continent. Oostende zet op deze dag een nieuwe schitterende parel aan haar kroon.

SCHEPEN DE KINDER GEEFT TECHNISCHE TOELICHTINGEN

In een lang betoog onderlijnde dhr volksvertegenwoordiger en schepen van Openbare Werken De Kinder de moeilijkheden, waarmede de heropbouw van de Oostendse vismijn en het herstel van de handelshaven gepaard gaan.

Over de heropbouw van de nieuwe vismijn zegde Schepen De Kinder o.m. het volgende :

Van het complex waar wij ons thans bevinden werd de heropbouw aangevat onmiddellijk na de bevrijding. Het eerste werk van het Beheer van Bruggen en Wegen was het herstel van sluizen en kaaimuur. Om het belang van deze werken te karakteriseren voeg ik erbij dat zij beliepen tot een som van 87 millioen frank. De heropbouw van het complex vismijn werd aangevat in September 1945, toen men begon met een gedeelte van de huidige haringhalle op te bouwen en dit voor een bedrag van 4.500.000 fr. Tegelijkeritjd werd dan ook de plaats voorbereid, waarop kort nadien de tijdelijke pakhuizen zouden worden opgetrokken. In November 1946 werd een aanvang gemaakt met het tweede gedeelte van de haringhalle, de aanbesteding beliep tot een som van 3.050.000 fr. en de werken werden voltooid in het midden van 1947. Het is op dat ogenblik dat de scheepswerven voor vissersvaartuigen naar de vissershaven werden overgebracht. Ondertussen werden door de zorgen van het Beheer van Bruggen en Wegen de door de Duitsers vernielde slipway's hersteld onder de kundige leiding van de heer Ingenieur Verschaeve en opnieuw in dienst gesteld in 1948.

Begonnen in 1947, werden in Augustus 1948, 36 pakhuizen herbouwd voor een totale som van 13.600.000 fr.

Het is in Mei 1949 eindelijk dat een aanvang werd gemaakt met de bouw van de eigenlijke vismijn, die wij vandaag inhuldigen. Het werk werd aanbesteed voor een som van 56 millioen fr. De Ingenieur-Ontwerper is de heer Isaacson. De aannemersfirma is de N.V. Setra. De leiding van de werf stond onder toezicht van de heer ingenieur Wetz bijgestaan door Conducteur Verdonck, zelf geholpen door verschillende medewerkers. Voor ons stadsbestuur was het de heer Ingenieur-Architekt De Vos welke de kunsteeramieke panelen ontwierp en de heer Vanleke, stadsconducteur-inspecteur, die met de algemene leiding was belast, daarin bijgestaan door toeziener Ballière. De voornaamste onderaannemer van de firma Setra is de plaatselijke firma Verkempinck. Het ontwerp voor electriciteit en gas werd opgemaakt door de heer Ingenieur-Directeur Schepens en toegewezen aan de firma's SEGE en Verburgh. Al de werken werden uitgevoerd onder toezicht van het Beheer van Bruggen en Wegen, Bijzondere Dienst van de Kust, met aan het hoofd de heer Ingenieur-Directeur Van Rysselberghe. Over het wellukken van dit zeer groot werk kunt U zelf best oordelen.

Tegelijkertijd met de wederopbouw van het complex vismijn werden ook de wegeniswerken ontworpen en gedeeltelijk uitgevoerd door en onder toezicht van de heer Conducteur Declereq.

DHR SEGERS BRENGT EEN SOLIDARITEITSGROET

Dhr Segers, Minister van Verkeerswezen, bracht een groet van de regering die zich, met gans het land en zijn bevolking, op deze dag solidair voelt met het jubelende visserijbedrijf. In de nieuwe vishalle, die hij «de kathedraal» der vissers noemde en haar brede beuken, zag hij een symbool van de herwording van het onverwoestbare Vlaamse visserijbedrijf.

De visserij is andermaal een reden tot fierheid voor het ganse land en de ogen worden gericht op Oostende, dat zo geteisterd uit de oorlog kwam doch thans, in echte Westvlaamse koppigheid, de laatste stenen aan het leggen is van zijn volledig herstel.

De Minister wenst tenslotte allen geluk, die hebben meegewerkt aan de verwezenlijking van dit prachtig gebouw. Ook zij hebben er toe bijgedragen het vertrouwen in de toekomst te hernieuwen en de kracht van het bedrijf weer op te voeren.

Spreker besloot met de verzekering te geven dat de regering de visserij zal steunen, die thans meer dan ooit deel uitmaakt van het economisch potentieel van ons land.

◆◆◆◆◆◆◆◆

LUNCH MET DE EERSTE MINISTER

De personaliteiten zaten 's middags aan voor een lunch in de Reserve van het Thermenpaleis. We bemerkten daar de diplomatieke vertegenwoordigers van verschillende landen, die dhr Pholien, eerste minister, omringden. Dhr Vroome, in zijn tafelrede, had voor ieder land woorden van vriendschap en lof over en begroette eveneens zeer hartelijk dhr Pholien. Deze nam daarop het woord en onderlijnde de betekenis van de nieuwe vismijn, welke hij een symbool noemde van de Oostendse levenswil en de West-Vlaamse koppigheid. Zijn toespraak was niet gespeend van humor en zijn sympathie voor de visserij drukte hij uit in hartelijke, ondubbelzinnige taal. Tot slot sprak hij de wens uit dat de Belgische bevolking zich meer en meer tot de visserij en de zee zou wenden, die in haar streven naar onafhankelijkheid en grootsheid zal wakker houden.

Daarop antwoordden ook de diplomatieke vertegenwoordigers en brachten op hun beurt hulde aan Oostende en de Belgische natie.

Congres der Reddingsdiensten te Oostende

(VERVOLG VAN BLZ. 1)

DE TWEEDE DAG

De tweede dag zag 's voormiddags talrijke verslaggevers aan het woord komen. Luit. Com. J.A. Comish van de USA kustbewakingsdienst, handelde over het nut van hefschroefvliegtuigen. Van Craeynest, architekt bij het Zeewezen, bracht verslag uit over de bevindingen met de motor-reddingboot «Minister Lippens». Commander J.H. Lewty (Engeland), behandelde het probleem van de redding op de kust, terwijl Niels Hansen, directeur van de Deense reddingsdiensten, het te water laten besprak van reddingsboten in open kust. Tot slot bracht H.A. Halfdarson van de IJslandse reddingsdienst interessante belevenissen naar voor over de reddingspogingen in hachelijke omstandigheden.

In de namiddag waren de congressisten te Antwerpen de gasten van het stadsbestuur, dat hen, na een officiële ontvangst ten stadhuize, tot een geleid bezoek aan de haveninstallaties uitnodigde, waarna hen een diner werd aangeboden.

DE LAATSTE DAG

Woensdagvoormiddag zette het Congres zijn werkzaamheden verder. Men hoorde Prof. Ir H.E. Jaeger over de uitrusting en bouwe van de nieuwe Nederlandse reddingboot «Prins Hendrik». Daarop handelde Capt. Hansson (Zweden) over de nieuwe Zweedse reddingboten, uitgerust met radar, waarna Com. Alexander, Verenigde Staten, gegevens bracht over reddingboten in plastische stof.

Capt. W. Soderman (Finland) bracht een verslag uit over het gebruik van reddingboten in met ijs bedekte wateren. Capt. Hansson zorgde voor een tweede verslag over de snelheid van de boten. Tot slot hoorde men ook nog verslagen van Mr Smart (Engeland), H. Evans (Verenigde Staten), Hans Holter (Noorwegen) en A. Halfdansson (IJsland).

Na deze voordrachten werd een bezoek gebracht aan de in onze haven liggende motorboot «Prins Hendrik».

's Middags gingen de congresleden scheep aan boord van een staatspaketboot voor een lunch in zee.

Modernste eenheid van de vloot te Oostende aangekomen

(VERVOLG VAN BLZ. 1)

De brandstoftanks laten een voorraad toe van 233 Ton fuel-oil en kunnen een grote actieradius toelaten. Verder kan men 27.000 liter drinkwater meenemen, 35 Ton water voor de ketels, 12.000 liter levertraan opslaan en eenzelfde hoeveelheid afval.

Het voorste gedeelte van de treiler is immers voorzien van een vismeelinstallatie. Deze installatie, die in werking wordt gehouden door een lid van de bemanning, kan in 24 uren tijd 6 Ton afval verwerken, welke ongeveer 1,5 Ton vismeel voortbrengt.

De dekonderdelen bevatten een stoomwindas, een handstoom hydraulische stuuruitrusting geplaatst op het achterdek en voorzien van een nooduitrusting, met de hand te besturen, in dezelfde afdeling aangebracht.

De electrische installatie, over geheel het schip aangebracht, wordt van stroom voorzien door een 32 Kw stoom- en een 10 Kw dieselmotor.

Draadloze telegraphie, telephonie, radio-goniometer, radar, echo-sounder zullen geplaatst worden door de S.A.I.T.

Verder zal een systeem, om levers van het voordek in een verzameltank in het bootdek te brengen door middel van stoomblaaspijpen, aangebracht worden. Van uit deze verzameltank worden drie ketels voor de bewerking van levertraan gevoed.

Tot slot mag er op gewezen dat de «Van Eyck» een zustershcip is van de «Van Dyck», welke reeds in de vaart is. Hr

Het standpunt van de Nederlandse groothandel in vis ten overstaan van Benelux

DOOR C. KOSTER JAN
VOORZ. VAKGROEP
GROOTHANDEL IN VIS

Toen mij gevraagd werd, een beschouwing te wijden aan het standpunt van de Nederlandse groothandel in vis ten aanzien van de Benelux, moest ik onwillekeurig denken aan een klein voorval, dat ik eens heb medegemaakt.

Het was het volgende. Twee vrienden waren in discussie over een bepaald onderwerp. De een uitte zich in zeer besliste bewoordingen, de ander meer gematigd. Ten slotte zei de eerste: «wat is nu je standpunt, want een mens moet klemd heb, om eigen afdwalingen op dit gebied te voorkomen. Want hier dreigen zeker gevaren voor iemand, niet academisch gevormd, en dan nog behept met de subjectieve koopmans-inslag, die zich gaat mengen in een discussie, waarvan het niet geheel uitgesloten is, dat ze een antithetisch karakter zou kunnen krijgen.

VERSCHILLENDE VERWACHTINGEN

Het is immers niet te loochenen dat de verwachtingen en de waarderingen van de verwerkelijking van de Benelux-gedachte in België enerzijds en in Holland anderzijds zeer aan elkander tegengesteld zijn.

In Holland bestaat er tot op zekere hoogte in veel kringen van de groothandel in visserijproducten een zeker goedmoedig gebrek aan te nemen, wil ik U zeggen dat ik aan mijn Belgische vrienden, weg

Om nu elke vorm van verdenking doeld zijn als een waarschuwing als zou de vermelding van dit kleine voorval ook maar enigermate bereageerde met: «Maar dat is geen standpunt, want dat is onzin».
een standpunt innemen, anders is ie een slappeling!». Waarop de tweede antwoordde: «Wel vriend, ik heb wel een standpunt, nl. één, precies tegenovergesteld aan het jouwe». Waarop de eerste prompt het als het ware als een soort «ruitertje» boven aan m'n papier geonmiddellijke belangstelling voor dit onderwerp. Ten eerste is men nog lang niet overtuigd van de «komst» van de Benelux. Dit is vanzelfsprekend te wijten, althans voor een deel, aan de teleurstellingen, die de wereld heeft moeten ervaren gedurende de naoorlogse jaren ten aanzien van de verwezenlijking van ontworpen en noodzakelijk geachte veranderingen van structuur op het gebied van de internationale handel, en aan het terugvallen in oude zonden op dit gebied.

Verder gelooft men, dat, indien «de Benelux dan toch komt» er geen onmiddellijk gevaar dreigt voor de Nederlandse groothandel. In veel gevallen denkt men op deze wijze, en dat is ook weer wel begrijpelijk, omdat het nu eenmaal gemakkelijker is om negatief te leven dan positief.

Gelukkig is dat niet het alleen voorkomende verschijnsel, want in Nederland zijn er ook verscheidene lieden, die met enthousiasme willen werken aan de verwerkelijking van de Beneluxgedachte (en misschien zijn er onder ons wel die deze de gevaarlijkste vinden).

GENOEG BELANGSTELLING

Voor zover ik kan beoordelen, bestaat er in België zeker geen gebrek aan belangstelling voor de ontwikkeling der dingen op het terrein van de Benelux.

Sprekende uit eigen ervaring, zou ik met de beste wil van de wereld toch niet kunnen zeggen ,dat dit een welwillende belangstelling is. Men vreest zeer sterk de wat men ziet als economisch voordeliger positie van de Nederlandse groothandel, en tevens ducht men de daar verder doorgevoerde organisatievorm van het bedrijfsleven. In veel gevallen voert dit tot een zonder meer afwijzen van de Benelux-gedachte, in het gunstigste geval wil men wachten tot dat, wat men ziet als een achterstand aan Belgische zijde, is ingehaald.

In het vertrouwen dat deze weergave van de twee standpunten niet teveel tegenspraak zal vinden, wil ik opmerken, dat de nuttigheid van een eventuele discussie het best gediend is met een zoveel mogelijk objectieve toetsing daarvan aan wat de Beneluxgedachte zelf beoogt, en aan de werkelijkheid.

TE WEINIG INNERLIJKE AANVAARDING

Na deze preliminaire beschouwingen zou ik als eerste willen stellen, dat beide gedachten, zowel aan Nederlandse als aan Belgische zijde, laboreren aan een gebrek aan innerlijke aanvaarding van de Uniegedachte die aan de Benelux ten grondslag ligt.

Men spreekt over de moeilijkheden die verbonden zijn aan de verwerkelijking, en doet dat dan van eng Nederlands of van eng Belgisch standpunt uit. Men is niet bereid deze gescheidenheid van gedachtenvorming op te geven. Zelfs niet wanneer de discussie het punt nadert dat deze gelegenheid opgegeven moet worden, om de practische reden dat men het vraagstuk ook zal moeten bezien vanuit het moment dat de Beneluxgedachte verwezenlijkt zou zijn.

Dit maakt het vinden van een synthese zo verschrikkelijk moeilijk.

SYNTHESE NOODZAKELIJK

En voor beide partijen aan weerskanten van de Belgische noordgrens is het vinden van een synthese zozeer noodzakelijk.

Om verschillende redenen.

Op de eerste plaats moeten wij ons er rekenschap van geven, dat het al of niet tot stand komen van de definitieve Economische Unie zeker niet afhankelijk zal zijn van de voordelen of de nadelen die daaraan misschien verbonden zullen zijn voor de Visserijsector.

Dit is geen beroeps-minderwaardigheidscomplex, en ook geen onderschatting van de belangrijkheid van de visserij in beide landen. Het is alleen een zich plaatsen op de bodem der nuchtere werkelijkheid. Ik wil zeker niet tegenspreken dat de bedrijfsorganisatie in haar practische en semi-officiële vorm, een taak heeft om de overheid te wijzen op de voordelen of de nadelen die voor een bedrijf verbonden zijn aan de tot standkoming van de Economische Unie, maar waar ik me geroepen gevoel om de kwestie zuiver vanuit practisch bedrijfsbelang te bezien, daar zal men, bij aanvaarding van wat ik zojuist heb gezegd, het met mij eens zijn, dat al het gekissebis over het pro en het contra, vanuit dit licht bezien, voor ons slechts en uitsluitend theoretische waarde heeft.

Immers, wanneer de Economische Unie **niet** practisch verwezenlijkt zou worden, dan zijn er geen vraagstukken op te lossen, die verband houden met gewijzigde verhoudingen op het terrein van de handel.

UNIE BRENGT PROBLEMEN

Indien, en thans kom ik op dat wat het meest practische waarde heeft, de Economische Unie wel tot stand komt in de vorm zoals oorspronkelijk is bedoeld, dan zitten wij aan beide zijden van de noordgrens van België met vraagstukken, waarbij argumenten, ontleend aan de al of niet wenselijkheid, geen waarde meer hebben.

Alvorens verder te gaan moet ik eerst een opmerking maken. Ik heb tot nog toe gesproken in een vorm, die de mogelijkheid openlaat voor een al of niet tot stand komen van de Economische Unie. Men mene hieruit echter niet dat hieruit zou spreken een minder vertrouwen in Ministeriële of andere officiële uitspraken, waaruit de aanvaarding van de Economische Unie ten volle tot uitdrukking komt, en dat datgene, wat men thans nog bespreekt, niets anders is dan het moeizaam overwinnen van verschillende practische moeilijkheden. Al hetgeen ik hiervoor gezegd heb is een zo goed mogelijke weergave van wat in de kringen van de handel wordt gedacht en gevoeld.

Thans overgaande tot de beschouwing van de practische vraagstukken in ons bedrijf, houde men het mij ten goede, dat ik me daarbij weinig op cijfers en statistieken beroep. Op het tijdstip, dat ik in deze beschouwingen samenstel, kan ik natuurlijk moeilijk overzien in hoeverre andere sprekers op dit Congres zich van cijfermateriaal bedienen. Er van uitgaande dat kundiger lieden dan ik ben, (en die grens is spoedig bereikt!) met virtuositeit cijfers hanteren, en onder aanvaarding van volledige juistheid van alle cijfermateriaal, is er van geen enkele onvriendelijkheid sprake, wanneer ik stel dat in het raam van mijn eigen betoog, statistisch materiaal een geperfectioneerd middel voor subjectieve weergave zou kunnen zijn. Ik zie daar dus van af.

DE TOESTAND VAN DE GROOTHANDEL

De situatie van de groothandel ten aanzien van de Benelux zou ik thans willen benaderen vanuit de zijde van:

a. de aanvoer
b. de binnenlandse consumptie, (verwerking inbegrepen)
c. de export.

Wat de aanvoer betreft, stel ik me voor, dat op dit congres heel veel gesproken zal zijn en worden over het kostprijzenprobleem. Het Belgische en Nederlandse kostprijzenniveau zullen tegen elkander afgewogen worden. Uiteindelijk ligt dit voor het grootste deel aan de kant van hen die zich bezighouden met het reden van visserschepen.

DE OPVANGPRIJZEN

Het is niet gemakkelijk, misschien ook niet betamelijk, eens anders rekening op te maken. Het is echter niet te loochenen, dat er een voortgaande toespitsing is op het gebied van de stop- of opvangprijzen. In Nederland werkt men reeds enige jaren hiermee, en als de Economische Unie daar is, dan wordt dit probleem ook bij onze Zuiderburen onmiddellijk actueel. Men werkt in dit opzicht veel met kostprijstheoriën, en daar hebben we dan het onmiddellijk raakpunt met de handel. Naar mijn bescheiden mening, (hoewel men in bepaalde kringen misschien geneigd is te zeggen dat dit niet meer bescheiden is!) vergeet men teveel dat niet alleen de wisselwerking tussen vraag en aanbod de prijs distilleert maar dat ook de prijs op zichzelf aanbod of vraag kan activeren. En een te starre theorie op kostprijzengebied zou oorzaak kunnen zijn, dat men dit laatste gaat vergeten, en daardoor handelswegen gaat afsnijden.

HET VOORBEELD VAN DE MARKTMAN

Mijn bedoeling wil ik illustreren met een voorbeeld. Het voorbeeld van de marktkoopman. De aard van ons artikel brengt mee dat we in zekere zin allen zijn te vergelijken met de marktkoopman, meer althans dan met de industriëelen.

Stel U dus voor een marktkoopman die zeer keurig, zuiver volgens wetenschappelijke lijnen, heeft uitgemaakt dat zijn vraagprijs, gebaseerd op zijn inkoopsprijs, plus marktgeld, plus afschrijving op zijn marktstalletje, plus arbeidsloon, plus sociale en fiscale eisen, enz. enz., moet zijn x. In volle zelfgenoegzaamheid ten aanzien van zijn kostprijstheorie gaat hij op de markt zitten, en, aldus missende de soepelheid die marktkooplieden eigen moet zijn, moet hij aan het eind van de dag constateren dat zijn prijs misschien wel juist is, maar zijn ontvangst minimaal. Vol verwondering ziet hij dan dat zijn buurman, die in hetzelfde geval verkeert, wel goede zaken heeft ge-

(Vervolg op blz. 5)

SAIT
Verhoogt uw productie
bij middel van de
Ultra-Sonore Dieptemeter
Société Anonyme Internationale de Télégraphie sans fil
OOSTENDE
21, Rederijkaai
Tel. : 715.70
Vlotkom
Nieuwpoort
ZEEBRUGGE
Pakhuis 24
Stedelijke Vismijn
Tel. : 841.21
Verkoopt -- Verhuurt -- Onderhoudt
(6-64)

Brief uit Yerseke

Nr 253

BULLETIN NUMMER 9

Hierin deelt Dr Korringa mee, dat de waarnemingen nog steeds moedgevend zijn voor pannenboeren en schelpenzaaiers. De watertemperatuur, inmiddels tot 19 graden opgelopen, begunstigde het vrijkomen, de groei van en het aanrijpen van de larven. De broedval, reeds als vrij goed gekenschetst, zal naar wordt aangenomen nog beter worden. En staat er dus niets meer in de weg aan de verwachting op redelijke aanval, tenzij pannen en schelpen nog niet te vuil zijn geworden om aan aanhechting van oesterbroed te doen plaats grijpen. Vooral goed weer, zoals we de laatste dagen genieten, kan zeer veel ten goede bijbrengen.

GROEI DER OESTERS

Deze kan als zeer goed worden bestempeld, althans wat de kleinere soorten betreft. 't Bakkengoed en de kleine grondoesters zijn reeds flink gegroeid en ook de zaaioesters ontwikkelden reeds bevredigend. De grotere, de oesters die straks voor de consumptie zijn bestemd, groeiden nog niet zoveel. Dit is evenwel helemaal niet ongewoon. In die soorten zet de groei pas goed in als de gevolgen van 't zaad schieten achter de rug zijn. En dit zal als 't weder niet al te ongunstig, dat wil zeggen te koud wordt, ook nu wel weer z'n beslag krijgen.

DE KREEFTENVISSERIJ LIEP AF

Al mocht dit jaar 14 dagen langer worden gevist dan de laatste jaren de gewoonte was, toch kwam 15 Juli het eind. Daar de vangst aanmerkelijk ruimer was dan de vorige jaren en ook meer kleine exemplaren werden aangetroffen, neemt men aan dat de kreeftenstand beterschap toont. Er werd niet alleen meer gevangen, maar ook de prijs was niet onbeduidend beter, zodat in verhouding tot de laatste jaren van een goed kreeftenseizoen kan worden gesproken.

DE ZEEKRABBENVANGST

Deze was en is nog steeds lonend en niet gebonden zijnde aan sluiting van deze visserij wordt ze beoefend zolang er van gaat.

Deze visserij wordt vrijwel althans in Zeeland, uitsluitend beoefend op plaatsen dicht aan zee. Zo wordt gevist bij Breskens, bij Vlissingen, Zoutelande en bij Domburg. Eveneens wordt gevist op de uiterste westkust van Schouwen. De vangst was goed tot zeer goed. De vraag meer dan voldoende en de prijzen redelijk met als einduitslag, althans tot nog toe, zeer bevredigend.

DE KREEFTEN-VERZENDING

Hieronder valt vooral de laatste weken niet te noemen. Van hieruit gaan heel wat minder zendingen België in dan verleden jaar deze tijd, zo lichtte men ons in. Al mag worden aangenomen dat niet zoveel kreeft wordt genuttigd als verleden jaar, toch mag het verschil met toen niet geheel en al op rekening van minder verbruik worden gesteld. Nog iets anders dient worden aangemerkt. Omdat de Noorse kreeften-leveranciers de prijs te hoog hielden naar de zin der Belgische en Nederlandse afnemers, werden de laatste tijd, zelfs reeds geruime tijd, kreeften gekocht in Denemarken. Terwijl de Noren alleen leveren aan enkele afnemers uit België en Nederland, leveren de Denen praktisch aan iedereen die bestelt. Vandaar dat vanuit Denemarken mensen, die uit Noorwegen geen kreeften konden bekomen, wel kreeften bekwamen, wat vanzelf een ongunstige invloed gaf op de omzetten van die mensen, die voorheen voor Noorse leveringen in aanmerking kwamen. Zoals licht te begrijpen valt werd door een en ander de concurrentie wat toegespitst. Al te samen genoeg om te begrijpen dat de kreeftenhandel de laatste tijd zeker niet floreerde. Naar men aanneemt zal de Deense voorraad binnenkort zijn uitgeput en zal de inmiddels van zee en strand en andere vacantie-verblijven teruggekeerde burgerij wel weer het nodige doen om de afzet te doen oplopen.

DE MOSSELVERZENDING

Hoewel het ook daarin merkbaar is dat velen met vacantie zijn, liep de afname ook weer deze week flink op. De schuchterheid tot het kopen van mosselen schijnt na een paar weken aanvoer van goede waar verreweg overwonnen. We twijfelen er dan ook niet aan of straks zal de afzet aanmerkelijk beter worden. En dan zal, naar te hopen valt, weer spoedig van een normale toestand te spreken zijn. Zo niet alles, dan loopt toch veel mee om de mossel-voorraad ook hier in Zeeland op te voeren. Wat nog over was verleden jaar kwam al goed terecht. Van Hellevoetsluis werden op het onverwachts flinke partijen mosselen, bijna groot genoeg om te leveren, aangevoerd. Daarna werd 't Groninger Wad drie weken voor de visserij opengesteld en ook van daar werden flinke ladingen mossels, groot genoeg om dit seizoen te kunnen worden geleverd, aangevoerd. We spraken een visser die in de drie weken 1300 tonnen aanvoerde. We weten niet of al zijn kameraden even gelukkig waren, maar we weten wel dat ongeveer twintig vissers uit Zeeland naar 't Wad gingen en dat toch, zij het dan met een beetje verschil, alles bijeen weer een flinke partij mosselen in Zeeland kwam.

EN DE BIJEENGEZETTE MOSSELS OP DE WADDENZEE?

Naar we vernamen ging men deze week de zaak eens opnemen. De groei, vooral van de kleinere soorten, is best en al is nog niet alle mosselzaad, dat op de grootste soorten viel, verdwenen, toch is men geneigd tot de mening dat dit misschien wel wat last zal geven bij de aflevering, maar voor een totaal verloren gaan van het bijeen geviste bestaat niet veel vrees meer.

TWEE KWESTIES DIE NOGAL WAT DEINING GAVEN

De eerste is deze. Verleden jaar, toen de groep van tien vergunning kreeg mossels bijeen te zetten op het Wad werd een bepaald gedeelte van de terreinen daar ter bevissing aangewezen en andere gedeelten voor de visserij verboden. Dit verbod werd overtreden door een of meerderen der tien, waarop een proces-verbaal volgde met als gevolg als straf een geldboete, maar geen intrekking van de visvergunning. Toen de vergunningen voor het bevissen van 't Groninger Wad werden uitgegeven, kwam daarin de bepaling voor dat of over Sta-

(Zie vervolg laatste blz.)

KRONIEK van het V.B.Z.

VERBOND DER BELGISCHE ZEEVISSERIJ

Zo leest men statistieken

Onze invoer van visserijproducten in 1950

Eigenaardige gevolgtrekkingen werden vorige week, onder dezelfde hoofding, in dit blad gemaakt, voor wat betreft de invoer van haring.

De stijging van de invoer van haring in 1950 werd eenvoudigweg toegeschreven aan de daling van onze eigen aanvoer van volle haring. Wanneer men echter de maandelijkse cijfers beschouwt, komt men tot andere conclusies.

AANVOER VOLLE HARING

	1950	1949
Juni	200	—
Juli	205.175	677.465
Oogst	1.949.183	3.135.036
September	3.412.500	3.062.166
October	1.859.032	1.810.009

Waaruit blijkt dat, vanaf September 1950, de aanvoer van haring normaal is geweest aan onze kust en zelf iets hoger dan in 1949, en dat het bijgevolg niet nodig was verse haring in te voeren.

De invoer van verse haring bedroeg:

	1950	1949
Januari	390.000	286.000
Februari	1.060.000	769.000
Maart	541.275	684.000
April	352.277	92.000
Mei	129.600	55.000
Juni	252	49.000
Juli	88.391	19.000
Augustus	58.627	—
September	484.929	—
October	874.607	70.000
November	1.127.530	1.147.000
December	574.559	717.000

En uit deze getallen (welke overgenomen werden van de Nationale Federatie) blijkt dat tijdens de maanden dat een grotere invoer (zogezegd) zou gewettigd geweest zijn door een mindere aanvoer van de eigen vloot (Juni-Juli en Augustus) er in werkelijkheid geen noemenswaardige stijging van de invoer waargenomen is. Pas in September en October, toen onze eigen aanvoer de aanvoer van 1949 overschreed, steeg de invoer tot gewel dige (onverantwoorde) afmetingen.

Het is dus niet de «invoer van verse haring die in rechtstreeks verband staat met de daling van onze eigen aanvoer».

En de beslissing van de Minister van Verkeerswezen de invoer van verse en gerookte haring stop te zetten tijdens de periode van onze eigen aanvoer is **volkomen gewettigd.**

En zo de prijzen van het volle haringseizoen 1950 niet lonend waren, waardoor minder reders geneigd waren de haringvisserij uit te oefenen en de aanvoer natuurlijk verminderde, is dit eveneens de schuld van de invoer tijdens de maanden die onmiddellijk ons haringseizoen voorafgingen en die, in vergelijking met 1949 **aanzienlijk** vermeerderde en dit zonder dat de cijfers van onze eigen aanvoer reeds gekend waren.

De lage prijs zat er in en bleef er in, tengevolge van overtollige invoer.

Het heeft er de schijn van weg dat bedoeld artikel er enkel op belust is de invoer van vis en haring te rechtvaardigen.

Vooruitzichten voor de volle haringcampagne 1951

Gelet op het feit dat de samenstelling van de volle haringconcentraties 1950, voor 61,3 t.h. steunde op de vier jongste generaties (drie- tot zesjarige haringen) mag worden aangenomen dat de concentraties een sterke verjonging ondergingen. Deze verjonging mag dan ook als een goed voorteken voor de rijkdom van de eerstkomende concentraties beschouwd worden.

Echter hieruit afleiden dat men zich aan overvloedige vangsten mag verwachten ware voorbarig geoordeeld. Wij hebben inderdaad reeds moeten ondervinden dat de goede uitslag van een seizoen niet enkel afhangt van de densiteit der vischscholen, maar eveneens in grote mate van allerlei bijkomende factoren, nl. de weersomstandigheden, de hydrologische- en biologische voorwaarden van de wateren in de streken waar de scholen zich gewoonlijk samendringen, enz.

Het is dan ook slechts wanneer deze factoren gunstig tussenkomen dat een overvloedige haringvangst in 1951 mag worden verwacht.

- Winslow -

Bedrijvigheid van onze haringvloot in 1950

Vóór zijn heengaan naar IJsland heeft dhr Ch. Gilis, technisch adjunct van het Zeewetenschappelijk instituut enkele overwegingen gegeven over de visserij en de levenswijze van de haring met het oog op het volle en ijle haringseizoen.

Wij hebben gemeend nu het volle haringseizoen aangevangen is enkele beschouwingen daarover in ons blad weer te moeten geven.

Vergeleken met het volle haringseizoen in 1949, wordt in 1950 een lichte vermeerdering van de door de Belgische haringtreilers aan de dag gelegde activiteit, vastgesteld. 40 treilers werden bij de uitbating van de volle haringconcentraties ingezet, tegen slechts 30 in 1949. Het aantal gemaakte reizen steeg dan ook van 172 tot 213, hetzij 41 méér.

Ondanks de merkelijke vermeerdering van het aantal reizen onderging het aantal zeedagen slechts een onbeduidende verhoging: 1.684 in plaats van 1.680. Dit komt doordat de gemiddelde duur van een reis, in 1950, veel korter was dan in 1949: 7,9 tegen 9,8 zeedagen.

Het aantal effectieve visuren wordt op 15.997 geschat, dat is een gemiddelde van 75 visuren per reis, hetzij gemiddelde 9.30 u. per zeedag. In 1949 bedroegen deze geldmiddelden 90 u. per reis en 9.15 u. per zeedag.

AANVOER

De seizoenvangst totaliseerde 7.554.860 kgr haring. De gemiddelde vangst per reis werd op 35.469 kgr geschat en per uur 100 PK. vissen op 116 kgr.

Vergeleken met de seizoenproductie van 1949, wanneer zij 8.794.195 kgr bereikte, stelt men een vermindering vast van 1.239.335 kgr zijnde 14.09 t.h.

De gemiddelde vangst per reis kwam eveneens op een lager peil te staan dan het vorige seizoen, nl. 35.469, tegen 51.129 kgr, terwijl de gemiddelde buit per uur vissen voor 100 ontwikkelde PK merkelijk hoger was, nl. 116 kgr tegen 103 kgr. De verhoging van dit laatste gemiddelde, veronderstelt een gevoelige verhoging van de densiteit der haringscholen door de Belgen in 1950 uitgebaat.

De indeling, volgens de vanggebieden, van de gemiddelde vangst per uur vissen voor 100 ontwikkelde PK, toont aan dat zij veel groter was in het Centraal gebied van de Noordzee, waar zij 152 kgr bereikte, tegen slechts 64 kgr in het Noordelijk- en 63 kgr in het Zuidelijk gebied.

In 1949 bereikte dit gemiddelde 124 kgr. in het Centraal-, 96 kgr in het Noordelijk- en 59 kgr in het Zuidelijk gebied. Een vergelijking van deze uitslagen met deze van 1950 verwezenlijkt, toont aan dat de densiteit van de haringscholen tijdens beide seizoenen het sterkst was in het Centraal gebied, doch dat ze in 1950 nog dichter samengeschoold waren. In het Noordelijke gebied stelt men integendeel een sterke- en in het Zuidelijk gebied een lichte achteruitgang van de dichtheid der haringscholen vast.

OPBRENGST

Ondanks het feit dat de volle haringaanvoer, in 1950, met 14,09 t.h. terugliep, werd een niet te onderschatten verhoging van de seizoenopbrengst geboekt: Fr. 24.475.944 tegen Fr. 22.554.642 in 1949. Zulks komt doordat de gemiddelde seizoenprijs, in 1950 behaald, merkelijk hoger kwam te staan dan in 1949, nl. Fr. 3,24 tegen Fr. 2,56 het kilogram.

Het bijzonder tarief voor vis verlengd

Voor het eerstkomend seizoen werd het bijzonder tarief 0.5504, toepasselijk op het zendingen gerookte, gezouten of gedroogde vis, herkomstig uit Engeland en verzonden uit een Belgische haven ter bestemming van Italië, verlengd.

Bijgevolg moeten onder de rubriek «Vrachtprijzen» de meldingen «1950» en «1951» respectievelijk vervangen worden door «1951» en «1952».

Boekhoudkundige en fiscale dienst van het V.B.Z.

Ten dienste van zijn leden heeft het Verbond een boekhoudkundige en fiscale dienst ingericht.

Binnenkort mag verwacht worden dat het Ministerie van Economische Zaken een verplichtend stelsel van boekhouding oplegt aan alle middenstanders, ook aan de reders. Dit is ten andere voorzien in het Plan Malderez.

Een eenvormige boekhouding, opgesteld door specialisten, zal de reders in staat stellen zich fiscaal te verdedigen.

«De reders betalen veel te veel aan belasting door het feit dat hun boekhouding niet altijd in regel is en niet opgesteld volgens de vereiste voorwaarden», verklaarde een ambtenaar van de dienst der Belastingen.

Aan dit euvel wil het Verbond der Reders verhelpen door een dienst in te richten die zorgt dat hun boekhouding regelmatig in orde en bijgehouden is en hen in staat stelt zich fiscaal te verantwoorden.

Deze dienst zal hen toelaten jaarlijks duizenden franken aan overtollige belasting te sparen.

Alle nadere inlichtingen zijn te bekomen op het secretariaat van het Verbond.

Voor verkoop van alle soorten ZEE- en BINNEN-SCHEPEN, AFVAL van METALEN, enz.

WENDT U TOT

BAKKER Jacques

WESTKADE, 42

ZELZATE Tel. 58

(806)

Afbraakwerf te Brugge-Zeehaven, Pierrotdok

RONDOM het

Congres van de Zee en de Inhuldiging van de Vismijn

Zeer veel volk was er Zondag rond de inhuldiging van de vismijn.

Het komt ons voor dat er in 1934 een veel groter verhoog was gebouwd en dat de schikking grootser en ordelijker was opgevat.

De halle zelf is een zeer mooi stuk en ook de aangebracht verbeteringen van praktische waarde.

EN DAN DIE ERETEKENS ?

518 eretekens dienden uitgedeeld. Men kwam van Heist, Zeebrugge, Nieuwpoort en gans de Westkust. Ware het niet eenvoudiger geweest deze plechtigheid op een daarvoor geschikt ogenblik in elke gemeente te laten doorgaan ?

Het gaf thans de indruk dat alles op een loopje afgehandeld werd en de kwestie verloor zeer veel van zijn betekenis.

Velen delen onze mening.

DE SPEECHEN

Deze waren weliswaar zeer nuttig en historisch maar niet geschikt om op zo'n plechtigheid de aandacht gaande te houden.

Minister Segers had dit algauw in de gaten en stak zijn papieren op zak. Zijn rede was kort en goed. Hij werd dan ook het meest gesmaakt door het ongeduldige publiek en de overheid.

Schepen Vroome, die een buitengewoon redenaarstalent heeft, moest zich ditmaal gewonnen geven.

NUTTIGE BROCHURE

Onze dd. burgemeester, evenals zijn collega van Openbare Werken, staken elk een speech af welke samen meer dan een half uur in beslag namen.

Niemand gaf nog aandacht.

Zou het niet nuttiger zijn deze speechen, welke een historisch document zouden vormen in de geschiedenis van de Oostendse visserij, uit te geven in de vorm van brochures.

De scholieren en vele belangstellenden zouden er groot nut uit halen. De kosten van deze brochuren hadden zelfs kunnen gedekt zijn en men had er de lijst kunnen in vermelden van de vereremerkte vissers.

EEN HANDIGE EERSTE SCHEPEN

Dat de heer Emiel Vroome, Eerste Schepen van onze Stad, zich niet gemakkelijk uit zijn lood laat slaan, bewees hij op het banket in het Thermaal Paleis.

Hij had nl. vergeten hulde te brengen aan een nabuur, maar wist zich zo behendig te herpakken, dat alleen Minister Segers die hem een handje toestak, het had bemerkt.

Dat is een kunst, welke weinigen hem kunnen nadoen.

ADOLF LIET ZICH NIET KLOPPEN DOOR JAN

Oud-minister Van Glabbeke laat ook geen gelegenheid voorbij gaan om zijn sympathie voor de visserij te betuigen. Ook hier was hij tegenwoordig en bepaalde hij zich niet alleen met te zeggen, dat het voor de visserij van Oostende een schone dag was, maar nam ook kranig deel aan het decoreren van vissers.

Jan Piers hield hem als tegenstrever goed in het oog, maar moest zich ditmaal bepalen met achter hem saluutjes te gooien naar de hem bekenden.

Dat is nu eenmaal de politiek.

(ZIE VERVOLG BLZ. 21)

Het Internationaal Congres der Zee

(VERVOLG VAN BLZ. 2)

DE WENSEN DER SCHEEPSBOUWERS

De 3de sectie, die het 2de Int. Congres der scheepbouwingenieurs uitmaakt, drukt de volgende wens uit:

Dat de centra voor scheepsbouwkundige opzoekingen in de verschillende landen en inzonderheid het Belgische, in samenwerking met voornoemde, de vorsingen krachtdadig zou voortzetten in gemeenschappelijk overleg met de reders en scheepsbouwers ter volmaking van onze kennissen op gebied van scheepsbouwkunde, inzonderheid nopens de: 1) stabiliteitskurven; 2) de zwenkingen; 3) de spanningen; 4) de karakteristieken van de schroeven der sleepboten; 5) de exploitatiekosten; 6) de Dieselmotoren; 7) de torsie-trillingen teweeg gebracht door de schroeven; 8) de berekening van de weerstand der scheepsrompen.

IV. AFDELING WETENSCHAPPEN VAN DE ZEE — BIOLOGIE, OCEANOGRAPHIE

De 4de Afdeling drukt de wens uit dat de verschillende officiële instanties: steden, provincies, Staat enz. ervoor zouden zorgen, dat een belangrijk deel der uitgedeelde subsidies aan zuivere wetenschappen zouden besteed worden.

Zij drukt erop dat de vooruitgang in landbouw, veeteelt, geneeskunde alsook zeevisserij slechts tot een maximum rendement zou komen indien ze kan steunen op vooruitgang en gegeven van de zuivere wetenschap.

NATIONAAL ZEEVAARTMUSEUM

De 5de sectie drong aan op een spoedige verwezenlijking van het Nationaal Zeevaartmuseum te Antwerpen.

NUTTIGE WERKEN

De 6de sectie wenste de oprichting van een jaarlijkse letterkundige prijs voor een werk, gewijd aan de zee, in de Franse taal (deze in de Vlaamse taal reeds gesticht zijnde en **verzekerd door de Lode Baekelmansprijs),** de inrichting jaarlijks van een zeesalon voor schilderwerken van Belgische, Engelse, en Franse marineschilders, de mogelijkheid voor kunstenaars aan boord van Belgische schepen studiereizen te ondernemen.

De 7de sectie wenste de oprichting van een volledig laboratorium, waarin medici en physici zouden samenwerken alsmede de volledige hervorming van de drijvende sanatoria. De scheepsdokters zouden dienen uitgenodigd hun bevindingen ter beschikking te stellen.

VIII AFDEL. ZEEVAARTKUNDE VOOR DE VEILIGHEID OP ZEE

De vergadering drukt de wens uit over de hele wereld het lateraal en het kardinaal bebakeningsstelsel te zien aannemen, zoals dit voorgesteld werd door de Volkenbond in 1937 en zoals dit toegepast wordt aan de Belgische kust, evenals in Frankrijk en in Italië.

2. De vergadering drukt de wens uit ,met de hulp van het Bestuur van het Zeewezen, een stelsel van synoptische meteorologische waarnemingen te zien uitbreiden tot de Noordzee, b.v. aan boord van lichtschepen, zoals dit reeds het geval is op het Oosterstaketsel te Oostende. De stations zouden bediend worden door het personeel van het Bestuur van het Zeewezen, het waarnemingsmaterieel te leveren zijnde door het Meteorologisch instituut.

3. De vergadering drukt de wens uit dat de bevoegde internationale instanties de mogelijkheid zouden onderzoeken in een bepaalde mate de onderdelen der radar-toestellen, die het meest aan beschadiging onderhevig zijn, te standardiseren.

4. De vergadering stelt ten zeerste belang in de studie die ondernomen werd om de Schelde van een havenradar te voorzien en daarbij erkennende dat door het gebruik ervan geen absolute veiligheid verkregen wordt en neemt nota van het feit dat in ieder geval een nuttig bijkomend element bekomen wordt voor de vaststelling der te volgen routes en de uit te voeren manœuvres.

Het standpunt van de Nederlandse groothandel in vis ten overstaan van de Benelux

(Vervolg van blz. 3)

daan, omdat deze laatste verkocht heeft tegen x-y. Daarbij maakt y uit het verschil tussen datgene wat hijzelf verwacht heeft en hetgeen de marktbezoeker bereid was te betalen.

Derhalve, wanneer straks het stopprijzenvraagstuk over het gehele Belgisch-Nederlandse gebied moet worden bekeken, moet men zich niet alleen baseren op een starre kostprijzentheorie, maar dan moet daarbij ook in aanmerking worden genomen de marktprijs-situatie over het terrein dat men wil bestrijken.

CONCURRENTIE

Een tweede probleem dat aan de aanvoerzijde wordt gesteld is de concurrerende factor tussen Oostende en IJmuiden. (Ik mag dat, als zijnde de twee voornaamste aanvoerhavens, wellicht zo wel even stellen). Ik meen te mogen stellen dat hierbij een verschijnsel uit het oog verloren wordt, dat Economisch Unie noodzakelijk maakt.

Dat is wel het volgende. De voortgaande rationalisatie in het visserijbedrijf brengt mee, dat de visserij met belangrijk minder vlooteenheden wordt uitgeoefend dan voorheen. Wat in de twintiger jaren met veertig schepen werd aangevoerd, wordt thans met, voorzichtig gesteld, vijftien schepen aangebracht. Deze vermindering van het aantal vlooteenheden heeft tot gevolg, dat optreedt, wat men aan handelszijde noemt een eenzijdige visserij, en wat men aan rederszijde noemt een gespecialiseerde visserij.

Dit verschijnsel zal in toenemende mate voor handel en industrie zowel in België als in Nederland noodzakelijk maken dat de vrije beschikking kan worden verkregen over een groter aanvoermarktgebied dan tot nog toe het geval was.

MECHANISATIE

Een ander verschijnsel, dat hiermee samenhangt, maar waarmee we dan onwillekeurig op de afzetzijde van het probleem gekomen zijn, is die mechanisatie in het visserijbedrijf die tot uitdrukking is gekomen in de viswerkende industrie. Deze industrie is in de loop der jaren geworden tot één van de belangrijkste afzetgebieden van het «natte» visserijproduct.

Deze conservenindustrie op visserijgebied kan slechts dan goed en concurrerend werken, wanneer de benodigde grondstof regelmatig ter beschikking staat. Aannemende dat de huidige blikpositie een moeilijkheid van voorbijgaande aard is, dan zal deze industrie aan de noordzijde van de Belgisch-Nederlandse grens behoefte hebben aan de producten die in Oostende worden aangevoerd, terwijl de zuidelijke sector dezer industrie behoefte zal hebben aan wat IJmuiden aanvoert.

Dit laatste en het daaraan voorafgaande geval pleiten toch wel zeer sterk voor de verbreding van het economisch operatieterrein. En wat is een Economische Unie anders dan zulk een verbreding?

STERKE INVLOED VAN NEDERLANDSE GROOTHANDEL

Ten aanzien van de afzet van de visserijproductie die bestemd is voor direct consumptieve doeleinden worden de meeste bezwaren naar voren gebracht. Men vreest een sterke inmenging van de zijde van de Hollandse groothandel. Ik geloof echter dat dit zeer overschat wordt. Evenmin als het waarschijnlijk kan worden geacht dat bijv. in Londen een vishandel kan ontwikkeld worden los van Billingsgate, evenmin kan het waarschijnlijk worden geacht dat een afzet van vis zich in de Brusselse «invloedsfeer» kan ontwikkelen los van de Kareelkaai, en evenmin ten opzichte van Antwerpen los van de Riemstraat.

BELGISCHE ONRUST TE BEGRIJPEN

Toch is een zekere ongerustheid van Belgische zijde wel te begrijpen. De wettelijke verordeningen die in Nederland bestaan en worden ontworpen ten aanzien van vestiging en inrichting van bedrijven, vinden, voor zover mij bekend, weinig of geen tegenhangers in België. Nu is het denkbaar, dat die bedrijven, die niet kunnen of willen voldoen aan de gestelde eisen in Nederland, bij een economische eenwording zouden gaan uitwijken naar het Belgische gebied, indien daar geen of zeer weinig regelingen worden gesteld.

Te dezen aanzien bestaat er in het Belgische en het Nederlandse bedrijf een vrijwel volkomen eenheid van gevoelen. Dit is vanzelfsprekend. Het Nederlandse bedrijf heeft er niet in het minste behoefte aan, dat bedrijven die niet kunnen voldoen aan een redelijke norm van vakbekwaamheid of handelsinzicht, en wat de ambachtelijke bedrijven betreft aan redelijke inrichtingseisen, bij een eenwording van het economisch gebied toch nog de gelegenheid krijgen om zich te vestigen.

En evenmin zal het Belgische bedrijf er mee ingenomen zijn, als dit deze gasten zou moeten ontvangen.

DE BEVRIEZING

In dit verband wil ik even terugkomen op een resolutie die in een vergadering van vertegenwoordigers van de Belgische «Nationale Federatie» en de Nederlandse «Vakgroep Groothandel in Vis» met algemene stemmen is aangenomen, waarin werd uitgesproken dat «bevriezing» van de huidige situatie noodzakelijk werd geacht, teneinde mogelijk te maken, dat een achterstand aan Belgische zijde, die geconstateerd werd aanwezig te zijn, zou kunnen zijn ingehaald.

Vanzelfsprekend werd hierbij aan een redelijke overgangstermijn gedacht.

Het is echter betreurenswaardig dat deze resolutie, wat haar practische uitwerking betreft, in het niet verzonken schijnt te zijn. Het kan natuurlijk zijn, dat we hierin niet goed geinformeerd zijn, maar tot nu toe hebben wij in Nederland weinig vernomen omtrent enige actie die ter verkrijging van het gestelde doel zou zijn ondernomen.

Ik kom hier straks nog op terug.

Gaarne kom ik thans even op wat van Belgische zijde vrij sterk naar voren wordt gebracht, en wel, dat de economische eenwording op het moment van haar inwerkingtreding een onmiddellijk verstorende invloed zou hebben op de binnenlandse markt van België.

(Vervolgt)

Borgstelling bij de invoer in Duitsland

De Einfuhrausschuss heeft besloten de verplichting van een borgstelling bij de banken, die bij het centrale banksysteem aangesloten zijn, ter waarde van 25 t.h. der bestellingen bij de invoer, in te trekken.

De garantie, die vroeger 50 t.h. bedroeg, werd op het einde van verleden jaar tot 25 t.h. verminderd. Het invoercomité heeft nochtans besloten dat een gelddeposito nog in bijzondere gevallen zou kunnen gevergd worden.

Bemanningen voor Yslandreizen

De kwestie van de getalsterkte voor een treilerreis naar IJsland werd verleden week besproken in de Grimsby Borough Magistrates Court. De verdediging had verklaard, dat een lid van de bemanning niet verplicht was te vertrekken als er maar 13 man aan boord waren, daar het de gewoonte was voor IJslandreizen met 14 man aan boord te zijn. De aanklager verklaarde dat het de gewoonte was met 13 man te vertrekken naar IJsland, maar dat de wettelijke getalsterkte maar 9 bedroeg.

Bedrijvige Russische Treilers

De Noorse overheden hebben moeilijkheden ondervonden om genoeg loodsen te leveren voor het ongewoon groot aantal Russische treilers, welke door de Karm Sound doorvaren, tussen Karmoey en het vasteland, in Zuid-West Noorwegen. De treilers waren op weg van de Baltische Zee naar de haringgronden ter hoogte van Nordland, Noord Noorwegen. Zes Russische treilers voeren door de Karm Sound verleden week en men verwacht er nog 15 met een depotschip.

Winslow

Mooie besomming

De treiler Artic Warrior kwam terug van zijn eerste reis naar de visserijgronden van Beer Eiland en landde een vangst van 3000 bennen voor een waarde van £ 7.600. De schaarste aan kabeljauw in Billingsgate liet de Kingston Jade toe een besomming te maken van £ 9.700 voor 2.400 bennen. Men verwacht dat de prijzen hoog zullen blijven.

Rekordvangsten

Te Peterhead en Fraserburgh werden in de twee laatste maanden ongeveer 63 millioen haringen aangevoerd voor een waarde van £ 250.000, hetgeen £ 119.000 meer is dan voor dezelfde periode van verleden jaar. Zaterdag 7 Juli zag de grootste individuele vangst van verschillende jaren te Wick, namelijk 220 vaten door de drifter «Winner». De vangst ging naar de haringoliefabriek aan 45s. per vat. In deze haven (Wick) landden 14 vaartuigen een gemiddelde van 97 vaten, welke door de zouterijen gekocht werden aan 60s. per vat.

Subsidies voor witte vis in Engeland

Dhr Edward Evans, parlementslid, vroeg aan de Minister van Landbouw en Visserij indien de subsidie, welke voor het ogenblik uitbetaald wordt aan de visserij, en welke een einde neemt in Juli, zal voortgezet worden en aan welke voorwaarden.

De Minister antwoordde dat de regering besloten heeft de subsidie voort uit te betalen, als tijdelijke maatregel tot 31 Maart 1952, op voorwaarde dat de rekeningen van 1951 zullen voorgelegd worden in dezelfde lijn als deze van 1950. Enkele kleine veranderingen voor de betalingen aan vaartuigen over 70 voet worden overwogen. De tarieven voor de kustvissers blijven onveranderd.

Visserijregelingen

Dhr Osborne, parlementslid, vroeg aan de Minister van landbouw en Visserij of hij wist dat, wanneer de Britse visserij verboden is op de visserijgronden van de Noord Kaap, de waarde van de vis, geland te Grimsby, zal verminderen met ongeveer £ 525.000 per jaar en de lonen met £ 150.000. Hij vroeg insgelijks welke stappen de Minister zou doen om het verlies van deze visgronden van 5 October 1951 af te verhinderen.

De Minister antwoordde dat er geen twijfel was dat indien de IJslandse regelingen, welke de visserij verbieden in het gebied ter hoogte van de noordelijke kust van IJsland, zouden toegepast worden tegen Britse vaartuigen, de belangen van de Britse visserij ernstig zouden bedreigd zijn. Daarom is de Britse regering nu in betrekking gekomen met de regering van IJsland en heeft haar gevraagd het toepassen van de regelingen tegen de Britse vaartuigen uit te stellen tot het vonnis wordt uitgesproken in den Haag aangaande het geschil met Noorwegen, waarvan de uitslagen van toepassing zijn op de zaak met IJsland.

Portugal krijgt een nieuw Hospitaalschip

Het oude Portugese hospitaalschip «Gil-Eannes» zal vervangen worden door een nieuwe motoreenheid, die zal gebouwd worden in het kader van het Marshallplan. Het schip zal een aktie radius hebben van zevenduizend mijl en twaalf knopen kunnen lopen.

Het zal voorzien worden van een koelinrichting en van alle moderne navigatieapparaten (radio, radar, enz.). Aan boord zal een reparatieatelier zijn en een voorraadkamer voor voedingsmiddelen.

Het hospitaal zal over verschillende zalen beschikken van 41, 12, 6, 6 en 4 kooien.

De Marokkaanse Konservenindustrie in moeilijkheden

Onlangs werd te Casablanca een vergadering gehouden van vertegenwoordigers der Marokkaanse konservenindustrie.

Het komt er op aan er voor te zorgen dat 60.000 arbeiders en vissers behoed worden voor werkloosheid. Een inkrimping der winstmarge wordt als noodzakelijk beschouwd.

De eerste oorzaak van de moeilijke toestand schijnt te liggen in 't feit dat verleden jaar grote stocks werden opgeslagen van olie. De grote daling der prijzen, die ondertussen ingetreden is voor dit produkt, plaatst de Marokkaanse nijverheid in een moeilijk parket. Vooral de handel met Groot-Brittannië en met Duitsland had hieronder te lijden.

De Vismijn is vuil te Boulogne

Door de reders werd protest aangetekend tegen de slechte zuiverheid in de verkoophal der vismijn. Dit is van zeer grote betekenis, daar Boulogne over geen enkele modelviswinkel beschikt en de verkoophal in de vismijn de rol zou moeten vervullen van propagandaplaats voor het visverbruik. Niets is echter minder waar.

BOULOGNE

De Werken aan de Gambetta kaai

In rederskringen is men ten zeerste ongerust over de werken, die zullen uitgevoerd worden aan voornoemde kaai. Inderdaad schijnt het plan te bestaan de rijweg te scheiden van de eigenlijke kaai. Er zou zelfs een niveauvesrchil komen van 1 m. Dit zou het gebruik van deze kade door de grote treilers totaal onmogelijk maken. Een vergadering zal belegd worden met de verschillende betrokken groeperingen.

Goede Makreelvangsten te Cherbourg

De makreelvisserij blijft ten zeerste lonend en het gaat zelfs zo ver, dat op sommige plaatsen makreel gevangen wordt door de spelende kinderen aan het strand. De prijzen schommelen tussen 80 en 120 Fr fr. De vraag is zeer levendig, vooral daar de aanvoer der treilers momenteel eerder schaars is.

Nieuwe Reddingboot voor St-Malo

Ter gelegenheid van 14 Juli, Franse nationale Feestdag, werd overgegaan tot de wijding van de nieuwe reddingboot «Leon Berthaut». Deze reddingboot werd dusdanig opgevat, dat benevens de gewone reddingsdeinsten op hoge zee ook hulp zal kunnen geboden worden tijdens het badseizoen aan baders in nood.

Meer taks op Walvisolie in Noorwegen

Een parlementair comité in Noorwegen heeft voorgesteld de taks op walvisolie te verhogen van 80 öre per vat tot 1.50 Kr. Er werd insgelijks voorgesteld dat 1.10 Kr. per vat zou gestort worden in het speciale fonds voor de walvisindustrie, welke nu de som van 6.300.000 Kronen heeft bereikt.

De Visserij op de Faroe Eilanden

De visserij op de Feroe Eilanden heeft nu een waarde van £ 4.000.000 per jaar. Zij werd geweldig uitgebreid gedurende de laatste jaren. Een visconservenfabriek in Feroe voert bovendien nog walvisvlees zowel als vis naar de markten van Spanje, Italië en Griekenland.

1.650 Pond boete

De treiler «Loch Torridon» van Aberdeen werd verleden week aangehouden ter hoogte van IJsland. Men beweerde dat hij aan het vissen was in de territoriale wateren en hij werd medegenomen naar Seydisfjord.

De zaak werd voorgebracht bij de rechtbank van Reykjavik en de schipper van de «Loch Torridon» kreeg een boete van £ 1.650. De vangst en de uitrusting werden aangeslagen.

Zoetwatermossels

De zoetwatermossel, een weekdier dat in talrijke rivieren in de Verenigde Staten voorkomt, is een belangrijke rol gaan spelen in de Amerikaanse nijverheid. Volgens het tijdschrift Pathfinder is deze mossel de voornaamste leverancier van het paarlemoer, dat gebruikt wordt voor de vervaardiging van knopen, asbakjes en souvenirs.

Dit jaar zullen ongeveer 10.000 ton mosselschelpen in Muscatine in de Staat Iowa, het centrum van de Amerikaanse industrie van paarlemoeren knopen, verwerkt worden.

De mossels worden met een sleepnet uit de rivierbedding opgevist en zolang gekookt tot de schalen open springen. Na van de inhoud ontdaan te zijn worden deze daarna naar de fabrieken gezonden, waar zij gesneden, geslepen en gepolijst worden tot knopen en andere voorwerpen van paarlemoer. Een toenemend aantal fabrikanten van boven- en onderkleding geeft de voorkeur aan knopen welke uit deze mosselschelpen vervaardigd zijn boven die uit ander materiaal, zoals been, hoorn, leder, hout of plastic.

Het vlees van de mossels is te taai en heeft een te sterke bijsmaak voor menselijk gebruik. Het wordt echter om zijn hoog eiwitgehalte door het varkensvoer gemengd. Af en toe wordt in de mossel een parel aangetroffen, doch de waarde ervan is niet zo hoog als die uit de pareloesters.

LOTERIJ

der Grote Internationale Handicap van Oostende

VOOR DE WEDEROPSTANDING VAN OOSTENDE
TEN BATE VAN DE WERKEN VAN DE STAD

Trekking op 26 Oogst 1951
op de Wellingtonrenbaan

Gehele biljetten : 100 fr.
Biljetten van 1/5 : 22 fr.

Er zijn voor vijf millioen biljetten in omloop

Verschillende grote loten en vele troostprijzen

Koop van heden af Uw biljetten

Te koop bij alle banken, in het bureel van de Wapenplaats en in vele handelshuizen.
P.C.R. 42.29.92 van de Wederopstanding van Oostende.

(948)

De Visserij in Argentinië

(VERVOLG)

Enkele «lanchas» leggen zich toe op de visserij van «camarones» en van «mejillones». «Camarones», zijn 'n soort steurgarnalen, die zoals alle schelpdieren (mariscos) zeer gegeerd worden door de Argentijnen. Tussen de «camarones» worden ook «langostinos», kleine kreeftjes, gevangen. Deze producten worden gekookt aan wal en vers verbruikt. Zij vormen een van de lekkernijen, die de hotelkeuken biedt, aan het millioen badgasten, die tijdens de Zomer kleur en leven geven aan het prachtige Mar del Plata.

«Mejillones» is de Argentijnse naam voor mosselen. Deze worden gevist met sleepnetten, voorzien van dreggen, op de uitgestrekte mosselbanken, die zich langs de gehele kust bevinden. Deze mosselen zijn zeer groot van schelp, de inhoud vis is echter in verhouding veel kleiner dan de langs de Schelde gekweekte mosselen. Zij worden vers gegeten, ook rauw, als oesters, maar ook door de fabrieken ingeblikt.

ORDINARIO

Buiten het anchoita- en makreelseizoen zijn de meeste lanchas, aangewezen op de visserij, van wat hier genoemd wordt «ordinario», meer bepaald, corvina, pescadilla, pargo, palometa, lenguado, enz. die naar de markt van Buenos Aires gestuurd wordt. Deze visserij is echter minder renderend dan de hogervermelde seizoenvisserijen.

Op «ordinario» vissen geheel het jaar door, enkele grotere «lanchas», van 20 en meer ton, en trawlers van middelmatig formaat. De gewezen «Vredeman», O.317, thans ingeschreven onder Argentijnse vlag als de «San Juan Bosco» beoefende totnogtoe uitsluitend deze visserij.

Deze vissoorten worden langs de kust tot ver naar het Zuiden gevangen, maar werden slechts bij uitzondering in de fabrieken verwerkt, en dan nog maar als noodproduct om de dode maanden aan te vullen.

Als verse vis, worden ze hoofdzakelijk op de markt van Buenos Aires verkocht. Daarom is deze visserij vooral beperkt tot de monding van de Rio de la Plata en een beetje zuidelijker op de hoogte van Cabo Antonio.

HOOGZEEVISSERIJ

Grote rederijen

De hoogzeevisserij wordt beoefend zoals bij ons, met behulp van trawlers, gedreven door stoom of uitgerust met verbrandingsmotoren. Hun aantal bereikt thans maximum twintig maar slechts de helft hiervan is min of meer regelmatig in bedrijf. Het zijn meestal oude stoomtrawlers, herkomstig uit Engeland of Duitsland, waarvan sommige met 'n nieuwe motor.

Een ervan is ongeveer 50 jaar oud. Zij behoren aan rederijen, die in maatschappijvorm uitgebaat worden. De voornaamste behoort aan de staat, de «Flota Mercante del Estado», die een achttal visserstrawlers bezit, waarvan er voor het ogenblik slechts een drietal in bedrijf zijn. Daarnaast is er «Cosadex» met twee schepen: de «Besugo» en de «Lenguado». P.A.M.S., Pesquerias Argentinas de los Mares del Sud, werkt met twee in beslaggenomen Japanse trawlers, de «Presidente Mitre» en de «Presidente Roca». De «Pesquerias Atlantico», baten de «parejas» uit (van Spaanse herkomst), de «Costa Mediteraneo», die vóór enkele maanden zonk in de Rio de la Plata, na 'n botsing met 'n Amerikaanse tanker, en de «Costa Atlantico», die door het uitvallen van het zusterschip aan de kaai moet blijven liggen, in afwachting dat het met 'n ander schip 'n nieuw paar (pareja) kan vormen, om samen te korren. «Fabripez», die 'n ijs- en visconservenfabriek beheert, baat thans de «El Plata» uit, die vroeger aan Pinasco y Raffo behoorde. Onlangs werden 'n paar trawlers in bedrijf gesteld, beide oud minesweepers, die we nog in Oostende gekend hebben, de «Antartida II» en de «Capitan Piedrabuena». De eerste bleef na enkele reizen aan de kaai liggen, omdat de uitbating oneconomisch blijkt en de uitbatende maatschappij in financiële moeilijkheden verkeert. De laatste, die in het voorjaar 1950, Oostende verliet, brak tweemaal achtereen zijn schroefas, en ligt thans stil voor reparaties. Er zijn tenslotte de twee Belgische trawlers, «Flandria» (de vroegere N.739) en de «Montreal» (de vroegere O.205) die sedert ongeveer een jaar in de vaart zijn, onder Argentijnse vlag en waarover we verder zullen uitwijden. Het nettolaadvermogen van al deze trawlers ligt tussen de 80 en 200 ton.

De «pesca de altura» of hoogzeevisserij, is 'n betrekkelijk jonge tak van de Argentijnse zeevisserij. Vóór de oorlog 1914-18 bestond er één enkele maatschappij met een tiental schepen, die verdween. Het is slechts van af 1927 dat deze bedrijvigheid hervat werd, door rederijen, die de ene na de andere ten onder gingen, zoals La Lipa, Gardella, Cacip, Rio Mar en Pap, tengevolge van een onregelmatige afzet of tengevolge van de wanverhouding geschapen tussen de hoge exploitatiekosten en de lage marktprijzen voor de vis. Intussen hebben zich de exploitatie- en verkoopsvoorwaarden gunstiger ontwikkeld, zodat de huidige rederijen meestal renderend werken.

Merluza en calamares

De «Merluza» of mooie meid, die pas in 1895, in de Argentijnse wateren ontdekt werd, is om zo te zeggen het uitsluitende voorwerp van de hoogzeevisserij. Zij wordt gevist tussen de 40° en 34° zuiderbreedte, meer Zuidelijk in de Zomer en de Herfst, noordelijker tijdens de Winter, op een diepte van 40 tot 120 vadem. Zij komt vooral overvloediger voor, op de helling van het continentaal plateau, op grotere diepte. Schepen met grote trekkracht zijn het best geschikt voor deze visserij. Naast de «merluza» worden ook regelmatig «calamares», 'n soort inktvissen gevangen (in Oostende «soatsels» genoemd) die 'n grote marktwaarde hebben (tot 50 fr. het kgr). Af en toe wordt ook «bacalao» gevangen. «Bacalao» (kabeljauw), is de gewone naam, die hier gegeven wordt aan de «abadejo», 'n grote rozig gekleurde vis, waarvan het fijne vlees enigszins in waarde overeenkomt met de Noorse kabeljauw. De andere vissoorten, zoals congrios (kongels), elefantos, rougets, lenguados (platvis), robalos, worden steeds maar in kleine hoeveelheden gevangen, bijna het vermelden niet waard, naast de overvloed, die de merluza vertegenwoordigt in één zelfde vangst. Op bepaalde tijden, vooral in de winter, kan de opbrengst van 'n reis gunstig beïnvloed worden, door de «centollas» 'n soort reusachtige zeespinnen, die aan boord gekookt worden en eveneens 'n zeer grote handelswaarde hebben. Hun fijne smaak benadert die van de kreeften.

De reizen duren gewoonlijk vier tot tien dagen, maar het is niet zelden dat schepen, na twee tot drie dagen met volle lading binnenlopen. De vis wordt niet geput, maar rechtstreeks met ijs in kisten van 40 à 45 kgr gelegd en opgestapeld. 'n Goede lading betekent 1.200 à 1.500 kisten, d.i. 'n 55.000 à 70.000 kgr (de laadcapaciteit wordt door het gebruik van de kisten beperkt). In de maand April liep de «Flandria» (ex N.739) op veertien dagen driemaal binnen met in totaal meer dan 4.000 kisten of ongeveer 190.000 kgr. De «Montreal» bracht op zijn laatste reis in April, na vier dagen 1.706 kisten aan.

De «merluza» werd tot voor korte tijd, uitsluitend als verse vis verkocht en was daardoor afhankelijk van de opnamecapaciteit van de markt van Buenos Aires, met het gevolg, dat bij overvloedige aanbrengst, dikwijls grote hoeveelheden afgekeurd worden. Het feit dat thans de conservenfabrieken met de verwerking van «merluza» begonnen zijn, betekent 'n totale ommekeer in de hoogzeevisserij, die zowel aan deze bedrijfstak als aan de industrie zelf 'n geweldige ontwikkeling kan brengen.

Tiburones

We kunnen deze studie van de visserijsoorten besluiten met de visserij van de «tiburones», 'n soort kleine haaien, die gedurende een paar jaren, van 1943 tot 1945 'n ongemene bloei kende en buitengewoon winstgevend was. Zij ontstond tengevolge van de dringende vraag in de Verenigde Staten, naar rijke vitaminebronnen, met het oog op de bevoorrading van het leger en vooral van de vliegtuigpiloten, met vitamineconcentraten. Het is algemeen bekend ,dat de lever van bepaalde haaisoorten bijzonder rijk is aan vitamines A en D. Waar de kabeljauwlever ongeveer 850 USP eenheden D per gram bevat, levert de haailever gemiddeld 150.000 USP eenheden A en 15.000 USP eenheden D..

In de laatste maanden van 1943 werden 19.231 kgr haailevertraan geproduceerd, in 1944, 222.375 kgr en tijdens de eerste trimester van 1945, 63.972 kgr. De totale productie werd uitgevoerd naar de Verenigde Staten, meer bepaald naar 'n paar gespecialiseerde firma's: de Cy Wilburg Ellis S.A. en de Cy General Mills. De prijzen van de haaitjes, waarvan de levers tot traan verwerkt werden in een tiental bedrijven te Mar del Plata, waren zo verrassend hoog, dat iedereen zich op deze visserij ging toeleggen. Bootjes werden geïmproviseerd, klerken en onderwijzers verlieten bureel en school, om met de hengelroede en de haak «tiburones» te vangen. Op enkele maanden tijds werden fortuinen verdiend. De vissers kochten gronden en huizen. In Mar del Plata waren in 1944, 155 «lanchas» ingezet, in Necochea 115. Iedereen meende dat ook na de oorlog de uitvoer naar de Verenigde Staten zou aanhouden, maar dit bleek 'n illusie te zijn, want met het eindigen van de vijandelijkheden in Mei 1945, viel de vraag met de slag en kwam er plots n' einde aan deze visserij en aan de grote winsten.

III. DE AFZET

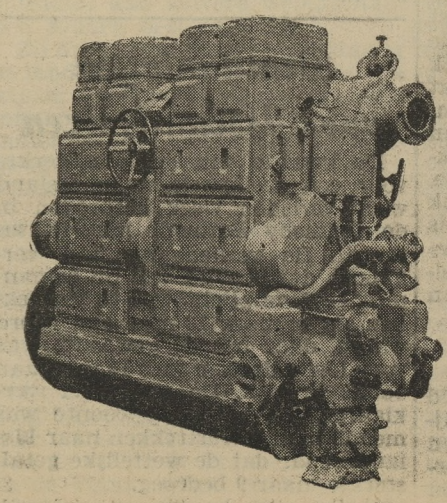
Het probleem van de afzet bepaalt de uitbreidingsmogelijkheden van de zeevisserij in Argentinië. De verkoop van verse vis, is om zo te zeggen volledig beperkt tot de grootstad Buenos Aires. De afstanden van Mar del Plata naar de steden van het binnenland zijn geweldig en er ontbreken goed ingerichte frigowagens om de vis in voldoende verse toestand te bewaren voor de verkoop itn Tucuman, Mendoza, San Juan, Cordoba en Santa Fez, die op meer dan 1000 km liggen. Zelfs Buenos Aires, met zijn vijf millioen inwoners, heeft 'n beperkte consumptie van verse vis, niettegenstaande de lage prijzen. Het vlees in Argentinië is in verhouding nog goedkoper, en de Argentijnen zijn grote vleeseters. Er is 'n regelmatige stijging van het visverbruik, dat aangemoedigd wordt van regeringswege. Heel waarschijnlijk zullen de vleesprijzen aanzienlijk stijgen in de toekomst, om er het verbruik stelselmatig van te beperken en de export te bevorderen. Voor het ogenblik echter, is de afzet op de «mercado de concentracion» te Buenos Aires, beperkt tot 'n gemiddelde van 2.000 kisten per dag (90.000 kgr). Van zohaast er overvloedige aanvoer is, gaat het niet verkochte gedeelte naar de koelkamer, om de tweede en derde dag weer aangeboden te worden. Als de vistoevoer aanhoudt, krijgt de vers aangebrachte vis de voorkeur en na drie, vier dagen wordt de vis uit de frigo afgekeurd, en terecht, want de ontbinding van de vis vordert heel snel, tengevolge van het feit dat ze niet gegut is. De Belgen mochten herhaaldelijk de pijnlijke ervaring opdoen dat honderden kisten, waarvoor vervoer- en loskosten betaald werden, onmeedogend afgekeurd werden en de meestbelovende reizen met deficiet sloten.

Sommige trawlers, vooral in de winterperiode, leggen rechtstreeks te Buenos Aires aan, waar het lossen en de verkoop dezelfde nacht gebeuren, en veel minder kosten opleveren. Andere, de meeste en bijna alle trawlers in de Zomer- en Herfstperiode leggen aan te Mar del Plata. Deze haven is niet goed uitgerust voor het lossen, en de «estibadores» of dokwerkers, zijn zeer traag.

De schepen leggen 's morgens vroeg aan, om in de loop van de dag te lossen op spoorwagens. Rond vier uur komt een locomotieve de wagens aanhaken, die 's nachts reeds te 1 uur aankomen in de statie van «Constitucion» in Buenos Aires, na een reis van 400 km en te koop gesteld worden op de markt die te 3 uur begint.

Te Buenos Aires gebeurt de verkoop van verse vis door bemiddeling van consignatarissen, die in opdracht van de producent de kopers opzoeken en bewerken en de verkoopsommen innen. Zij ontvangen voor hun bemiddeling 8 à 10 t.h. op de brutoverkoop. De kopersgrossisten op hun beurt, ontvangen 6 a 10 t.h. vergoeding. Verder dient rekening gehouden te worden, met de vrachtprijs van de volle kisten van Mar del Plata naar Buenos Aires en van de ledige kisten in omgekeerde richting, met het lossen en vervoer der kisten van de statie naar de markt, met het huren van de koelinrichting voor de niet verkochte vis, met het huren van de kisten, indien men zelf niet over kisten beschikt, die grote kapitalen vereisen enz. Anderzijds zakt de vis in de kisten tijdens de reis, tengevolge van het schokken van de wagens op de lange reis en ten dele door het smelten van het ijs. Daar de vis per volle kist en

(Vervolg toek. week)



KROMHOUT

Het nieuwe model A ontwikkelt 50 pk. per cylinder bij 423/214 t/m en is leverbaar met 2, 3, 4, 5, 6, 7 of 8 cylinders, dus vanaf 100 pk. tot 400 pk. Gaarne zenden wij U op aanvraag alle gewenste inlichtingen toe, ook over Kromhout-Samofa hulpgroepen.

MARINE MOTORS
Markgravelei, 77V,
Tel. 37.96.00 (4 l.)
Antwerpen

(27)

Kust-nieuws

Het Toeristenverkeer langs de kust en in de West-Vlaamse centra

De eerste periode van de «bonificaties voor verlengd verlof in Westvlaanderen» is sedert 10 Juli ll. afgesloten. Niet zonder nieuwsgierigheid kijken velen uit naar de uitslagen welke werden bereikt, misschien ook wel naar de verwachtingen waarop nog wordt gehoopt.

Laat ons eventjes herinneren aan de zin van dit initiatief, dat uitgegaan is vanwege de Provinciale Westvlaamse Vereniging voor Toerisme — «WESTTOERISME» — onder voorzitterschap van dhr Ridder Pierre van Outryve d'Ydewalle, Gouverneur van Westvlaanderen.

Het kwam er op aan een doelmatig middel te vinden om het verkeer van de vreemdelingen naar Westvlaanderen te bevorderen. Vandaar het stichten van een bijzonder fonds waaruit bonificaties van 200, 300 of 500 fr. zouden verleend worden aan de vreemdelingen die buiten het hoog seizoen in Westvlaanderen verblijvende gedurende 7, 10 of 14 naeenvolgende dagen (overnachtingen) in éénzelfde hotel, of pensioeninrichting.

Dit voorstel kreeg vanwege de leden van de vereniging, hoofdzakelijk afgevaardigden van de Westvlaamse toeristische centra, op **20 Maart** tijdens een plenaire vergadering de algehele goedkeuring.

Ondertussen is het een echt succes geworden.

Het plan dat naar alle zijden werd bekend gemaakt, riep de reisagentschappen al dadelijk wakker; deze nieuwe vorm van «toeristische aantrekkelijkheid» aan haar kliëntele aanbevelen, had onmiddellijk voor gevolg dat tal van toeristen de Belgische kust als vacantieoord uitkozen.

Ook elders werd het toeristisch plan uitgedragen, namelijk in Engeland, Nederland, Frankrijk en Luxemburg, 't zij met behulp van de pers, 't zij door middel van circulaires en specifieke vouwblaadjes.

Aldus kwamen verscheidene journalisten uit het buitenland naar Westvlaanderen om zich van de echtheid van het plan te vergewissen. Zij schreven naderhand zeer lovende artikels wat een reusachtige publiciteit werd voor Westvlaanderen en a fortiori voor België.

De uitslagen welke wij thans kunnen vaststellen aan de hand van preciese cijfers (Getal afgeleverde kaarten voor verlengd verlof, uitgekeerde bonificaties, aantal wezenlijke overnachtingen) zijn naar waarheid ongemeen bemoedigend, laat ons zeggen buiten alle verwachting.

Langs de kust en de Westvlaamse kunststeden verbleven van **1 Mei** tot **10 Juli** niet minder dan 4.627 vreemde toeristen die de bonificatie hebben genoten, wat neerkomt op 46.270 dagen verblijf, hetzij een gemiddeld verblijf van 9 nachten (10 dagen) per toerist. Tot op heden is het aanvankelijk voorzien millioen al lang overschreden en tevens uitbetaald. Wij steunen op het woord «uitbetaald» want de hoteliers hebben geregeld, na het inzenden van de gebruikte kaarten, de bonificaties dadelijk uitgekeerd gezien. De toerist zelf kreeg de bonificatie in handen of in aftrek van zijn hotelrekening.

Dat het toeristisch plan voor verlengd verlof goed en vruchtbaar is, moge blijken uit het feit dat tal van toeristen, na 7 of 10 dagen, hun verblijf tot 10 of 14 dagen verlengden, zelfs van 14 tot 21 dagen en er is op dat ogenblik al veel vraag voor de tweede periode.

435 hotels of pensions traden tot het toeristisch plan toe d.i. nagenoeg de algeheelheid van de hotels in de toeristische centra welke op vreemde klientele aangewezen zijn en anderzijds hebben 216 handelsfirma's het bordje in haar toonvensters geplaatst dat de toeristenhouders van de kaart voor verlengd verlof — toelaat aankopen te doen met een reductie van 5 t.h.

En wat mogen wij verder veronderstellen? Dat al deze toeristen, op grond van een gemiddeld verteer van 350 fr. per dag, — en dat is een op de ervaring gesteund minimum —, in Westvlaanderen niet minder dan 16.200.000 fr. hebben verteerd...

Bovendien mag er ondersteld, — en dat is zo goed als zeker — dat ook deze laatste som in het land verteerd is geworden.

Welke toeristische centra, en welke soort hotels meest voordeel uit het plan hebben gehaald, zal binnenkort kenbaar gemaakt worden, ook waar de komende verwachtingen liggen.

Het staat buiten kijf dat het plan van Westtoerisme het toeristenverkeer naar ons land buitenmate heeft gediend. De publiciteit waartoe het stelsel aanleiding heeft gegeven, was zo nieuw en zo aantrekkelijk dat het goede nieuws van vacantiepremies tot in alle streken doordrong. Getuige hiervan de ontzaglijke briefwisseling welke Westtoerisme dienaangaande heeft ontvangen.

Spijtig echter dat sommige hoteliers op het bijdragen tot het fonds hebben gevit. Wat van hen gevraagd werd, was redelijk en dan nog een minimum. Laat ze eens hun rekening maken. Dat zij eens die kleine uitgave stellen tegenover de inkomsten welke zij hebben verwezenlijkt... en zij zullen, de hand op het hart, moeten bekennen dat Westtoerisme's toeristisch plan voor hen een weldaad is geweest.

Het heeft trouwens de toeristen verplicht weer te pleisteren, te verblijven op éénzelfde punt... En bovendien is het verblijf gebeurd tijdens een periode waarin het vreemdelingenverkeer al te kalm was geworden.

Het is een verheugend feit te mogen mededelen dat dhr Segers, Minister van Verkeerswezen — ook dhr Haulot, Commissaris Generaal van Toerisme — zich weken terug op de hoogte lieten brengen van de bereikte resultaten.

Het uitbreiden van het stelsel tot gans het land ligt ter studie, de inspanningen van Westtoerisme zullen bovendien door de Regering geldelijk gesteund worden.

De oudjes van Godtschalk in hun nopjes

Verleden Vrijdag had te Bredene-Duinen een groot feest plaats, dat volledig kosteloos aangeboden werd, doch waarbij programma's verkocht werden ten voordele van het Godtschalcktehuis. De opbrengst zal gebruikt worden voor de aankoop van winterspelen voor de oudjes.

Reeds lang voor de aanvang waren de stoelen bezet en toen het programma aangesneden werd, zag men overal kijklustigen «hangen». Tot zelfs het schuilhokje van de tram en de bunkers in de duinen waren «bezet». Het succes was in verhouding en de humorist Louis Baret, Jeroom Depoorter met zijn ensemble en tenslotte de Deurnese keurturners dienen in een adem vernoemd.

Hoeft het gezegd dat de oudjes in hun nopjes waren? Velen vroegen dan ook na het feest wanneer het volgende zou plaats grijpen.

«Volksgazet» heeft hier flink werk geleverd.

De Verkeersregeling een schande voor Oostende

Al wie met wat gezond verstand bedeeld is, zal werkelijk Oostende verlaten met een slechte indruk omtrent de verkeersregeling. Niets wordt gedaan om daarin verbetering te brengen.

Aan de Kapellebrug staat een agent. Aan de andere zijde geen. Wanneer de brug aan de sluis Demey opengedraaid wordt, dan is het er een opstopping van honderden auto's, zonder dat één agent te zien is.

Heeft de hoofdcommissaris dan maar zo weinig zin voor werkelijkheid. Iemand die werkelijk zijn taak ter harte neemt, zou op zulke drukke dagen de leiding in handen houden in plaats van op banketten in groot ornaat te verschijnen op een ogenblik dat de weinige agenten die er zijn, aan hun lot overgelaten worden.

Van de d.d. burgemeester worden afdoende maatregelen verwacht, zo de hoofdcommissaris ze zelf niet wenst te zien of te nemen.

Militaire operatie "Zeeleeuw" wekte grote belangstelling

De degelijke gepropageerde gecombineerde landingsoperatie «Zeeleeuw» kende het verwachte, reusachtige succes, want reeds uren voor aanvang van de oefening was er een geweldige belangstelling en waren alle goede plaatsen bezet.

De Oostendse traditie getrouw was de organisatie echter doorslecht en, niettegenstaande de mobilisatie van het politiekorps, de rijkswacht en de medewerking van het leger, ontstond bij iedere ingang zo'n opeenstopping dat honderden zonder betalen zich een weg konden banen door de menigte, terwijl zij die wilden betalen tot bij het winket niet geraakten. Bij die winketten was ook geen enkele aanduiding of pijl aangebracht, zodat mensen die die zich aan de Westzijde toegang wisten te verschaffen, eens binnen de omheining, te weten kwamen dat ze feitelijk langs de Oostzijde waren moeten binnengaan.

Dergelijke wanorde vinden onze mensen misschien gewoon, doch de vreemdelingen hebben nogal wat staan zien op dit duidelijk gebrek aan opvoeding. Het was weer eens een typisch Oostendse warboel.

NA DE OPDRACHTEN TE HEBBEN UITGEVOERD, ZONDER VERLIEZEN TERUGGETROKKEN

Dit is maar een zinnetje uit het gewoon vocabulair van een legercommentator. Zij die de operatie hebben gevolgd, zullen zich een idee hebben kunnen vormen van de gruwelen, welke zich bij een oorlog afspelen op vaak kleine gebieden, bij ogenschijnlijk onbelangrijke operaties. Wat we te Oostende zagen vertoonde enkele aanknopingspunten met de zeer menselijke film «A walk in the sun». Indien de mensen dan ook een indruk moesten krijgen van wat zo'n landingsmanoeuver betekent, menen we dat de operatie «Zeeleeuw» ten volle dit doel heeft bereikt. En wat dan de uitvoering van de manoeuvers betreft, laten we dit liefst over aan de «militaire commentators» die, beter dan wij, zullen kunnen oordelen of de aanvallers of verdedigers flaters hebben begaan.

Het verloop van het spel moeten we niet beschrijven. Voor de commando's was het zeker geen lolletje in het woelige sop te moeten strijken, naar de kust te varen en later nog in een of andere plas te duikelen. Die jongens hebben dan ook een zeer degelijke oefening achter de rug en naar we hebben kunnen vaststellen, hebben ze zich flink gehouden. Gelukkig voor hen nam echter de operatie een einde waar het moeilijkste voor de deur stond, nml. hun landingsboten terug bij hun basis brengen.

Wat de verdediging betreft, we hebben vastgesteld dat die jongens, toen ze terug in de aanval kwamen, in hun eigen mijnenvelden gingen lopen, de dood werkelijk met ware verachting trotserend.

De luchtmacht pakte uit met spektakulaire duikelingen. Zeker het mooiste van de avond maar ook het gevaarlijkste. De bommen kwamen geen enkele maal op het aangeduide doel terecht.

De commentaar van luitenant Van Laethem was zeer bevattelijk en plaatste de operatie in een fiktief kader, dat gelukkig de spanning wat deed afnemen. Tevens konden de oningewijden beter de gang van zaken volgen.

In zijn geheel menen we dat de operatie voor de deelnemende militairen wel een zeer stevige oefening zal zijn geweest.

Wat het publiek betreft, het zal wel zelden gebeuren dat het op dergelijke oefeningen werd toegelaten. We menen in alle oprechtheid dat dit tenslotte ook geen spektakel is voor publiek.

EEN DODELIJK ONGEVAL

Spijtig dat deze oefeningen tenslotte niet verliepen zonder het dodelijk ongeval, dat te betreuren valt. We schreven reeds dat een vliegtuig — het derde — zonder voldoende vlucht zijn bom afwierp, zodat zich de ontploffing voordeed vooraleer het toestel zich had kunnen oprichten. Het blijkt thans dat dit vliegtuig, ten gevolge van de luchtdruk, ontzet werd, zodat het bepaalde onderdelen verloor. Het is een van die onderdelen, die in de menigte geslingerd werd en de schedel van het slachtoffer afrukte. Later is het vliegtuig boven De Panne op het strand neergestort terwijl de piloot, Prins de Ligne, zich met zijn valscherm kon redden. Hij werd evenwel erg gekwetst aan armen en benen.

Het slachtoffer is de 42-jarige Edward Nicaise, industrieel te Gent. Door het feit dat het bloed van het slachtoffer omstanders bespatte, meende men aanvankelijk dat nog andere gekwetsten te betreuren vielen. Dit bleek evenwel niet waar te zijn.

Dit dodelijk ongeval heeft echter de indruk van de oefeningen zeer vervaagd. Het zal steeds als een schaduw over deze overigens geslaagde oefeningen blijven wegen.

Nog dezelfde nacht werd een streng onderzoek ingesteld. Verscheidene hogere officieren van de Luchtmacht alsmede de leiding van de operatie «Zeeleeuw» werden door de auditeur onder hoord. Ook talrijke getuigen werden opgeroepen . Hr

Een Vorstenhuismuseum te Oostende

Een korte mededeling in een Brussels blad meldt dat verleden Zaterdag te Brugge een tentoonstelling geopend werd, gewijd aan het Belgisch Vorstenhuis.

Deze tentoonstelling, die een schat van voorwerpen bevat, die toebehoord hebben aan onze vier koningen, of in nauw verband staan met hun tijd, werd door de plaatselijke overheden geopend in de zalen van het Provinciaal Bestuur en wekt grote belangstelling bij de Brugse bevolking en de talrijke bezoekers.

Wij vernemen uit goede bron dat deze zo belangwekkende tentoonstelling na 15 Oogst naar Oostende zal overgebracht worden, zodat onze stadsgenoten en badgasten de gelegenheid zullen hebben ze naar hartelust te bezoeken. Deze tentoonstelling heeft trouwens voor Oostende een gans bijzondere betekenis door het feit dat al onze vorsten, zonder onderscheid, met voorliefde onze stad bewoond hebben en dat aldus vele historische feiten aan onze stad verbonden zijn.

LEOPOLD I

Is niet onze eerste Koningin in onze muren overleden ? Werd niet tijdens de regering van Leopold I, het Koninklijk chalet op onze zeedijk opgericht, heeft niet Koningin Victoria hier een luisterrijk bezoek gebracht, waarvan zoveel documenten, tekeningen en schilderijen het aandenken bewaard hebben; zijn niet van uit Oostende tal van brieven gedagtekend, die onze eerste Koning aan Englands grootste vorstin en aan zovele andere staatshoofden gericht heeft ?

LEOPOLD II

Onze tweede koning is een der trouwste bezoekers van Oostende geweest. Het zo belangwekkend boek (tweedelig) «Correspondance de Léopold II avec le Ministre Beernaert», van Prof. Vanderlinden, dat op onze stedelijke Boekerij aanwezig is, diende door elk ontwikkeld Oostendenaar gelezen te worden.

Dit werk getuigt van de oprechte, diepe genegenheid die Leopold II aan Oostende toedroeg. Ontelbaar zijn de brieven die hij aan zijn ministers van Financiën en Openbare Werken van uit het chalet op de zeedijk toestuurde, niet alleen betreffende de zo nodige verbetering van de Oostende-Doverlijn, waaraan hij groot belang hechtte, maar ook aangaande de verfraaiïng en modernisering onzer stad die hij wilde doen uitblinken onder de voornaamste badplaatsen van Europa.

Nu weet men dat tijdens zijn eenzame wandelingen langs strand en duinen, zijn geest bekommerd was met de welvaart en de ontwikkeling van ons geliefd vaderland.

Hier ontving hij namelijk het bezoek van de wereldberoemde ontdekkingsreiziger Stanley. Wanneer men de briefwisseling nagaat die hij van hieruit voerde met minister Beernaert, aan wie hij eenmaal schreef : «Sans vous, notre Congo n'existerait pas», mag men met fierheid verklaren dat onze stad de bakermat geweest is van onze machtige kolonie.

Het is dan ook niet zonder reden dat op het Marie-Joséplein het borstbeeld prijkt van minister Beernaert en naast het Koninklijk Chalet, het ruiterstandbeeld van Leopold II.

(Zie vervolg blz. 9)

Week-end van de Nat. Feestdag

Gezien het weder eindelijk zich in zomerpak had gestoken, beleefde de ganse kust tijdens het verlopen weekend een ware overrompeling zodat overal plaats voor nachtverblijf diende geweigerd en de dorpen in de nabijheid van de kust,-inbegrepen de steden Brugge, Diksmuide en Veurne, Zaterdagnacht proppensvol staken. Te Oostende dacht men spontaan terug aan de grote seizoendagen toen de stad het aantal toeristen eenvoudig niet kon verteren. De talrijke maritieme feestelijkheden en de heropening van de paardenwedrennen werkten dit succes natuurlijk in de hand. Overal aan de kust was de belangstelling niet te beschrijven. Te Blankenberge schatte men het aantal tijdelijke inwoners op 150.000. Doch wat voor Oostende en Blankenberge werd vastgesteld, deed zich over gans de kust voor. Daarbij was het opvallend hoe duizenden in de duinen overnachtten.

Indien het weder van de partij blijft mag men er zich aan verwachten dat de komende weken het toerisme aan de kust een flinke stoot zullen geven. Hr

— Winslow —

25 jaar pensionnaire in hotel-restaurant-café du Sport te Bredene

Jaarlijks trekken duizenden en duizenden verlofgangers naar onze kust om er te genieten van de goede lucht en aldus voldoende krachten te verzamelen voor een nieuw winterseizoen. Onder die mensen zijn er die ieder jaar opnieuw naar hun zelfde plaatske terugkeren; zij hebben er als het ware een tweede thuis gevonden.

Zo heerste er dan Dinsdagavond een feeststemming in Café du Sport, Duinenstraat te Bredene, want men vierde er een Zilveren Jublieum : Mevrouw Weduwe Stassen-Veillesse van Dison, was 25 jaar lang pensionnaire in 't hovenvernoemd pension. Het spreekt van zelf dat deze dag, noch voor Mevrouw Stassen, noch voor Café du Sport, onopgemerkt kon voorbijgaan en er werd dan ook menig glaasje geledigd op de gevierde en de benen, die wel wat ouder, maar niet stram geworden zijn, werden duchtig uitgeslagen. Wij wensen Mevrouw Stassen-Veillesse nog vele jaren gezondheid en hopen haar over 25 jaar nog steeds in Café du Sport, het gekende lokaal van biljartclub Imperial, aan te treffen.

Onze hartelijkste gelukwensen !

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

29-7: Dr **Van Wassenhove**, Torhoutstwg, 168. Tel. 72220.

APOTHEEKDIENST

29-7: Dhr **Poppe**, De Smet de Naeyerlaan, 12; Dhr **Lodrioor**, Wapenplaats.

Nachtdienst van 28 Juli tot 4 Augustus: Dhr **Poppe**, De Smet de Naeyerlaan, 12.

TRAGISCHE VERSTIKKING

Donderdagmorgen werd het 27-jarig meisje Maudens Christinne, bij haar ouders wonende, Raversydestr., 80, verstikt in haar kamer gevonden. Men meent dat bij vergetelheid de gaskraan werd opengelaten. Hr

BURGEMEESTER SERRUYS ZIEK

Dhr Serruys, burgemeester, is reeds geruime tijd door ziekte belet zijn functie uit te oefenen. Zo komt het dat hij op de talrijke officiële plechtigheden, welke de laatste dagen doorgingen, niet kon aanwezig zijn en vervangen werd door dhr Vroome, Eerste Schepen. Het gaat alle Oostendenaars naar het hart dat dhr Serruys, die zich bijzonder had ingespannen om het 1951 tot een groot succes te maken, thans weerhouden is deze plechtigheden bij te wonen. Gans de bevolking wenst hem van harte een spoedig en volledig herstel toe. Het is met een gevoel van dankbaarheid, dat we dhr Serruys hopen spoedig weer op zijn burgemeesterskabinet aan het werk te zien.

Concerten

Op Donderdag 2 Oogst om 21 uur, op de Wapenplaats door het muziekkorps van de Zeemacht onder leiding van onderluitenant Hanniken.

«Marsch van het 8e Linie Regiment» (F. Degrez).

«De Elzenkoning» (openingstuk - P. Benoit - schikk. J. Martin).

«Sterrenspel» (beschrijving onder de vorm van openingstuk door Constant Moreau).

«Marsch van het 1e Regiment Carabiniers» (schik. V. Turine).

«Rose-Marie» (fantasie op motieven uit de operette van Rudolf Friml en Herbert Stothart - schik. Fr. Salabert).

«Ave Maria» (gezongen door de baryton Vrayenne - Schubert).

«Tarantella» (Jos. Hanniken).

«Marsch van de Belgische Luchtmacht» (Mestrez H.)

«Drie Humoristen» (B. Walton O'Donell).

«Marsch van de Zeemacht» (L. Gasia).

Slechte reklame

We hebben vastgesteld dat Zondagnamiddag de Badinrichting van het Badenpaleis gesloten was. We menen dat op deze wijze de belangen van het Oostends toerisme niet worden gediend. Veronderstellen we dat het weder niet te best was, hoevelen zouden niet naar het Badenpaleis zijn getrokken om een bad te nemen ? Gans de zomer zou het Badenpaleis moeten openblijven. Dat hoort nu eenmaal in het kader van onze aantrekkelijkheden.

DRONKEMAN WILDE ZELFMOORD PLEGEN

De politie leidde een zekere Albrecht Henri, uit Stene, op, die in erge staat van dronkenschap de hand wilde slaan aan zichzelf. Hij werd een nacht opgesloten.

STEDELIJKE MIDDELBARE BEROEPSSCHOOL VOOR MEISJES

Te begeven plaatsen

a) Huishoudregentes met volledige functie;

b) lesgever in bloementeelt en tuinbouw, met 1 uur les per week, diploma van tuinbouwleraar vereist.

Wedden volgens staatsbarema.

De aanvragen met de eensluidende afschriften der diplomas moeten ingediend zijn bij het Stadsbestuur uiterlijk op 11 Augustus e.k. Alle verdere inlichtingen te bekomen bij Mejuffer Cortvriendt, Directrice der School, Stockholmstraat, 6, Oostende.

VERLOREN

Deridder Petrus, uit St Lambrechts-Woluwe, meldde het verlies van zijn brieventas, inhoudende 770 fr. Anderzijds speelde Brunswick Claire, P. Benoitstraat, Oostende, eveneens 250 fr. en papieren kwijt, vermoedelijk op de Albert I Wandeling. Hr

BOTSING

Op de A. Pieterslaan kwam het tot een botsing tussen de auto's van Devos Henri uit Koekelberg en Van Hoorne Nestor, Romestraat, Oostende. Deze laatste was bestuurd door Tarry Edward, Zeedijk, 37, Oostende. Hr

D'Oostendse Rennenloterij maakt heel wat mensen reuzeblij.

BOTSING

Aan de statiekaai kwam het tot een botsing tussen de personenwagen van Meis Pelter en de vrachtwagen van Mortier Henri uit Oostduinkerke. Hr

De zonne lacht
De weelde wacht
Tik een lotje op de kop
van «Oostende Hoger op»

Gevraagde Arbeidskrachten

1. In de streek:

a) Mannen: Pasteibakker (2e of 3e gast); landbouwersgezin; burineurs; tourneurs, plakkers en metselaars.

b) Vrouwen: Zaalmeid met inslapen; dienstmeiden met of zonder inslapen.

2. In het binnenland:

a) Mannen: Wegeniswerkers voor Luik; Grondwerkers en bouwarbeiders voor Charleroi en Hoei; Landbouwarbeiders voor Doornik; Plakkers en metselaars voor Roeselare; Timmerlieden-bekisters voor Brussel; Mijnwerkers voor Centrum en Limburg.

3. In het buitenland:

a) Mannen: Coiffeur (dames) en chocolademaker voor Nederland; Houthakkers voor Frankrijk.

Voor alles zich wenden :

- Koningstraat, 63, Oostende (voorlopig Albert Hall, Ernest Feysplein).
- De Pannestraat, 13, Veurne.
- Zeedijk, 95, De Panne.

Rijk worden zonder moeite...
Koop een lot der
OOSTENDSE LOTERIJ!

VERLOREN

Bateman Walter, Katharinastr. 17, verloor zijn geldbeugel inhoudende 1600 fr. Even later werd hij evenwel terug in het bezit gesteld van zijn verloren eigendom. Hr

MARINIERS AAN 'T WERK

Byvaert Robert uit St-Genius Rhode legde klacht neer tegen mariniers, die de radioantenne van zijn wagen vernielden. Hr

FIETS GEVONDEN

Lenaers Fernand, Torhoutsestwg, 124, vond een fiets nr 328.106 en overhandigde deze aan de politie van het 1ste bureau. Hr

TENTEN OPENGEBROKEN

Te Mariakerke werden tijdens de nacht een vijftal strandtenten door onbekenden opengebroken. Talrijke voorwerpen werden ontvreemd. Hr

Verkeersproblemen aan de kust

Het jongste week-end heeft de Oostendse verkeersagenten zeker memorabele ogenblikken geschonken. Het verkeersprobleem kwam andermaal op de agenda en vooral aan de Kapellebrug was het een lolletje. Menig autobestuurder verloor aldus te Oostende kostelijke minuten van zijn (zogenoemde) heerlijke vacantie. Het baat echter niet veel papier aan deze en andere politiezaken te verspillen. Verklaarde dhr hoofdcommissaris Zondag ll. niet tot al wie het horen wilde : «Ik heb nog vier jaar voor de boeg, ik zal nog vier jaar met uw (die van Jan en Alleman) voeten spelen», en wat later, «Waarom motoriseren ? De adjuncten hebben nu reeds een moto nodig om naar Winston C. te gaan...»

Dat was zowat de repliek van deze hoge ambtenaar op de critiek, die overal aan de dagorde is en door de overgrote meerderheid van de Oostendse bevolking en van het politiekorps wordt gesteund.

We herhalen wat we enkele dagen geleden schreven : «Indien men bang is van de misbruiken (die nog moeten bewezen worden), dat men dan streng de hand houde aan het rollend materiaal en bij het minste misbruik sancties treffe».

Ofwel zou dhr hoofdcommissaris dit materiaal kunnen bij hem op stal houden, zoals hij destijds met Bella deed... Hr

Laat U niet beetnemen !

Een coiffeur van rond 't Hazegras was benieuwd om zijn toekomst te kennen en liet zijn kaart kosteloos leggen van een mooie Bohemienne, die zich aanbood. Hij gaf ze tenslotte toch vijf frank en uit erkentelijkheid maakte ze een groot kruis over zijn hand en zei hem dat ze iets belangrijks zou zeggen, ditmaal geheel gratis.

Onze vriend, aangetrokken door deze vriendelijkheid, legde op haar verzoek op de tippen van haar vier vingers een stuk van 20 frank.

Zij maakte een nieuw kruis, deed gewichtig en liet de vier 20 fr. stukken in de palm van haar hand terecht komen met als gevolg dat zij en het geld verdween.

Onthutst stond onze coiffeur haar achterna te kijken.

Zij had ze niet gestolen, maar kreeg ze eerlijk op de vingers gelegd.

Wil dan eens uw toekomst kennen.

Dag der Zeelieden

Op Zondag 29 Juli gaat de Jaarlijkse Dag der Zeelieden door. Deze dag wordt ingericht door de Federatie der Belgische Zeelieden van de oorlogen 1914-18 en 1940-45. Om 10 uur wordt een openluchtmis gelezen op de Zeedijk, plaats oude vuurtoren, waarna een herdenkingsplechtigheid doorgaat voor de op zee verdwenen zeelieden.

Het Thermaalpaleis heeft een fijne keuken

Het banket door de stad aan de vreemde disgenoten gegeven, was uitstekend ingericht. De bediening was snel en goed en strekt ter ere van de stewards van onze maalbotendienst, die te dezer gelegenheid daar van dienst waren.

De menu zelf was fijn en het mag gezegd, kon wedijveren met de beste hotels van ons land.

Jonge muzikant verdronken te Den Haan

Zondagnamiddag begaf zich de 19-jarige Vandewalle Roger te Den Haan in zee. Plots verdween de jongen onder het watervlak. Alle reddingspogingen ten spijt slaagde men er niet in de drenkeling, die buiten de toegelaten zone zwom, te bereiken. De jongen was naar Den Haan gekomen met de muzeikfanfare van zijn dorp, Ste Cecilia, uit Kruishoutem. Ten teken van rouw werd de aangekondigde muziekuitvoering uitgeschakeld. Men denkt dat de jongen door een bloedopdrang werd getroffen. Hr

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio MARLEIN, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

Het Stadhuis was gesloten

Een spijtige zaak was het feit dat, voor de sluiting van het Internationaal Congres der Zee, de congressisten voor het stadhuis en... voor een gesloten deur stonden. Wanneer dhr Vroome, dd. burgemeester, vergezeld door dhr Minister Segers, ter plaatse verscheen, was alles nog steeds potdicht. Langs de achterdeur werd dan de concierge verwittigd, die het traliewerk opschoof en de deur opende.

Men begaf zich naar boven, naar de gemeenteraadszaal... Maar daar wachtte een nieuwe verrassing. De zaal was nog steeds in dezelfde toestand als de congresleden hem Zondag hadden verlaten na de officiële ontvangst.

De sluitingsvergadering van het IVe Internationaal Congres der Zee werd dan ook gehouden in... de zaal van het Vredegerecht.

Dergelijke nalatigheden zijn niet te verontschuldigen.

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN

13-7: Patricia Buedts v. Frans en Albertine Deveseleer, St-Paulusstr., 60; Katelijne Cosyns v. Ghislain en Johanna Lerooij, Kwaremont.

14-7: Erik Debruyne v. Maurits en Margareta Bossy, Moere; Patrick Vansevenant v. August en Irena Vandenberghe, Moere; Roger Callant v. Alberic en Leonie Schouteeten, Middelkerke.

15-7: Rita Hoste v. Marcel en Marie Lateste, Slipwaykaai, 2; Liliane Dupont v. André en Helena Vanhooren, Zande; Annie Borny v. Charles en Elza Cattoor, Klemskerke; Fernand Calcoen v. Raphaël en Marie Thoon, Leeuwerikenstr. 107.

16-7: Annie Lemmens v. Florentinus en Zulma Dewaele, Vaartblekerstr. 2; Yvette Baert v. Roger en Maria Vanthournout, Zeedijk, 116; Marc De Schacht v. Gregoire en Elisa Ooms, Middelkerke; Rita Vercarre v. August en Yolanda De Gryse, Middelkerke; Roger Allaert v. Gustaaf en Solange Caron, Steenbakkersstr. 99; Willy Derynck v. Omer en Rachel Deceur, Eernegem.

17-7: Maria Margodt v. Gustaaf en Martha Vanbavinckhove, Koekelare; Annie Vanhemelrijk v. Georges en Jenny Dhondt, St-Jans Molenbeek; Arlette Baes v. Arthur en Antoinette Vanhoutte, Stene; Jacqueline Lauwereins v. Joseph en Ernestine Goormachtig, Schippersstr. 58; Helene Ingenbleek v. Maurice en Berthe Oosterlinck, Brussel; Daniël Verleene v. Marcel en Yvonne Robereau. St-Pieterstr. 7.

18-7: Roger Vandenbohede v. Maurice en Gabriëlla Beschuyt, Nieuwpoort; Paulette Hollevoet v. Gaston en Denise Valcke, Bredene; Sonja Mahieu v. Edmond en Simonne Vansnick, Middelkerke; Lucrèce Martele v. Florimond en Augusta Van Riebeke, Zandvoorde; Rose V. Hoof v. François en Marie Garmyn, Bredene; Gisela Claeys v. Robert en Erika Karau, Moere.

19-7: Christiane Goovaerts v. Roger en Raymonde Thauvin, De Panne.

OVERLIJDENS

15-7: Eugeen Defer, 57 j., echtg. Irma Puppinck, Gr. de Smet de Naeyerl. 44.

16-7: Camille De Witte, 65 j., echtg. Marie Vandenbroucke, Esdoornl. 21; René Mostrey, 64 j., wdr Irma Denecker, Bovekerke.

17-7: Elza Grymonprez, 45 j., echtg. Joannes Lauwereins, Plantenstr. 55.

18-7: Maria Wils, 62 j., Wwe Petrus De Knaep, echtg. Charles Labeke, Schietbaanl. 66.

19-7: Georges Cahuzoc, 71 j., echtg. Simone Fouix, Parijs; Christiane Maudens, 27 j., ongeh., Raversijdestr. 80.

20-7: Theodorus Meyns, 75 j., wdr Clementina Loncke, Antwerpenstr. 13; Constant Van Heuverzwijn, 80 j., echtg. Romanie Van Lerberghe, Rogierl. 44.

21-7: Maurits Fontaine, 52 j. echtg. Esther Vanhoeck, St-Franciscusstr. 10.

HUWELIJKEN

18-7: Raymond Bernaert, visser en Clementine Vanloo, z.b.; Roger Dyserinck, Handelsbediende en Maria Vandenbrouck, z.b.; Maurits Tackoen, stadswerkm. en Marcella Aspeslagh, dienstmeid; Edmond Vanhoutte, landb. en Maria Maenhoudt, verpleegster.

20-7: Renaat Bourgain, geneesh. en Marguerite Reuse, dokteres.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio MARLEIN, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

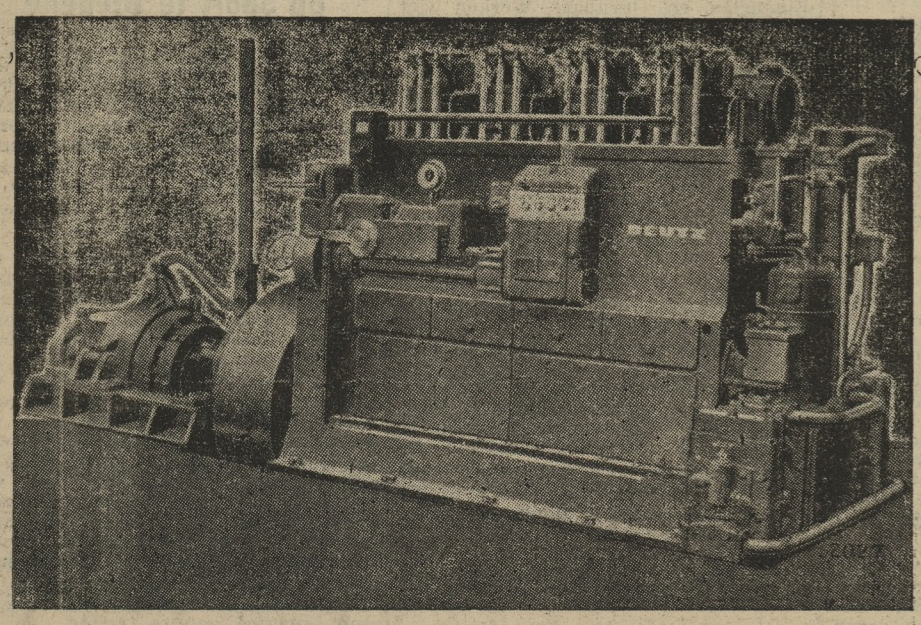
HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

22-7: Deminie Virgilie, bediende, St-Andries en Loncke Marie-José, z.b., Gistelstwg, 9; Sarrazyn Guido, autogeleider, Gelijkheidstr. 177 en Labaere Ivonne, z.b., Gelijkheidstr. 13; Soetaert Jerome, aannemer, Goedheidstr. 30, wdr v. Lucia Staelens en Staelens Marie, z.b., Duivenhokstr. 64, wed. v. Julien Nieuwenhuyse; Roothaer Roger, leraar, Nieuwpoortstwg, 203 en Lecluyse Maria, z.b., St-Petersburgstr. 85; Jonckheere Lucien, werkm., Mariakerkel. 27 en Rosseel Georgette, werkster, Twee Bruggenstr. 2; Vanthournout Georges, paswerker, Bl. Kasteelstr. 35 en Brock Raymonde, z.b., Leffingestr. 164.

ANDERE GEMEENTEN

Simoen Maurice, onderwijzer, Oostende en Kindts Rachel, z.b., Eekloo.

DEUTZ



Diesel Motoren

Valcke Gebr. N.V.

OOSTENDE

(1)

De "MERCATOR" bezocht onze haven

GROTE BELANGSTELLING

In het kader van het Zeevaartsalon kwamen tijdens het jongste weekend enkele vreemde oorlogsbodems en eveneens het Belgisch opleidingsschip «Mercator» onze haven bezoeken.

Woensdag bemerkten de avondwandelaars reeds het slanke zeilschip dat op anker was gegaan ter hoogte van Oostende. Van op de wal gezien vormde het vaartuig waarlijk een schilderachtig zicht, vooral wanneer de zon helemaal onder was gegaan. Van op het schip zal de donkere kustlijn met zijn honderden pinkende lichtjes onder het waakzaam oog van Vader Vuurtoren, wellicht ook zijn «charmes» gehad hebben en bij de bemanning, en vooral bij onze kustjongens, het heimwee na een tweemaandelijkse reis verscherpt hebben.

Hoewel het uur van binnenvaren Donderdag vastgesteld was op 11 uur, begaven zich reeds van 9 u. af talrijke kijklustigen op het staketsel om dit niet-alledaags spektakel toch maar niet te missen. Hun moeite werd echter beter beloond dan verwacht, want weldra zagen zij de fiere eenheid van de Belgische Zeemacht, de «Lt. V. Billet» de havengeul binnenvaren voorafgegaan door de flottilje der R.A.S.C. Beide hebben een goede indruk gelaten: ons Visserijwachtschip door zijn grote omvang en krachtig voorkomen, de R.A.S.C.-scheepjes door hun onberispelijke orde en stijl.

Wat later, de apotheose. Plechtig en statig schuift de driemast brigantijn «Mercator» de haven binnen.

IN DE DEMEYSLUIS

Het is kwart over elf uur. De sluispoorten staan wijd open en de «Mercator» glijdt de smalle stal binnen. Daar wordt het schip door verschillende overheden opgewacht. Wij bemerken o.m. dhr Devos, Direkteur-Generaal, dhren Bécu, Havenkapitein; Carlier, Hoofdwaterschout; Verbiest, Direkteur der Rijksmarineschool; De Puydt, Direkteur van het Zeevaartsalon; Estur, Bestuurder van de Zeevaart Vereniging.

Weldra mogen de sluisdeuren voor de boeg geopend worden. Bevelen weerklinken. Op de commandobrug rinkelt een bel, in de machinekamer klingelt de echo. De schroef begint te zuigen. In het water pletst het oog van een tros.

Om 12.20 u. ligt de «Mercator» rustig en veilig gemeerd. Een loopplank wordt opgesteld en de familieleden (of aanstaande familieleden) gaan aan boord, wat aanleiding geeft tot de gebruikelijke roerende toneeltjes...

WAT EEN KADET ONS WIST TE VERTELLEN

Om uitzondering te maken op de algemene regel, besluiten wij geen reisindrukken te vragen aan een lid van de «staf», doch wel aan een kadet.

Wij vernemen dat weldra een ploeg kadetten vrijaf zal krijgen en wij wachten geduldig langsheen de kade.

Een «Geeeef... ACHT!!» weerklinkt. Het appel wordt gedaan. Enkele ogenblikken later verlaat een groep kadetten het schip. Wij spreken de eerste beste aan. Wat een kerel! Hij meet bijna een meter en honderd. Hij bezit een warme milde stem en lacht plezierig als een groot kind.

Al spoedig worden wij op de hoogte gesteld van het harde leven aan boord. Het is reeds de tweede maal dat «onze» kadet met de «Mercator» (Wanneer het tegenslaat: «M... alors») zee heeft gekozen en hij vindt dat zijn tweede reis een veel kalmer verloop heeft gekend. Zoals men weet ging de vorige reis over de Golf van Gascogne naar Madeira, Teneriffe, Casablanca, Napels en Algerië. Het mooi weertje was dan niet altijd van de partij. Deze reis ging het echter beter en, dank zij het betrekkelijk mooi weder, werden alle zeilen bijgezet en de hulpmotor stilgelegd. De havens, die bezocht werden: Brixham, Queen Stone, Nantes en Dartmouth. Te Queen Stone werd de «Mercator» op een beiaardspel onthaald. Groot was de verwondering van de bemanning wanneer zij hun Vaderlands Lied, De Vlaamse Leeuw en tal van andere Vlaamse liederen hoorden. Achteraf bleek de beiaardspeler een rasechte Vlaming te zijn! Het oponthoud van de «Mercator» te Nantes stond in het teken van de rally der «Cap Horniers». Een woordje uitleg: de «Cap Horniers» zijn zeelieden die deel uitmaken van een vereniging welke tot doel stelt de «Seilvaerd» in ere te houden. Mogen deel uitmaken van deze vereniging, de officieren wachtoversten, die met een zeilschip (zonder hulpmotor) de Kaap Hoorn hebben voorbijgevaren. De Kaap Hoorn werd gekozen, omdat het weder aldaar, naar het schijnt, steeds stormachtig is. Onnodig te zeggen, dat de «Cap Horniers» op dat ogenblik slechts dungezaaid zijn en dat hun aantal afneemt.

Wij schreven dus dat het bezoek van ons schoolschip te Nantes in het teken stond van de rally der «Cap Horniers» en dit, omdat de «Mercator» een van de weinig overblijvende zeilschepen is en tevens omdat Commandant Vande Sande, bevelhebber van ons opleidingschip, zelf lid is van de vereniging der «Cap Horniers». Merken wij terloops op dat onze Havenkapitein Bécu het jongste lid is van deze vereniging.

Ter gelegenheid van de rally werden alle «Cap Horniers» aan boord van de «Mercator» uitgenodigd. De meeste waren bejaarde zeelieden (de deken was reeds de Kaap der 80 Lentes voorbij!). Er werd natuurlijk veel gesproken over de «goeie ouwe tijd». Maar het feestje bereikte haar hoogtepunt wanneer al die zeelieden de masten van de «Mercator» opklommen, de deken van jaren op kop. Het was een plezierig en tevens ontroerend ogenblik...

Wij zien dat ons kadet«je» beleefd op zijn polshorloge kijkt. Wij verstaan. Wij danken hem van harte voor de verstrekte inlichtingen en wensen hem een prettige wandeling. L.C.

OPSTANDIGE PERSOON OPGELEID

Vandecasteele André, groentenhandelaar te Bredene, werd op de vroegemarkt opgeleid, daar hij moeilijkheden zocht met verschillende personen. Hij kwam in opstand tegen de marktleider Muylle, die bij het sluitingsuur het licht op de overdekte markt afsloot en bracht slagen toe aan de politie-inspecteur Vandepitte. Enkele tijd geleden had Vandecasteele door inbraak het licht na het sluitingsuur weer aangestoken. Hij werd opgeleid. Hr

NOG EEN FIETS GEVONDEN

Aan de Wellingtonrenbaan werd een fiets gevonden met nummerplaat 327.783. Hr

DRIE DRINKEBROERS OPGELEID

Debruyne Willem, Gaston en André, Circelstr., 32, hadden in de Hofstr. moedwillig bloembakken vernietigd. Ze werden door enkele politiemannen tot kalmte aangemaand, waarop ze de vlucht namen. Wat later ontstond een vechtpartij, doch de dronken kerels konden overmeesterd worden en naar de amigo overgebracht. De politiemannen dienden geneeskundige zorg in te repen. Hr

DRIE BOTSINGEN IN «EEN» UUR TIJD

Op de Kapelbrug was er Zondagavond een verkeersopstopping van belang. Er deden zich dan ook een drietal botsingen voor in één uur tijd. De eerste tussen Vandevyvere Daniël uit Deurne en Theyryfaeys uit Mettet, de tweede tussen Borgeys Emile uit Knokke en Vandercruyssen Gerard uit Waterlo en de derde tussen Bottel Maurice uit Roubaix en Decraemer Valère uit Gistel. Er was telkens stoffelijke schade. Hr

HANDTAS VERLOREN

Tiesen Ruben uit Antwerpen meldde het verlies van een handtas inhoudende geld en papieren. Hr

SLAGEN EN BELEDIGINGEN

Descamps M-Louise, Elisabethl., 419, legde klacht neer tegen de huiseigenaarster, Deschacht Maria, wegens beledigingen, slagen en verwondingen. Hr

TRAM TEGEN AUTO

Op de K. Janssenslaan, hoek Yzerstr., kwam het tot een botsing tussen het tramrijtuig van de lijn Den Haan, bestuurd door Hollevoet August en de auto van Fonteine Jean uit Oostende. Hr

MEISJE ONDER AUTO TE OOSTENDE

Door Pincket Charles werd de politie verwittigd, dat zich op de wijk Opex een ernstige aanrijding had voorgedaan, waarbij een jong meisje gekwetst werd. Ter plaatse bleek de 10-jarige Versterken Jenny, Congolaan, 139, onder de auto van de taxivoerder Roels Jules uit Oostende terecht te zijn gekomen. Het meisje werd met een gebroken rechter bovenarm naar het stedelijk ziekenhuis overgebracht. Hr

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791 (24)

De miserie van de eerste de Smet de Naeyerbrug

Elkeen heeft gedacht dat de eerste de Smet de Naeyerbrug thans voor het verkeer zou kunnen opengesteld worden.

Burgemeester Serruys had inderdaad op bespoediging van de werken aangedrongen.

Zaterdag werd deze brug dan ook toegankelijk gesteld voor het verkeer. Dit moest echter spoedig opgeheven worden, daar deze brug nog niet electrisch kan gedraaid worden en het nog maanden zal duren vóór zulks het geval is.

Het open en toedraaien met de hand neemt een uur en twintig minuten in beslag, zodat de moeilijkheid te groot mag genoemd en praktisch niet te verwezenlijken.

Het valt echter ten zeerste voor de betrokken diensten van de Staat te laken dat zeven jaar na de bevrijding, dergelijk druk verkeerspunt nog niet hersteld is.

Alleen te Oostende is dit het geval. Wanneer we Zeebrugge bekijken, werden daar dubbel zoveel sommen besteed en in een veel sneller tempo tot nuttige doeleinden gebruikt.

Aan wie de schuld ?

RUITENMUZIEK

Een onbekende heeft met een luchtpistool een ruit stuk geschoten van het Hotel Kingston. Hr

BOTSING

Aan de Bidon V. deed zich een botsing voor tussen de auto's van Spitaels Alb. uit Gent en Baillière Leopold uit Gent. Hr

Een Te Deum te Oostende

Ter gelegenheid van de Nationale Feestdag werd om 11.30 u. in de Hoofdkerk een plechtig Te Deum gezongen, waarop o.m. tegenwoordig waren: volksvertegenwoordigers Piers, Goetgebeur en Van Glabbeke, Smissaert, bestendig afgevaardigde, Commodore Timmermans, enz. Het Te Deum werd gezongen door Zeh. Kan. Deken Desmet. Ook bemerkten we talrijke marineofficieren van de vreemde eenheden.

Nadien had ten stadhuize een plechtige ontvangst plaats waar dhr Vroome, eerste schepen en dd. burgemeester, het woord voerde en hulde bracht aan de Dynastie en de Belgische natie. Daarna werd een erewijn geschonken.

Winslow

Een Vorstenhuismuseum te Oostende

(Vervolg van blz. 7)

KONING ALBERT

Menigvuldige herinneringen getuigen van genegenheid, die onze derde vorst aan onze stad toedroeg, die terecht zijn naam aan de zeedijk — onze meest bezochte wandeling — geschonken heeft.

Toen hij nog Kroonprins was, en zijn oom Leopold II en het Koninklijk Chalet betrok, vestigde onze Kroonprins zich met zijn jonge gemalin, Prinses Elisabeth, in een prachtige villa aan de Northlaan bij Mariakerke, waar namelijk de lieftallige prinses Marie-José geboren werd, die later Koningin van Italië zou worden.

Zeer dikwijls heeft Prins Albert onze paardenkoersen en andere feestelijkheden met zijn tegenwoordigheid vereerd. Maar zijn grootmoedige belangstelling ging vooral naar de zee en onze moedige vissers, die er een zo hard en gevaarlijk bestaan op zoeken.

De Ibisschool, waar de wezen onzer verongelukte vissers en van onze zeelieden in het algemeen, worden opgeleid, en die door toedoen van Prins Albert tot stand kwam, is een sprekend bewijs van de genegenheid, die onze derde koning aan onze vissers en hun nakomelingen toedroeg. Daarom dragen niet alleen de oudstrijders van 1914, maar ook onze vissers hem in hun hart.

LEOPOLD III EN ASTRID

Zo heel wat tijdgenoten van onze eerste drie koningen niet meer tot de levenden behoren, is het aandenken aan Leopold III en aan onze geliefde Koningin Astrid nog levendig en onuitwisbaar in het geheugen van onze bevolking.

Hebben niet hun kinderen hun eerste stappen gewaagd op onze zeedijk; hebben ze niet gestoeid en gedarteld in de warme zomermaanden op ons blakend strand ?

Hebben sommigen onzer strandbezoekers geen misbruik gemaakt van de volksgezindheid onze Koningskinderen door de gemeenzaamheid wat te ver te drijven, en is het niet daarom dat de Koninklijke familie zich gaan vestigen is aan het oostelijke uiteinde van onze kust, waar ze in de nabijheid van het uitgestrekte en eenzame Zwin meer vrijheid van handel en wandel genoot ?

Dit weze ons een les voor de toekomst. Zo Oostende ooit weer een koninklijk verblijf wil worden, zal er dienen voor gezorgd dat de koningskinderen in hun spelen en wandelingen niet door de verregaande nieuwsgierigheid van onze bevolking gehinderd worden.

Wij komen daar in een volgend artikel op terug.

Een Prachtige Voorstelling

Woensdagavond kregen we op de Wapenplaats andermaal 'n smaakje van die heerlijke folklore die in ons land jammergenoeg dood is. Wat een rijkdom van kleur in die volkse kostumering, wat een zwierigheid bij de uitvoering der dansen, wat een frisse, ongekunstelde muziek.

Onze Turnkring Noordzee kan hier zeker veel veel leren wanneer het er op aankomt volksdansen uit te voeren. Maar ja, onze oudere jongens en meisjes dansen liever de Raspa... Die volksdansen zijn zo oud. Goed voor ouwe mensen en kwezels.

We kunnen na zo'n voorstelling slechts mijmeren over de goede tijd toen ons volk nog hield aan traditie en eigen rijkdom. We zijn die tijd al een heel eind voorbijgevlogen. Eilaas... we hebben er ook oneindig veel bij verloren.

De «Svenska Umdomsringen for Bygdekultur» heeft in ons weer het heimwee ontstoken naar onze verloren rijkdom. Maar ze heeft ons ook toch weer enkele zeer genoegelijke ogenblikken laten beleven. Hr

Brand

Woensdagmiddag brak plots brand uit in de stedelijke werkhuizen van de gasdiensten, gelegen Frère Orbanstraat. Het was de huisbewaarder die om 13 u. de brand ontdekte en de brandweer opriep. Deze moest zich duchtig inspannen om het vuur te doven. De schade zou aanzienlijk zijn. Hr

Een voorschot voor de "Ibis" te Oostende

Bij koninklijk besluit van 19 Juni 1951 wordt een toelage van 500.000 frank verleend aan het Koninklijk Werk «Ibis», te Oostende, als voorschot op de tussenkomst van de Staat in zijn uitgaven voor kleding, onderhoud en scholing van de leerlingen niet-wezen, tijdens het dienstjaar 1951.

VOOR U,

Hoteliers en Kamerverhuurders !

Denkt er aan dat alle klanten, die bij U logeren, onmiddellijk moeten ingeschreven worden in speciale boeken.
Zoekt niet langer, wij hebben ze en leveren ze U tegen de laagste prijzen.
Wendt U tot ons en U zult tevreden zijn.

Noordzee Boekhandel
Vindictivelaan, 22,
Oostende

MIDDELKERKE

BURGERLIJKE STAND

Huwelijk : Simoen Raymond, onderwijzer, en Dewaele Suzanne.

OP DE TRAMLIJN

Zondag rond het middaguur werd door onbekende oorzaak de tramdraad afgetrokken op een lengte van ongeveer 10 meter. Ook een trampaal werd erg beschadigd en de «flèche» van de motrice afgebroken. Het gebeurde ter hoogte van «Belle Vue Hotel». De dienst was ruim twee uur ontredderd.

Geslaagd Turnfeest

Velen hadden dit jaar de komst van de turnkring «Noordzee» uit Oostende verwelkomd met de veelzeggende woorden : «weeral die Noordzee !». Maar het hoeft gezegd dat die «Noordzee» dit jaar een bepaald goede indruk heeft gelaten en dat de duizenden aanwezigen uiterst tevreden huiswaarts zijn gekeerd. Er is een gestade vooruitgang vast te stellen, wat bewijst dat dhr Boddaert, de moniteurs en de monitrices steeds hoger op willen. Ook dhr Cools, Colpaert en Devriendt dienen gelukgewenst.

Middelkerke zal volgend jaar graag de «Noordzee» terugzien.

Nationale Feestdag

Ter gelegenheid van de Nationale Feestdag werd in de parochiale kerk een Te Deum gezongen. Naderhand had de jaarlijkse ceremonie plaats aan het monument der gesneuvelde soldaten. Door generaal Van Cauwenbergh werden volgende militaire eretekens uitgereikt :

De Herinneringsmedaille 40-45 met gekruiste sabels :
De Coninck Leopold; Lingier André (alsook de medaille van Krijgsgevangene 40-45); Stragier Albert; Van Welsenaer Pamphile.

De medaille van de Weerstand 40-45:
Rosseel Daniël.
De medaille van Vrijwilliger 40-45 :
Depoorter Charles.

Het Kruis van Politieke Gevangene 40-45 met 5 stenen :
Cools Jean.

De volgende burgerlijke eretekens werden uitgereikt door bestendig afgevaardigde Gillon :

Het Kruis van Ridder in de Kroonorde en de bronzen medaille van Nationale Erkentelijkheid Winterhulp :
Dr Simon Beheyt, burgemeester.

Het Kruis van Ridder in de Kroonorde en de Gouden Medaille in de Kroonorde :
Dhr Ignace Muylle, notaris.

De Gouden Medaille in de Kroonorde :
Mw C. De Groote-Jonckhere.

De Gouden Medaille Orde van Leopold II :
Mw Lefebvre-Feys; dhr Marcel Comptdaer; Cools Jean.

Het ereteken Rode Kruis 2de Klas :
Mej. Vanderdonck M.; Dr Van Walleghem.

De Medaille van Werkweigeraar :
Dhr Vansieleghem Charles, onderwijzer.

Al de gedecoreerden werden toegejuicht door de menigte.

Onze hartelijke gelukwensen.

DRIE RUSTBANKEN

Door de zorgen van het gemeentebestuur werden drie rustbanken geplaatst langs de duinenweg. Deze verbetering zal door de bevolking en talrijke wandelaars toegejuicht worden. Hopen we maar dat de banken niet ten prooi zullen vallen van de vernielzucht van nietsdoeners en dat de goede burgers mede een oogje in het zeil zullen houden. AB

FEESTPROGRAMMA

27 : Kinderwedstrijden.
Te 21 uur in de Casino-Kursaal, verkiezing van de mooiste baadster der Kust.
28 : Grote fakkeltocht met kosteloze tombola.
29 : Wandelconcert en kunstconcert.
30 : Kinderwedstrijden. AB

Havenbeweging

van 9 tot 15 Juli 1951

Ingevaren:
10-7: Duits ms. Hummel, Zee, Ledig; Duits ms. Arn VII, Gefle, Telegraafpalen.
12-7: Duits ms. Helvetia, Zee, Ledig.
13-7: Duits ms. Hummel, Zee, Kabels.
15-7: Eng. ms. Golddrift, Londen, Ledig.
Uitgevaren:
10-7: Duits ms. Kochlfleet, Gent, Ledig.
11-7: Duits ms. Hummel, Zee, Kabels.
12-7: Duits ms. Arn VII, Sundwal, Ledig.
15-7: Duits ms. Hummel, Zee, Kabels.

van 16 tot 22 Juli 1951

Ingevaren:
17-7: Duits ms. Hummel, Zee, Kabels.
18-7: Duits ms. Welle, Hamina, Telegr.palen.
Uitgevaren:
18-7: Brit. ms. Golddrift, Londen, Pannen; Duits ms. Hummel, Zee, Kabels.
20-7: Duits ms. Welle, Gent, Ledig.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72.113
(15)

Westende

BURGERLIJKE STAND

Geboorte: Sanders Robert v. Karel en Phyra Lisette, Lombardzijde.

Huwelijksafk.: Debeuckelaer Carolus, werkman en Cappelle Godelieve, z.b.

FEESTPROGRAMMA

27-7: Internationaal Tennis Tornooi, voor juniors, scholieren, kadetten. Beker «Le Soir».
27-7: Radiofonische spelen.
29-7: Wandelconcert door de Kon. Harmonie St-Cecilia, van Lauwe.
30-7: De wagen van Peauchet. Voorstelling op de zeedijk.
Groot Volksbal op de zeedijk. AB.

BLANKENBERGE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Jacques Pauwels v. Alfred en Georgette Anciaux, Weststr. 135; Laurette Willaert v. Octaaf en Paula Stellamans, Vlissegem; Monique Backers v. Marcel en Maria Bode, Bredene.

Overlijdens : Vandecasteele Michiel, 73 jr, echtg. De Seyn Elisa, K. Deswertlaan 17; Pauwels Jacques, 1 dag, Weststraat 135; Waeghe Antoon, 51 jaar, echtg. Ghesquiere Yvonne, Houthuststr. 36.

Afkondigingen : Carayon Raymond met De Smet Augusta; Decraemer René met Godelieve Vandepitte (Uitkerke); Deslypere Paul met Ladon Therese (Assebroek).

FONTEINIERSDIENST

Van 28 Juli tot 4 Augustus : dhr Knudde Gustaaf, Vlaamse straat, 27.

BADENDIENST

Zaterdag werden 7.704 en Zondag 9.373 zeebaden genomen.

Voor Uw OESTERS,
Levende KREEFTEN,
LANGOUSTEN en bevroren ZALM
Oesterputten
HALEWYCK & Co
Oostende
EEN KWALITEIT:
(57) DE BESTE
Telefoon : OOSTENDE 71121

Zeebrugge

FEESTELIJKHEDEN

Zondag 29 Juli: Sas-Kermis. Allerhande vermakelijkheden. Concert door de Harmonie uit Moeskroen.

GROTE KAARTING

Op Zaterdag 28 Juli ter gelegenheid van Saskermis, vindt er in het Ship Hotel bij Oudstrijder August Vandenberghe een Grote Kaarting ingericht voor alle kaarters van Zeebrugge en het omliggende (Bieden). Gewaarborgd 1750 fr. prijzen. Inschrijvingen van 19 tot 20 u. Aanvang om 20 u. Inleg 20 fr.

KAMPEREN OP HET STRAND

Tijdens het voorbije week-end kende ook Zeebrugge de grote volkstoeloop. Bij gebrek aan de nodige slaapruimte binnenshuis brachten velen de nacht door in hun auto ofwel in hun tent op het strand. In de duinen was het verboden te kamperen, zodat in uiterste nood dan toch toelating werd bekomen om op het strand de nacht door te brengen onder de tenten.

Nieuwpoort

GEVONDEN EN VERLOREN N

Op het politiecommissariaat werd een ganse reeks voorwerpen aangegeven, die op de badplaats of de weg er naartoe verloren werden; een gouden ring in 3 ribben, voor de pink; een gouden damesuurwerk met een potlood er aan bevestigd om aan een kleed vast te maken, op de achterzijde staan vogels gegraveerd; een paar bruine lederen handschoenen; een fototoestel, boxtype; een zwarte lederen handtas, die meer dan 2000 fr. bevat; een wollen vest in citroenkleur; een verrekijker.

De eerlijke vinders kunnen alles op het politiebureel afgeven.

Daar berust een even groot aantal voorwerpen, die kunnen afgehaald worden: een badhanddoek, 2 deursleutels, een gele sjerp, een rode kindermantel, een beige kinderpull-over, een paar gele kinderschoenen, een witte paternoster met zilveren kruis en ketting, een bruine lederen geldbeugel, die kleingeld bevat; een rode kinderjacket.

AANRIJDING

Zondag is het op de hoek van de Langestraat en de Elisabethlaan tot een botsing gekomen tussen de camionette van Snelers Johannes uit Anderlecht en de personenwagen van Delafontaine uit Roeselare.

De Verkeersregeling

Zelden werd te Blankenberge een zo druk verkeer opgemerkt als tijdens het jongste weekeinde. Aan het kruispunt van het station werden tussen 9 uur tot 21 uur meer dan 15.250 autovoertuigen gecontroleerd.

Pianorecital

Het pianorecitaal door de gekende Chopin-vertolker, Niedzielski, dat Maandagavond in het stedelijk Casino doorging, kende een onverwachte publieke belangstelling. Met de vertolking van verschillende scherzo's, mazurka's en ballade's, bewees Niedzielski de Chopinvertolker bij uitstek te zijn. Het succes was groot.

Groot Danskunstgala

Woensdag 1 Augustus gaat op het wandelterras tegenover het stedelijk Casino een grote Danskunstgala door, verzorgd, door de volledige dansgroep van de Koninklijke Muntschouwburg, onder leiding van Mw Martha Coeck, balletmeesteres.

Het orkest van de Koninklijke Muntschouwburg, onder leiding van Mr Fr. Gaillard, verzorgt de muzikale omlijsting.

Wielrennen

De tweede rit van de ronde van België voor onafhankelijken, komt Zondag 29 dezer toe te Blankenberge. De renners van deze rit tegen het uurwerk, Moeskroen-Blankenberge zullen tussen 10 en 12.30 uur toekomen op het De Langheplein.

Te 14,50 uur wordt het vertrek gegeven voor het tweede gedeelte dat de renners van Blankenberge naar Kalken zal brengen. De renners komen samen aan het café Perron, P. Devauxstraat, waar tevens de naamafroeping zal plaats hebben. Van hieruit vertrekken zij in groep naar de baan Blankenberge-Zeebrugge, waar het eigenlijke vertrek zal worden gegeven. Een bestendig secretariaat zal zetelen in het Hôtel du Buffet, Stationplein.

DE RIJKSWACHT WAS ACTIEF

In de jongste dagen hield de Rijkswacht zich bezig met controle op de kampeerplaatsen en op het strand, met het oog op de zedelijkheid. Op het strand werden verschillende dames in overtreding genomen.

Feestprogramma

Zaterdag 28 Juli :
Te 22 uur op de Pier, prachtig vuurwerk.
Zondag 29 Juli :
Te 11 uur, kiosk Zeedijk (Oostkant) concert door de Kon. Stadsharmonie uit Roeselare.
Maandag 30 Juli :
Te 21 uur : Grote Markt, nachtfeest, ingericht door «Rust-Roest».
Dinsdag 31 Juli :
Te 20,30 uur, wandelconcert door de Scoutsharmonie St Leo uit Brugge (vertrek aan het station).
Woensdag 1 Augustus :
Te 20,30 uur, Grote Markt : Volksbal.
Te 21 uur op het wandelterras Casino : grote danskunstgala.

Auto gestolen

Te Blankenberge werd, ten nadele van Maurice Haxhe uit Pepinster, gelogeerd in het Pension Lecompte, een auto gestolen met nummerplaat 843.881. Het signalement werd overal doorgegeven. Hr

Intieme huldiging

Vrijdagavond had tijdens een bijzondere zitting van de gemeenteraad een intieme huldiging plaats van Mejuffer De Meulenaere Maria, ter gelegenheid van haar zeventigste verjaardag. In een hartelijke toespraak bracht burgemeester Devriendt hulde aan de werkkracht van Mej. De Meulenaere. Als herinnering werd haar een prachtig zilveren schenkbord met het wapen van Blankenberge en de handtekeningen van de gemeenteraad in gegraveerd overhandigd. Mej. De Meulenaere dankte ontroerd voor deze onverwachte hulde.

Duivenuitslagen

ARRAS - De Reisduif - Wwe Talloen - Jonge Duiven - 77 duiven
1. Demeulemeester Lucien; 2. Talloen gebroeders; 3. Demeulemeester Robert; 4. De Smidt Isidoor; 5. Pannecoucke Marcel; 6. Content Julien; 7. De Bruycker Leon; 8. Pannecoucke Marcel; 9. Cloetens Albert; 10. Vande Moortele Jozef.

TOUQUET - De Reisduif - Wwe Talloen - 85 oude duiven
1. Cloetens Albert; 2. Croes Armand; 3. id.; 4. Gervoyse Raymond; 5. id.; 6. id.; 7. Vande Weghe Julien; 8. Borgonjon Medard; 9. Verraes Charles; 10. De Baere Willy.

ARRAS - De Reisduif - Wwe Talloen - 135 jonge duiven
1. Amandels Cyriel; 2. Van Audenaerde Louis; 3. Monbaliu Julien; 4. Van Eeghem Leon; 5. Pannecoucke Marcel; 6. Porvoost Jules; 7. Kerwijn Cyriel; 8. De Jonghe Freddy; 9. Kerwijn Cyriel; 10. Bedert Madeleine.

De Reisduif - Wwe Talloen - 100 oude duiven
1. Deschrijver Louis; 2. Cloetens Albert; 3. id.; 4. Lambrecht Albert; 5. Croes Amand; 6. id.; 7. Gervoyse Raymond; 8. id.; 9. Talloen gebr.; 10. Borgonjon Medard.

Lokaal D'Hooge Désiré - 62 jonge duiven
1. Tant Robert; 2. id.; 3. Popelier Oscar; 4. Tant Robert; 5. id.; 6. id.; 7. Ballegeer-Van Houtte; 8. Proot Honoré; 9. Muylaert Theo; 10. De Meulenaere Leopold.

Lokaal D'Hooge Désiré - 50 oude duiven
1. Lootens Albert; 2. Tant Robert; 3. Danneels-Vanden Broucke; 4. Talloen Leon; 5. id.; 6. id.; 7. Van Oost Emiel; 8. Van Eeghem Jozef; 9. Danneels-Vanden Broucke; 10. Van Oost Emiel.

H E I S T

◆◆◆◆◆◆◆◆

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Daveloose Claudine v. Joseph en Gydé Annette, G. Gezellestr. 42; Oppalfens Philippe v. Maurice en Vanwehaege Maria, Ramskapellestr.; Lambregt Gilbert v. Henri en Degraeve Alice, Panneslag, 3; Vlietinck Constant v. René en Neyts Elodie, St-Antoniusstraat, 30.

Overlijdens: Van Kerschaever Gysbrecht, 5 mnd v. Clement en Borghart Ophelia; Schram Mathilde, 79 j. echtg. Rombout Joannes.

Huwelijksafk.: Vanhee Gaspard, landarb., Uitkerke en Marchand Martha, z.b.,; Philips Albert, deurwaarder, Aalter en De Guchtenaere Jenny, z.b.

Huwelijken: Defevere Maurice, onderwijzer, Vlissegem en Frix Georgette, onderwijzeres; Utterwulghe Leopold, schildersgast en Verhulst Gilberte, z.b.

DOKTERSDIENST

Dr **Gobert**, O.L. Vrouwstr.

APOTHEEKDIENST

Dhr **Dumortier**, Canadezenplein.

Smartelijk ongeval

Bij de slopingswerken van het St Janshospitaal te Brussel deed zich een instorting voor, die de dood van onze 55-jarige stadsgenoot Leon Dumey voor gevolg had. Het slachtoffer was vader van drie kinderen.

Onze innige deelneming aan de beproefde familie.

Bij onze jonge renners

Damme, alle andere Heistenaars door pech uitgeschakeld zijnde, zag onze jonge Denayel de zege in de wacht slepen. Te Westkapelle wist Rob. Dezutter een mooie 5e plaats te winnen, deze maal niet overmand van tegenslag zoals te Maldegem en te Klemskerke in de 1ste ronde.

LIJNVISSERSMAATSCHAPPIJ

«DE GRONDELING»

Verleden week had de eerste wedstrijd plaats aan Ramskapellebrug tellend voor het kampioenschap en ziehier de uitslag: 1) A. Vandenberghe; 2) A. Janssens; 3) M. Fontaine; 4) L. Van Haecke; 5) J. Heyneman; 6) L. Snauwaert; 7) A. Verheye. De waardevolle onbekende prijs viel te beurt aan A. Bomberna. Deze schonk hem terug met verzoek deze te verkopen ten voordele der maatschappij per Amerikaans opbod. Als nieuwe winnaar werd hij toegezegd aan A. Janssens. Proficiat «Grondeling» en nog lange jaren!

De 21-Juliviering

's Morgens had een optocht plaats van alle vaderlandse verenigingen naar de kerk, waar om 11 u. een plechtig Te Deum werd gezongen. Om 11.30 u. volgde een bloemenhulde aan het monument der gesneuvelden op het heldenplein. Om 12 u. werd op de kiosk een koncert gegeven door de Harmonie van Schoten. Om 20 u. op het Heldenplein, gaf de Kon. Harmonie van Dottenys een prachtkoncert en daarna ging het, tot na middernacht in taptoe door de straten en langs de dijk. Terloops mogen wij vermelden dat deze Harmonie reeds sinds 39 jaar onze badstad bezocht en zijn graaggeziene leden steeds de beste indruk maken op onze stadsgenoten en de talrijke kuurgasten. Ondertussen gingen ook konfettigevechten door tot vroeg in de morgen. Maandag was het opnieuw een topdag. Een groots vuurwerk werd aan onze kuurgasten opgedragen onder het motto: «Een sprookjesnacht». Werkelijk, ons feestkomiteit, niettegenstaande het kleine budget waarover het beschikt, tracht er bij allen de moed in te houden door mooie nieuwigheden of graaggeziene herhalingen!

EERVOLLE ONDERSCHEIDING

Het Burgerlijk Kruis 2e Klasse 1940-1945 werd toegekend aan Maurice Declerck uit onze badstad.

Op onze dijk

Met de hoogdagen en koppeldagen van verleden week kon men werkelijk op de hoofden lopen, langs de dijk. Spijtig dat ontelbare «kuurgasten» zich beklagen dat deze mooie wandelplaats bij uitstek van 's morgens vroeg tot 's avonds laat onveilig wordt gemaakt door menigvuldige, nooit verzadigde «Jokari-spelers» waarvan de volwassen beoefenaars de ergsten zijn en die niets of niemand ontzien! Een weinig verder zijn het dan de miniatuur-amphibiewagentjes, auto's, fietsen of «biltaksen» die plaag uitmaken van de steeds in de war gebrachte en nimmer ontziene wandelaar! Het spreekt vanzelf dat men in een badplaats, de kuurgasten steeds ter wille moet zijn, maar 75 t.h. van deze wrevelig stemmen om 25 t.h. hun goesting te laten doen, vinden wij overdreven! Met een beetje goede wil en de beleefde oplettendheid van ons flink politiekorps kunnen veel gescheurde kousen, bevuilde rokjes, gewonde benen en «last not least» veel kwaad humeur vermeden worden.

Eerlijke vinders

Op 20 Juli werd door dhr Depreter Pierre, Mengelaan een brieventas gevonden, inhoudend de som van plm. 9000 fr. Dhr Depreter deed hiervan aangifte op het politiebureel, die alras de rechtmatige eigenaar Frans Vandamme, apotheker uit Geeraardsbergen, het verlorene overhandigde.

Op 24 Juli werd door Van Dierendonck Irène, Knokkestr. 178, een brieventasgevonden, inhoudend een som geld en waardevolle papieren. Op haar beurt deed zij aangifte ten politiebureele, die het gevondene terug bezorgde aan Renier Goemare, Sleepstr. 22, uit Gent.

Deze twee eerlijke mensen dienen vermeld te worden als een voorbeeld.

Falkplan Benelux Autokaart

Op één kaart : België, Nederland, Luxemburg, Rijnland en Noord-Frankrijk.

Afstanden en Richtingen bij het vertrekpunt

Vouwwijze zonder enige weerstand — Repertorium met 6.000 plaatsnamen.

Aanduidingen in vier talen. — Prijs 53 frank.

Na overmaking van dit bedrag op P.C.R. 996.50 van de NOORDZEE BOEKHANDEL, 22, Vindictivelaan, Oostende, ontangt U omgaand uw exemplaar.

Rond de Inhuldigingsfeesten der Zeebrugse Haven

Toekomende maand wordt het 50-jarig jubileum onzer Zeebrugse haven gevierd. De Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen houdt zich bezig met het opstellen van een programma voor de inrichting van een reeks plechtigheden en feestelijkheden ten einde van dit jubileum iets enigs en onvergetelijks te maken. Het moet iets groots worden, hebben we horen vertellen. Ongetwijfeld! Het moet een enige gelegenheid worden om onze haven van Zeebrugge aan iedereen te laten kennen en daarvoor is slechts een enkel middel: **Publiciteit en Propaganda!** We staan thans op minder dan een enkele maand van dit jubileumfeest verwijderd. Enkele bladen hebben hier reeds melding van gemaakt. Maar van grootscheepse propaganda hebben we tot nu toe nog niets gezien. De **Visweek** te Heist werd maanden op voorhand door middel van luchtige affiches aan het publiek kenbaar gemaakt. Ware het misschien niet aanbevelenswaardig om in de voornaamste kuststeden bijvoorbeeld degelijk opgestelde affiches te hangen om dit jubileum-feest te kondigen?

En voor wat nu de eigenlijke feestelijkheden betreft. Zou het tevens niet een buitengewone aantrekkingskracht hebben op de bezoekers om te Zeebrugge behalve het kerkje ook nog andere gebouwen in kunstlicht te steken zoals het Postgebouw, de Semaphore, de Vismijn en de ganse vissersvloot te laten bevlaggen, tijdens die dagen, vermits we op 19 Oogst toch de Zeewijding beleven. Misschien zouden alle vishandelaars der Oostkust het tijdens die dagen op prijs stellen om bijvoorbeeld hun wagens de een naast de andere rondom de Vismijn te parkeren en misschien op deze of gene wijze te versieren. En het ware inderdaad toch niet te misprijzen indien enkele stands in de vismijn zouden worden opgesteld om de bezoekers de verschillende wijzen van het visbereiden met visproeven incluis aan te bieden.

In het kader van dit vijfjarig jubileumfeest ligt een unieke gelegenheid om Zeebrugge als voortbrengend visserij-centrum overal te doen ingang vinden en om het bij de bezoekers tijdens die feestdagen voor nooit meer te doen vergeten.

Winslow

Het Filmfestival te Knokke

Italië aan de beurt

Na de magere Franse «quinzaine» is de Italiaanse film aan de beurt gekomen. In tegenstelling met de verwachtingen heeft ook deze veertiendaagse weinig kunstwerk geschonken. Enkele korte filmpjes trokken de aandacht, ja, de spontane bewondering. Maar de «grote» films als «Kroniek van een liefde» en «Il Bivio» (Le tournant) kwamen niet boven de middelmaat uit.

Een der hoogtepunten van deze Italiaanse dagen was ongetwijfeld de vertoning van «Franciscus, goochelaar God's»... in afwezigheid van Rossellini. Inderdaad, Roberto was weerhouden door zijn filmwerk en kon onmogelijk te Knokke aanwezig zijn. De persoon dan die de voorstelling van de film op zich nam verstuikte zich de voet zodat hij zijn hotel niet kon verlaten en ook forfait gaf... Gelukkig bleek ten slotte de film zelf aanwezig, zodat hij kon gedraaid worden.

De prent is natuurlijk van een heel bijzonder genre. Het leven van een heilige op celluloid brengen is geen klein bier. Rossellini heeft zich andermaal een waar kunstenaar getoond door beelden aaneen te rijgen die genietbaar waren en zelf de mensen min noch meer inzichzelf deden keren, hen overtuigend van de schoonheid van eenvoudige dingen en daden.

Daarnaast kregen we andermaal een fragment van de nooit volprezen film «Paisa», nl., de passage van de strijd in de Po-moerassen. Onvergetelijk en werkelijk blijvende filmkunst. Wie brengt te Oostende nog eens «Paisa» op zijn programma? We zullen ons best doen om gans Oostende samen te trommelen rond dit filmmonument.

Volgende week sluiten we de Italiaanse dagen en gaan we over naar de Engelse veertiendaagse.

Flash-back.

Nieuwe werken in het verschiet

De schepencollegies van onze badstad en haar buursteden hadden een onderhoud met dhr Hondermarck, Direkteur Generaal van Bruggen en Wegen, sektie Banen, alsook met dhr Willems, Direkt. Gen. van zelfde instantie, sektie waterwegen, nopens belangrijke levenskwesties voor onze stad. Volgende punten kwamen op de agenda. De te volgen tracéwerken van doortocht na afschaffing van huidige spoorweg (aanvang in Oktober a.s.); De rechtstreekse verbinding van Heist, Knokke en Blankenberge met autostrade Brussel—Oostende; Verbreden en rechttrekken der huidige baan Heist-Brugge over Ramskapelle (aanvang Februari 1952); De onteigeningen zijn volop aan de gang; De aanbesteding der nieuwe bruggen over het Sas, welke in Juni 1952 plaats hebben; Ontwerp van plan voor buurtspoorwegen, in doortocht te Heist tussen 2 nieuwe banen! 1951 was het begin en 1952 zal de waardige voortzetting geven van het «sursum corda» der verwezenlijkingen, door het tegenwoordige gemeentebestuur!!

Feestkalender

Zaterdag 28 Juli: Om 15 u. op het strand kinderspelen. Om 20 u.: Taptoe en fakkeltocht onzer plaatselijke muzieken.

Zondag 29 Juli: Te 12 u.: Koncert door de Kon. Harmonie van Wetteren. Te 15 u. op het strand te Duinbergen: Kinderspelen.

Dinsdag 31 Juli: Te 11.30 u.: op de zeedijk: Krochet.

Vrijdag 3 Oogst: Gratis Kinemavoorstelling in open lucht op Albertplein om 21.30 u.

Zaterdag 4 Oogst: Om 20 u.: Turndemonstratie door de Socialistische Turinggroep van Brugge. Hierna taptoe.

Aanrijdingen

Op 15 Juli om 15.30 u. op de Elisabethlaan te Duinbergen tussen de wagens van Mignon Albert uit Ukkel en Thiffry J. uit Roubaix. Alleen stoffelijke schade.

Op 17 Juli om 11 u. een aanrijding op de Nellenslaan tussen de autokamionette van Roelens Cyriel uit Westkapelle en de auto van Naphtalien J. uit Eupen. Stoffelijke schade.

Op 19 Juli kwam de motorrijder G. Baelen uit Aalst terecht op een schutpaaltje van de zeedijk. De duozitter Vervaet Angèle werd opgenomen met talrijke kneuzingen en lichte kwetsuren. Ook het paaltje moest er aan geloven.

Op 21 Juli om 11.45 u. op de Ursellaan tussen de auto's van Pauw Richard uit Blankenberge en C. Rutten uit Deurne. Zware stoffelijke schade.

Dezelfde dag om 19 u. op zelfde laan tussen de personenwagen van Scheirens uit Koolskamp en de electrische tram Oostende-Knokke. Enkel stoffelijke schade.

Op 22 Juli op dezelfde laan tussen de personenwagen van Thienpont uit Gent en de Autobus Heist-Siska. Alleen stoffelijke schade.

Rechtbanken

CORRECTIONELE RECHTBANK VAN BRUGGE

Calle Rudolf, Oostende, diefstal van 14.500 fr. te nadele van Corvelyn, uit Oostende: 14 maanden met onmiddellijke aanhouding.

Van Wulpen Marcel, aannemer te Blankenberge, was sedert 1922 door het stadsbestuur van Blankenberge gelast met het innen van de verblijftaksen bij de hoteliers, tijdens de seizoenmaanden. Verleden jaar werd vastgesteld dat hij sommige bewijsstukken had vervalst, en hierdoor beslag wist te leggen op een som van ongeveer 40.000 fr. Hij werd veroordeeld tot 1 jaar gevangenisstraf, 1000 fr. boete en terugbetaling aan de stad Blankenberge van 40.000 fr.

Lefevere Eveline, Vandeneeden Juliana, herbergierster, en Lambrecht Yvonne, allen uit Oostende, slagen en dronkenschap: de eerste 1 maand en 1650 fr., de tweede 1 maand, 15 dagen en 1650 fr. en de derde 1 maand en 1000 fr.

Baillere Godelieve, Leke, diefstal in grootwarenhuizen te Oostende: 2 maanden en 1000 fr.

Tanghe Gerarda, uit Stene, heling van lood: 4 maanden en 1000 frank.

— De Coninck Jules, Bredene, slagen en smaad aan De Bruyne : 8 dagen en 260 fr. boete, alsmede 600 fr. schadevergoeding aan de benadeelde persoon.

KAPITAALSBELASTING :

In veel gevallen werd ten onrechte 5 t.h. afgehouden bij deposito's in bank en spaarkas. Laat de terugbetaling hiervan bewerken door het Algemeen Zakenbureau, Vindictivelaan, 5, Oostende.

Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER — UITVOER

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

H. R. 215

713.13 (privé) (18)

CORRECTIONELE RECHTBANK VAN VEURNE

Capelle Rafaël, vervoerder te Adinkerke, diefstal van electrische stroom: 260 fr. boete vrw en 300 fr. schadevergoeding.

De Putter Marinus, aardewerker, Middelkerke, grafschennis: 260 fr.

Masse Zoë, huishoudster, Oostduinkerke, slagen: 500 fr.

V. Marcel, beheerder van maatschappijen te De Panne, niet betalen van onderhoudsgeld: 15 dagen gevang en 1 fr. schadevergoeding.

Rob. Elleboudt veroordeeld

Vorige week werd de heer Robert Elleboudt, drukker-uitgever van «De Zeewacht», door de boetstraffelijke rechtbank van Brugge tot 50 fr. maal tien veroordeeld om drukwerk uitgeplakt te hebben zonder naam van drukker.

Hij had enkele maanden geleden affichen uitgeplakt tegen Hulp in Nood en de heer P. Vandenberghe.

Door deze maatschappij en de heer Vandenberghe werd klacht neergelegd voor eerroof en voor het plakken van affiches, de naam van de drukker niet vermeldend. De eerste zaak werd uitgesteld tot na de vacantie.

KUST SPORT

«HET VISSERIJBLAD»
HET BEST VERZORGD
HET MEEST GELEZEN
LEES... EN OORDEEL!

JACKIE SOMERS EN PIET VANHEULE

hielden de Oostendse kleuren hoog bij de laatste Nationale Kampioenschappen

Het Heizelstadion was Zondag het toneel van het laatste bedrijf der Belgische kampioenschappen. Nadat seniors tweede kategorie, juniors en kadetten de beurt hadden gekregen, waren nu de vedetten en de scholieren opgeroepen om te strijden voor de nationale titels.

Hermes had enkele athleten afgevaardigd voor de scholierenafdeling en René Defoor zou de groengele kleuren verdedigen bij de seniors. De Hermesscholieren-afdeling is dit jaar, wat betreft de loopnummers, heel wat minder sterk dan in 1950. Brock, Slembroeck en De Bruyne gingen naar de Juniors over, zodat van de aflossingsploeg van verleden jaar niet veel meer over bleef. Anders is het evenwel bij de veldnummers. Hier is een vooruitgang aan te stippen, die het best vastgesteld werd verleden Zondag, daar drie athleten zich in de finale werkten, waar verleden jaar niemand hierin slaagde. We mogen dan ook gerust schrijven dat we met bevrediging op dit optreden kunnen terugblikken.

DE LOOPNUMMERS

Jackie Somers en Honoré Stubbe traden aan. Stubbe hield in het begin van het seizoen geregeld Somers onder de knie, maar reeds bij de Westvlaamse kampioenschappen werden de rollen omgekeerd. Zondag bewees Somers eens te meer zijn huidige sterkte door zijn reeks te winnen in 9"4.

Ons baserend op dit resultaat dachten wij dat een ereplaats, of misschien zelfs de titel, in zijn bereik lag. Verleden jaar won hij zijn reeks in 9"7 en rangschikte zich in de finale 2e met dezelfde tijd. Maar thans waren zijn tegenstrevers sterker. Ondanks zijn flinke 9"3 moest Jackie zich tot een derde plaats bepalen, evenwel in dezelfde tijd als nr 2.

Over de 150 meter werd onze vertegenwoordiger Vandevelde in zijn reeks uitgeschakeld ondanks een goede 17"9.

Hetzelfde lot werd Ryckaseys over de 600 meter beschoren. Ook hij werd 4e in zijn reeks met 1'30"7.

DE VELDNUMMERS

Hier zouden we de eerste flinke verrichtingen van Oostende op nationaal gebied krijgen. Piet Vanheule zorgde er voor. Hij behaalde in het schijfwerpen de derde plaats met 36,37 m. terwijl hij in het hoogspringen 1,60 m. overschreed. We mogen dan ook zeggen dat Vanheule samen met kadet Boudolf de grootste belofte van Hermes is bij de veldnummers.

Stubbe wist zijn nederlaag van de 80 meter weer enigszins goed te maken door zich in de beslissing te werken in het verspringen.

Hij rangschikte zich zesde met een verdienstelijke jump van 5,88 meter.

DITMAAL DE AFLOSSING NIET VOOR HERMES

Zoals we reeds hoger zegden, verloor de Hermesaflossingsploeg bij de aanvang van dit seizoen, drie van haar beste elementen.

Alhoewel de navolgers van de kampioenenploeg van verleden jaar geen titel behaalden, mogen we toch het kwartet Vandevelde, Dever, Stubbe en Somers van harte geluk wensen om de flinke derde plaats in een goede 36"2.

ONZE ENIGE SENIOR

Daar Jimmy op rust is, droeg René Defoor alleen de grote eer voor het eerst Hermes te vertegenwoordigen bij de nationale kampioenschappen eerste kategorie. Natuurlijk moesten wij van dit optreden geen wonderen verwachten en we mogen dan ook de 23"1 van René als een verdienstelijke prestatie prestatie bestempelen. Eens de 23" grens overschreden, mag René zijn voet naast de besten plaatsen in ons land.

DE TECHNISCHE UITSLAGEN

SENIORS

200 meter vlak :
2de reeks
1. LINSSEN (C.A.S.) 22"5
2. J. Vercruysse (Kortrijk) 22"6
3. Albert (F.C.L.) 23"1
4. Defoor (H.O.) 23"1
5. Hanet (A.R.A.G.) 23"2

800 meter :
1. SOETEWEY (Ucla) 1'52"2
(Nieuw Belgisch rekord)
(Oud rekord : Brancart : 1'52"3)
2. Bosmans (O.E.H.) 1'53"7
3. Desmet (O.E.H.) 1'55"4
4. Lowagie (Gantoise) 1'55"4
5. Renard (F.C.L.) 1'57"8
6. Van Gool (B.A.C.) 1'59"3
7. Dooms (Un.) 1'59"3

SCHOLIEREN

80 meter :
3de reeks
1. SOMERS (H.O.) 9"4
2. Stallaert (Exc.) 9"5
3. Stubbe (H.O.) 9"6
4. Bosse (FCH) 9"6
5. Haegeman (Vl. Sp.) 9"8
6. Derijck (ASVO) 10"

80 m. beslissing :
1. W. CINCINNATUS (U.S.G.) 9"2
2. J. Aerts (B.A.V.O.) 9"3
3. J. Somers (Hermes) 9"3
4. C. Stallaert (Ex. S.C.) 9"3
5. W. Bruggeman (A.R.A.G.) 9"6
6. F. Jennes (A.A.C.) 9"6

150 meter, 1ste reeks :
1. PIANI (R.C.B.) 17"4
2. Perin (USG) 17"6
3. De Schutter (B.A.C.) 17"7
4. Vande Velde (H.O.) 17"9
5. Van Genechten (B.A.C.)
6. Claus (Ajax)

600 meter : 3de reeks :
1. B. STAELENS (A.S.V.O.) 1'29"2
2. Van Cauwenberghe (R.C.B.) 1'29"4
3. L. Stevens (B.A.C.) 1'30"1
4. M. Ryckaseys (Hermes) 1'30"7
5. A. Musschoot (Ol. Br.) 1'31"7
6. Lafère (A.A.C.) 1'35"8

Hoogspringen :

1. J. YEE (Ucla) 1 m. 70
2. K. Tavernier (W.A.C.) 1 m.70
3. C. Dehou (R.C.B.) 1 m. 70
4. L. V. Regenmortel (ACC) 1 m. 60
H. Mommens (C.A.S.) 1 m. 60
6. V. Janssens (A.A.C.) 1 m. 60
7. P. Van Heule (Hermes) 1 m. 60
8. R. Constales (Ex. S.C.) 1 m. 55
9. R. Saelens (A.S.R.) 1 m. 55
10. H. De Brande (Ajax) 1 m. 55
11. R. De Roeck (S.C.A.) 1 m. 55
J. Beckers (R.C.B.) 1 m. 55

1000 meter :
1 MERTENS (Vilv.) 2'38"6
2. Baeck (Anderlecht) 2'38"6
3. Masant (Ucla) 2'39"5
4. Heyvaert (Anderlecht) 2'41"
5. Van Hoof (Union) 2'41"8
6. Van Liederkerke (Vlierb.) 2'45"8
7. Demoor (Vlierb.)
8. Coppermans
9. Neyens (F.C.L.)
10. Gevers (Moorteb.)
11. Wimme (ASVO)
12. Ricour (R.C.B.)
13. Thielemans (B.A.C.)
14. Huys (Hermes)
15. Moerman (Ajax)

Verspringen :

1. SALMON (FCL) 6 m. 41
2. De Schutter (ASC) 6 m. 28
3. Seghers (Exc.) 6 m. 15
4. Jennes (AAC) 6 m. 03
5. Van Houteghem (FCL) 5 m. 91
6. Stubbe (H.O.) 5 m. 88
7. Album (BAC) 5 m. 79
8. Van Genechten (BAL) 5 m. 73
9. Gee (Ucla) 5 m. 69
10. Fock (Vl. Sp.) 5 m. 52
11. Vanderlinden (ASVO) 5 m. 50
12. Abbeloos (Ajax) 5 m. 49
13. Hernould (USB) 5 m. 48

Discuswerpen :

1. G. THUES (B.A.C.) 41 m. 78
2. J. Van Bever (B.A.C.) 38 m. 49
3. P. Van Heule (Hermes) 36 m. 37
4. R. Charles (S.C.A.) 34 m. 47
5. L. Marïen (B.A.C.) 34 m. 13
6. R. Constales (Ex. S.C.) 32 m. 93
7. E. Bennaerts (A.A.C.) 32 m. 55
8. O. Rainchon (U.S.B.) 31 m. 35
9. M. Croix (U.S.B.) 31 m. 32
10. E. De Jaeck (A.A.C.) 30 m. 23
11. R. Van Laethem (R.C.B.) 30 m. 11
12. G. Vandeperre (Vl. Sp.) 28 m. 42

4 x 80 meter - 2de reeks :
1. HERMES Oostende 36"3
2. FC Luik 36"6
3. Racing Brussel 36"8
4. Ajax 37"1
5. FC Mechelen 37"7
6. Oudenaarde 38"5

4 x 80 meter :
1. EXCELSIOR S.C. 36"
2. Beerschot A.C. 36"2
3. Hermes Club 36"2
(V.d. Velde-Stubbe-Dever-Somers)
4. Union S.G. 36"7
5. FC Luik 36"7
6. Racing C.B. 36"8

PIET VANHEULE, WAT ZAL HET ZIJN ?

Wie zich te Oostende met sport inlaat, kent ongetwijfeld de grote, struise beer, die Piet Van Heule heet. In de winter is hij de steunpilaar van de VGO-basketploeg en sinds enkele maanden heeft hij zich toegelegd op de athletiek. Om in beweging te blijven...

De resultaten zijn flink te noemen, want niet iedereen springt zo maar 1,60 m. hoog of slaagt er in de schijf 36,37 m. ver te werpen. Maar... er is een grote maar...

We vrezen dat Piet, als hij zo voortgaat, nooit zijn toppunt zal bereiken in deze specialiteit.

Verleden jaar kenden wij een voorgaande bij de «vedetten» van onze athletiekwereld : Walter Herssens kon er zich ook niet toe bepalen een tak te kiezen. Beurtelings lukte hij flinke prestaties in hoog- en verspringen, terwijl ook de hinkstapsprong hem recht naar het hart ging. In alle vertakkingen brak of benaderde hij de records, tot almeteens de vorm ging vliegen en Walter Herssens heel wat minder schitterde...

Van Heule is zeker nu nog geen Herssens, maar we menen toch dat hij, hij heeft er ten andere de gedroomde gestalte voor, zich beter zou toeleggen op de werpnummers en dan op deze nummers alleen. Daar moet een flink kogelstoter en diskuswerper uit groeien.

Zijn uitslagen bewijzen het tenslotte. Bij zijn eerste officieel optreden tegen UCLA lukte hij 26,90 m. Zondag was het reeds bijna volle tien meter verder. En wat zal het binnen enkele weken zijn ? In deze richting zou zijn volle overgave moeten gaan. Wie weet wordt hij dan geen crack van eerste gehalte ?

De mogelijkheden in die richting zullen zeker heel wat groter zijn dan in het hoogspringen, want daarvoor is hij veel te zwaar gebouwd. De lenigheid, die hij voldoende bezit, zullen hem wellicht toelaten nog enkele centimeter hoger te geraken, maar we menen dat hij deze lenigheid beter zal kunnen ontwikkelen in een proef waarbij zijn gewicht hem eerder zal bevoordelen.

Wij hebben thans Wuyts. Van de Zande komt hem reeds het vuur aan de schenen leggen. Wie zegt ons dat, over enkele jaren, Piet Van Heule niet zou kunnen postvatten bij deze beloften ?

Wij zien hem er toe in staat.

't Zou bij al het flinke werk, op athletiekgebied door Hermes te Oostende geleverd, de kroon op het werk zijn.

De sprintersschool maakt ophef, waarom zouden de veldnummers moeten ten achter blijven ?

«Het Visserijblad» is een
ONAFHANKELIJK
weekblad dat objectieve berichtgeving brengt in alle middens van stad en kust.

ABONNEER U
nog heden op ons blad. U zult na enkele weken uzelf kunnen feliciteren.

De koeihandel rondom K. Sys

We weten niet of de sportmannen zich nog lang door het duo Reiss-Baudoux zullen laten in doekjes doen. We weten niet of er nog veel zijn, die niet klaar zijn gaan zien in het spelletje van die heren, maar we weten wel dat dit spelletje niet lang meer kan blijven duren.

We schreven het hier reeds van bij de terugkeer van Karel Sys : Sys, in plaats van verwelkomd en behandeld te worden als een nationale kampioen, die in eer dient hersteld wordt door het voornoemde tweetal enkel uitgebuit om hun fel gedunde financies er weer bovenop te helpen. En het middel is heel eenvoudig. Toen Karel zou terugkeren werd een sensationeel gevecht aangekondigd tegen de Italiaan Buonvino. Gans Europa rees recht. Wat zou dit gevecht brengen ?

Maar het gevecht kwam niet tot stand. Buonvino moest zogezegd naar Amerika, maar zit nu nog knusjes in het land waar de appelsienen groeien... Ondertussen werd het slachtoffer Dermott te voorschijn getoverd. De zaal was reeds half verkocht, het succes was verzekerd... Het werd een eerste financieel succes.

Tweede bedrijf : de match Sys—Schliegel wordt aangekondigd voor Antwerpen. Nieuwe sensatie. Wat zal Sys doen tegen de Oostenrijkse vechter ? Maar na een vijftal dagen blijkt Schliegel niet beschikbaar en men pakt uit met Lloyd Barnett... van wie gezegd wordt dat hij Mac Call k.o. sloeg in de 2de ronde, daar waar in werkelijkheid de kamp werd stopgezet wegens zware oogwonde van Mac Call en dit nadat Mac Call de befaamde Barnett in de 1e ronde reeds voor 8 tellen naar de planken had gestuurd !!!

En zo gaat het duo Reiss-Baudoux maar verder. Ze hebben er een handje van weg om onze sportmannen aan het lopen te krijgen. Dat er tenslotte met Sys een ware koeienhandel wordt gevoerd, lijkt niemand te zien. Men kondigt aan voor Oostende : Sys-Olek. Maar wie gelooft er nog aan ? Na de eerste surprises van het Brusselse duo doet men best zijn boontjes niet te week te leggen. Wellicht is men reeds aan 't zoeken hoe men Olek braafjes thuis zal laten en in de laatste dagen door een andere illustere inconnu zal vervangen...

HET VERBLIJF VAN SYS LOOPT TEN EINDE

En zo zal Sys in België terug geweest zijn zonder dat men hem werkelijk aan het werk heeft gezien. Karel die verklaarde «de kant van de sterkste te hebben gekozen», denkt er zeker ook slechts aan wat geld te verzamelen. Dat Jan Publiek ondertussen van de ene naar de andere ontgoocheling loopt, raakt hem niet. Ook voor hem tellen slechts de volle zalen en de vette beurzen.

Indien we een confrater der Brusselse pers moeten geloven, zou het verblijf van Karel Sys op een einde lopen en zou Sys na zijn kamp te Oostende terug naar Argentina afreizen.

Karel Sys was verder vol lof over Argentina en zijn bevolking in tegenstelling met andere landgenoten, die van daar terugkeerden en ronduit verklaarden dat in Zuid-Amerika een bandietenvolk leefde, dat men best uit de weg blijft... Nu, de meningen kunnen verschillen.

Hr

De Internationale meeting te Brussel

Van Houtte : R.S.N.O.'s vaandeldrager

Zondag ll. zijn onze mannen van Sport Nautique naar Brussel afgereisd om er aan de laatste internationale ontmoeting van het seizoen deel te nemen.

Wanneer wij de uitslagen beschouwen, welke door onze stadsgenoten werden geboekt, komen wij onmiddellijk tot een dubbele hoofdvaststelling : de mooie zege van de Oostendenaar Van Houtte in Skiff Juniors en de nederlaag van onze kampioenenploeg in de vier met stuurman seniors.

Laten wij met het minst aangename beginnen : onze nederlaag in de Vier. Naar onze mening is de oorzaak van deze ontgoocheling (want een ontgoocheling was het !) niet in een gemis aan oefening te vinden, doch wel, integendeel, in een bijna overdreven training. Inderdaad, tijdens dit seizoen hebben onze vier seniors reeds zo dikwijls geroeid, dat ze op dit ogenblik waarlijk op de grens staan van de overspanning. Een rustperiode of een zekere beperking in de aanstaande ontmoetingen ware dus gewenst.

De overwinning van Van Houtte in de Skiff Juniors is des te schitterend, omdat hij de sterke Fisette onder de knie wits te houden. In de Skiff voor Seniors, waaraan de Europese Kampioen Larssen deelnam, behaalde dezelfde Van Houtte de vierde plaats, waardoor hij zijn grote «klasse» in de individuele proeven bevestigde. Naast onze nederlaag in de Acht Seniors (wat enigszins te verwachten was) tegen de befaamde Hollandse ploeg «Njord Leiden» kregen wij nog drie Oostendse overwinningen. Eerst en vooral onze zege bij de kadetten in Jol C, die wellicht als weerwraak mag gelden voor onze uitschakeling te Luik (bij gebrek aan balast). Vervolgens de eerste plaats bij de Vier Beginnelingen in Jol en tenslotte de zegepraal van de flinke ploeg van onze Zeemacht in Vier Jol.

En hier volgen dan de technische uitslagen van de proeven waaraan de Oostendenaren deelnamen :

Kadetten Jol C :

1. RSN Oostende (Derycke, Mechele, Derynck, Bovenestier); 2. U.N. Luik op 2 lengten; 3. Geraardsbergen.

4 Jol Militairen :

1. Belgische Zeemacht; 2. Artillerieschool Brasschaat.

Beginnelingen - 4 Jol :

1. RSN Oostende 5'28" (Dobbelaere, Deroo, Desopper, Frank); 2. Union Nautique Brussel 5'30"; 3. Beringen; 4. Niel.

Juniors-Skiff :

1. Van Houtte (RSN Oostende); 2. Fisette (Dinant) op 3/4 lengte; 3. Geens (Antwerp).

Juniors - Twee met Stuurman :

1. RSN Brussel 7'30"3; 2. SNU Brussel 7'45"2; 3. RSN Oostende.

Seniors - Skiff :

1. Demoulin (RSNB); 2. Larssen (Denemarken) op 2 lengten; 3. Bergamini (Italië) op 4 lengten; 4. Van Houtte (RSN Oostende); 5. Collet (RSNB).

Seniors - Twee met Stuurman :

1. Antwerp 8'27"; 2. RSN Oostende 8'33".

Seniors - Vier met Stuurman :

1. Antwerp 7'01"; 2. RSN Oostende 7'09"; 3. CN Gent.

Seniors - Acht met Stuurman :

1. Njord Leiden 6'02"; 2. RSN Oostende 6'18".

LC

Hoe is het met BEADIE ?

Van verscheidene zijden werd ons gevraagd hoelang nog het geschil ASO-Beadie zal aanhouden.

Welnu, van stappen tot verzoening is tot op heden geen spraak geweest. ASO blijft op zijn standpunt en Beadie blijft op zijn standpunt.

Men herinnert zich hoe Beadie was aangeduid voor de eerste ploeg om Legon te vervangen, die de Donderdag voor de wedstrijd nog als kreupel rond liep en overal verkondigde dat er van spelen geen spraak was. Vrijdag en Zaterdag verbeterde echter zijn toestand, zodat de selectie oordeelde Legon terug in de eerste ploeg te moeten plaatsen. Beadie was hiervoor niet tevreden.

In de weinige wedstrijden, welke Beadie speelde, bewees hij een uitstekend element te zijn. Het mag jammer genoemd dat Beadie juist werkzaam is bij de firma van ASO's Ere-voorzitter L. Decrop en dat ook van die zijde niets wordt in het werk gesteld om de zaak bij te leggen, zoals het jammer mag genoemd dat sedert geruime tijd de verhoudingen Crop's-ASO niet te best zijn.

Beide zaken staan wellicht in nauw verband met elkaar, zodat de oplossing van de ene ook deze van de tweede met zich zou brengen.

Wat zeer wenselijk is...

Hr

Dames-athletiek te Oostende ?

Wordt een oud voorstel werkelijkheid ?

Reeds herhaalde malen hebben wij op de dringende noodzakelijkheid gewezen een vrouwelijke athletiekclub in onze stad in het leven te roepen. Wij hebben vernomen dat onze artikels in bepaalde athletiekkringen, en bij de toekomstige athletiekbeoefenaarsters zelf, de aandacht weerhouden hebben. De meesten vonden het een uitstekend voorstel, doch sommigen waren ietwat pessimistisch gestemd over de uitwerking er van. Wie zou het initiatief in handen nemen ? Wie zou de wagen aan het rollen krijgen ?

Wij hebben dan aan onze plaatselijke athletiekclub, Hermes, gedacht. Onze lezers kennen nu reeds Hermes genoeg om te welk pionierswerk deze club inzake athletiek in onze streken heeft weten te verrichten. Pas enkele jaren geleden was de eigenlijke athletiek te Oostende praktisch onbekend. Sindsdien is er veel veranderd : dank zij Hermes zijn er verscholen vedetten opgedoken, die zich reeds tot op nationaal, ja, zelfs tot op internationaal plan hebben weten op te werken.

Moest Hermes nu pas in zijn vormingsperiode staan, zouden wij de eerste geweest zijn om te zeggen : «Hermes, wacht nog liever, de tijd is nog niet gekomen». Maar vandaag is Hermes de kinderschoenen ontgroeid en, zij, die tot op heden een ononderbroken ketting van initiatiefschakels heeft gesmeed, waarom zou zij ook nu de sprong niet wagen ? Wat veel kleinere clubs, de US Westkust bijvoorbeeld, hebben weten te presteren, kan Hermes ook.

Wij staan nu daags voor de Jaarlijkse Algemene Vergadering van Hermes.

Op de dagorde van deze vergadering staat o.m. vermeld : «toekomstplannen». Ware het alsdan de gelegenheid niet om dit vraagstuk eens nader te onderzoeken ?

Wij houden er evenwel aan, er op te wijzen, dat wij ons geenszins willen opdringen, doch dat het hier over een simpel voorstel gaat dat zou voldoen aan een behoefte van de Oostendse athletiek, die ons allen zo nauw aan het hart ligt. LC

Bij Hermes Club Oostende

Jaarlijkse algemene vergadering

Zondag a.s. gaat om 20 uur in het clubhouse de Jaarlijkse Algemene Vergadering door. Op het programma staat vermeld :

1. De wijziging van enkele punten van de statuten van Hermes.
2. De verslagen van de werking der verschillende afdelingen (voetbal, basketbal, athletiek en tennis).
3. De herkiezing van een deel van het huidig bestuur.

Zijn uittredend en herkiesbaar :

- Voor de voetbalafdeling :
  Voorzitter L. Van Walleghem
  Ondervoorzitter : A. Easton
  Secretaris : A. Pauwels
  Schatbewaarder : G. De Ly
- Voor de athletiekafdeling :
  Voorzitter : L. Van Walleghem
  Ondervoorzitter : P. Jonckheere
  Secretaris : R. Tytgat
- Voor de Basketafdeling :
  Voorzitter : L. Van Walleghem
  Ondervoorzitter : J. Ghesquière
  Secretaris : L. Van Walleghem
- Voor de Tennisafdeling :
  Voorzitter : L. Van Walleghem

4. Toekomstplannen.
5. Allerlei. LC

Zwemmen

De Oostendenaar Van Vooren in het Nationaal Kampioenschap

Zondag ll. grepen de Nationale Zwemkampioenschappen plaats. Van Vooren Pierre, onze jonge stadsgenoot en grote belofte van de plaatselijke Swimming Club, wist zich over de 1500 meter vrije slag, derde te rangschikken in de goede tijd van 21'43". Wij zijn er evenwel van overtuigd dat Pierre de titel in de wacht kan slepen. Dit genoegen zal hij ons waarschijnlijk voor het volgend jaar voorbehouden, hé Pierre ? Intussen wensen wij deze jonge zwemmer van harte geluk en weze dit resultaat voor hem een spoorslag om met moed in zijn harde training te volharden : «de oogst zal des te rijper zijn».

Hier volgt de technische uitslag van deze 1.500 meter :

1. REYNDERS (AZC)	21'28"
2. De Lombaerd (GVZ)	21'38"
3. Van Vooren (OSC)	21'43"
4. Cloes (MCL)	21'59"

S.C. Anderlecht-R.C. Lensois(Fr.) op het terrein van F.C. Heist

Op 15 Oogst zal het stadion van FC Heist veel te klein zijn. Geen enkele voetballiefhebber van Heist en omliggende zal deze match der kampioenen willen missen.

SC Anderlecht dienen wij niet meer voor te stellen. Het is de volledige kampioenenploeg welke in lijn wordt gesteld.

R.C. Lensois brengt als referenties : Kampioen 1ste klasse 1943-44 en finalist voor de Beker van Frankrijk 1947-48.

Het wordt een open strijd voor de beker «Burgemeester Jan B. de Gheldere».

De match vangt aan om 17 uur en de ingingsprijzen werden op het minimum-bedrag vastgesteld : staanplaatsen 20 fr. en zitplaatsen 30 fr.

Kaarten zijn van nu af reeds te bekomen op het bureel voor Toerisme (Statieplaats) en in alle sportlokalen.

Uitslagen paardenwedrennen

ZATERDAG 21 JULI :

I. — 1. NAC (W. Baratt); 2. Peace Time; 3. Thunderbolt.

II. — 1. AUTOSUGGESTION (Vandeuren); 2. Lougrea; 3. Bébé Chou.

III. — 1. BEAU REVE (G. Kerckhove); 2. Torrent; 3. Barbe Bleue.

IV. — 1. FRANC OR (M. Beauquenne); 2. Grappin; 3. Korrigan.

V. — 1. KARISTA (J. Shifner); 2. Spring Time; 3. Chaste.

VI. — 1. WAKEFIELD (Bochard); 2. Dictateur; 3. Côte des Neiges.

ZONDAG 22 JULI :

I. — 1. TROC (M. Wollanders); 2. Bolero; 3. Goodfriend.

II. — 1. ALIZE (W. Wollanders); 2. Camillo; 3. Belle Aurore.

III. — EXTINTRICE (L. Bellocq); 2. Chicaneur; 3. Rocata.

IV. — 1. TARA (W. Barratt); 2. Danil; 3. Wilful.

V. — 1. SAINT FLOUR (Gaut. Kerckhove); 2. Babelutte; 3. Garçon de café.

VI. — 1. ARMAGNAC (Hilger); 2. Thorwonin; 3. Miss Sally.

MAANDAG 23 JULI :

I. — 1. LA POMME (J. Hoogaert); 2. Silbermine; 3. Député.

IIe. — 1. PONTOISE (Dumont); 2. Nappe Blanche; 3. Sandria.

III. — 1. ARTIGAS (G. Kerckhove); 2. Niquette; 3. Calpurnia.

IV. — 1. BEAULOT (G. Kerckhove); 2. Frinette; 3. Grand Palais.

V. — 1. ALIZE (Van Deuren); 2. Nielle des Blès; 3. Plaisance.

VI. — 1. BOUDHA (M. Beauquenne); 2. Nelson; 3. Whipper.

SPORTMANNEN,

U bent onze getuigen. Spijts verhoging van papierprijs, spijts allerhande moeilijkheden neemt ons blad en inzonderheid de sportrubriek steeds verdere uitbreiding. Ze is dan ook de degelijkste van de kust. Steeds meer abonnementen stromen op onze redactie binnen. Aarzelt niet en vult dit bulletijn in. U krijgt van volgende week reeds ons blad thuis besteld.

Ik die teken, (naam, voornaam, volledig adres)

.....

.....

.....

.....

verlang als abonnent op «HET VISSERIJBLAD» te worden ingeschreven.

Ik stort heden 62 fr. voor de periode tot 31-12-1951. Met de post laten ontvangen. (schrappen wat nodig)

STUUR ONS DIT BULLETIJN OF KOMT HET AFGEVEN. WIJ DOEN ONMIDDELLIJK HET NODIGE.

Onder de Sportlens

EEN SPECIAALTJE VOOR VERSYP

Men herinnert zich hoe we vorig jaar schreven dat het nuttig zou zijn moest Gernaey — en ook de doelwachters van de overige ploegen — voor de wedstrijd hun spieren wat zouden kunnen loswerken. Trainer Versyp heeft thans gevraagd (en onmiddellijk bekomen) dat het ex-basketterrein zou gezuiverd worden, zodat de doelwachters voor aanvang van de wedstrijden daarop zouden kunnen getraind worden. Hr

KOMT ER TOCH EEN LICHTINSTALLATIE OP ASO ?

Het zou er dan toch van komen Na het plaatsen van een lichtinstallatie als onpraktisch te hebben betiteld, zou ASO er dan toch, in het vooruitzicht van de aanstaande winter, toe overgaan. Deze plotse koerswending is wellicht ingegeven door een vingerwijzing van de nieuwe trainer...

Na V.G.O. en Dar. Blankenberge zal ASO aldus ook in de mogelijkheid worden gesteld avondwedstrijden te spelen en de onkosten van plaatsing vlug in te winnen. Hr

VAN HET TRANSFERTFRONT

In «Sportleven» verscheen weer een hele reeks namen van spelers, wier tijdelijke overgang vernietigd werd.

Zo keren naar ASO terug :

Maenhout Louis, Defloor René, Defer Willy, Jansoone Robert, Van Pachtenbeke R., Mollez Fernand, Milh Jean, Ramon André, Tommelein Raymond, Deprez Hugo, Keters Oscar, Dejonghe Marcel, Maes Gerard, Govaert Robert, Germeys Georges, Geldhof Freddy, Mollez Raymond, Beuselinck John, Brackx Marcel, Swinnen Gerard, Callemijn Fernand, Mestdagh Roger, Mylle Roger, Goethals André en David Willy.

De mogelijkheid bestaat evenwel dat deze tijdelijke overgangen verlengd worden. Zo werd de overgang van de gebroeders Fouquet van KVGO naar Leffinge definitief. Bredene krijgt verder de beschikking over Meyns Firmin, Debruyne Maurice, Lauwereins Leon, Leirman Roger en Poppe Louis. Saelens André, Henri Peuteman en Petrus Doom blijven bij Zandvoorde.

Roland Dehille, die verleden jaar bij CS Les Ailes optrad, bekwam nu zijn overgang naar Middelkerke.

Naessens Henri, Bolle Roger en Steenacker Roger keren terug naar VGO, terwijl in de gevallen van Roger Vandenberghe en Fernand Soete nog geen beslissing getroffen werd.

Verder keert ook André Janssens, die vorig seizoen bij FC Heist optrad, terug naar zijn oorspronkelijke club FC Knokke.

Door de verzoeningscommissie werd aan Jaak Kint (VGO) toegestaan bij Hermes te gaan spelen.

CAFE «EXCELLENTIE»

Vorige week hadden we het over het nieuwe café van Laurent Legon. We vernemen dat Laurent reeds zijn nieuw café heeft geopend, dat hij «Excellentie» doopte. Goed heil met de «Excellentie», Laurent ! Hr

VAN HET TRANSFERTCOMITE

Een Brugs blad zet voor, dat trainer Melis bij Marcel Geysen, van Club Brugge, op zijn transfert zou aangedrongen hebben naar KVGO.

In VGO middens is daarvan niets bekend.

In dergelijke aangelegenheden is het voldoende dat iemand het wenselijk zou achten zo'n speler tussen onze rangen te bezitten om reeds wat verder te horen zeggen, dat zijn overgang naar KVGO gevraagd werd.

En zo schrijft men de geschiedenis...

GEUNS OP DE ASO-TRAINING

Vorige week werd dus — zoals door ons blad aangekondigd — op ASO de training hervat. Het ging er om lichte oefeningen, die moeten bijdragen om de spieren te lenigen en de lichamelijke conditie geleidelijk op te voeren. Op deze eerste training was René Geuns aanwezig. De Antwerp-boy was voor velen een verrassende verschijning. Nogal zwaar gebouwd kon men het Geuns aanzien, dat hij lange tijd werkloos was geweest. Naar we vernemen zou Geuns eenmaal in de week te Oostende komen trainen. Hij heeft gemeld zich geen enkele maal daaraan te zullen onttrekken.

Zeggen we nog dat een dertigtal spelers op deze eerste training aanwezig waren.

Hr

NIEUWS VAN HET SKVO-FRONT

Vorige week kondigden we aan dat SKVO zijn eerste officiële transfert had afgesloten en wel in de persoon van de bekende Torhoutse linkervleugel Dhulster.

Deze naam was echter in ons oor terechtgekomen door een lapsus linguae, daar het in feite DYSERS betrof, een andere linkervleugel, doch van FC Torhout. Hier is dus de fout hersteld. Het gaat niet om Dhulster doch om DYSERS. Talrijke SKVO-aanhangers zullen het met ons spijtig vinden, maar het is nu eenmaal zo.

Anderzijds komt groenwit echter nog een transfert af te sluiten en wel met FC Koekelare nopens de speler Schaecken. Schaecken, afkomstig van VGO, zal dus volgend jaar de kleuren van SKVO verdedigen. Hr

◆◆◆◆◆◆◆◆

SKVO zoekt een reserve-keeper en heeft besprekingen aangeknoopt met Gold Star Middelkerke voor keeper Bourgeois, welke detsijds van KVGO kwam.

◆◆◆◆◆◆◆◆

De gewestelijke juniors treden slechts met zeven ploegen op.

Door de clubs werd overeengekomen twee ronden te spelen.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Op 22 Oogst speelt Club Roeselare te 18,30 uur een vriendenwedstrijd op het terrein van KVGO.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Club Roeselare heeft zich van een paar goede spelers weten te verrijken, wat de productiviteit van de voorlijn ten goede zal komen.

Een zeer goede wedstrijd in het verschiet.

◆◆◆◆◆◆◆◆

A. Herssens van Club Brugge werd definitief afgestaan aan SK Roeselare.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Het geval van de cadet Gunst zal door de verzoeningscommissie beslecht worden. Gunst werd aangeworven door KVGO en achteraf door ASO. De vergissing werd pas drie jaar later bemerkt.

KVGO eist thans Gunst op en ASO beroept zich op het feit, dat hij in geen drie jaar door KVGO opgesteld werd.

Een minnelijke schikking ware wenselijk.

De Verzoeningscommissie komt op 28 Juli bijeen en zal te beslissen hebben over de overgang van Bertels van KVGO naar Daring Blankenberge.

Bertels beweert niet opgesteld te zijn. 't VG van wel.

Hetzelfde geldt voor Montobio, die zijn overgang naar Sparta Gent verlangt en ze niet bekomt.

◆ ◇ ◆

BASKET-BALL A.S.O. - nieuws

Zondag ll. grepen in de Stedelijke Vakschool twee vriendenmatchen plaats, door ASO ingericht.

Vooreerst kwam Gistel uit tegen de ASO-reserven versterkt met Van Baelenberghe en Borrey. De match had weinig om het lijf, aangezien beide ploegen in de hitte een grotere tegenstander vonden dan die welke op het terrein stond. Gistel speelde een soort «man-to-man» welke vaak aanleiding gaf tot een potsierlijk aanklampen. De kleine Casteleyn stond met kop en schouder boven zijn medematen. Bij ASO kent Lateste een verbazende forme. Aan de rust luidde de scoor 6-2 in het voordeel van de thuisploeg, die tenslotte met 14-10 de overwinning behaalde.

Doelden voor ASO : Van Baelenberghe (2-0), Koekelberg (2-0), Vandevelde (1-2), Lateste (1-6), Maene (2-0).

Voor Gistel : Van Hoorne (0-3), Osaer (2-0), Sanctorum (0-2), Casteleyn (0-3).

Daarnaast moesten de ASO-scholieren het opnemen tegen de scholieren van R.A.U. Molenbeek. Helaas daar laatstgenoemden met een kwartier vertraging toekwamen moest ASO beroep doen op enkele bereidwilligen en spelers der voorgaande match.

Bevoordeligd in lengte neemt ASO dadelijk voorsprong. De jonge Brusselaars schijnen er door beïnvloed en daar de thuisploeg de zaak kalm opneemt is hun 8-12 achterstand nog eervol. Na de rust komt Lateste uit zijn schelp en lukt vier doelpunten na elkaar : 20-10 voor ASO. Molenbeek laat zich niet onbetuigd en lukt eveneens een paar fraaie doelpunten. Minne brengt de scoor op 28-24, maar Brussel stelt gelijk en het is Van Baelenberghe die de eindscoor 34-24 vastlegt. In acht genomen het ontbreken van training bij ASO en de meer dan flinke repliek der bezoekers, mag de overwinning mooi genoemd worden.

De ASO-ploeg : Minne (3-8), Van Baelenberghe (4-4), Borrey (1-0), Lateste (4-8), Maene (0-2), Vandevelde, De Caesstecker.

Prachtige zeilwedstrijden in het verschiet

4 en 5 Augustus : «Société Royale Nautique Anversoise» : Wedstrijdbaan Antwerpen-Oostende. Wisselbeker Cap. L. Terlinck.

11 en 14 Augustus : «North Sea Yacht Club» : Wedstrijdbaan : Rede van Oostende. Oostende week — Oostende Bank Race. Challenge Commodore Timmermans.

26 Augustus : «Royal Belgian Sailing Club» : Wedstrijdbaan : Vere—Terneuzen. Wisselbekers Pilote et Pilotin. Predicted Log Race voor Motorkruisers.

Te Antwerpen, Oostende en Terneuzen wachten goede en veilige havens.

Zoals verleden jaar zullen buiten deze vermelde wisselbekers talrijke mooie prijzen uitgereikt worden, waaronder een Ereteken van het Belgisch Yacht Verbond voor het best gerangschikte vaartuig in de drie wedstrijden.

Talrijke buitenlandse yachtlui, Nederlandse en Engelse, beloven hun deelneming.

DE FIETS, DIE GEEN BEZITTER VINDT...

Zoals wij reeds enkele malen meldden, werd door de VC Hoger Op een damesfiets verloot ter gelegenheid van de Konterdam-kermis.

De eigenaar van het winnende nummer 2311 schijnt evenwel geen haast te hebben de fiets af te halen, vermits dit tot op heden niet is geschied.

We geven dan ook aan allen, die lotjes in deze loterij gekocht hebben, de goede raad, nog eens goed hun nummers na te zien, want 1 September nadert met rasse schreden en dan is het gedaan met nr 2311...

Het winnende nummer kan de fiets afhalen in het lokaal van de VC «Hoger Op», bij oud-renner Camiel Van Iseghem, Guido Gezellestraat, Stene-Konterdam. Hr

Voor Uw PUBLICITEIT ons blad

Omdat het in alle middens van de kust gelezen wordt. Omdat het het blad is met stijgende oplage. Omdat het tevens een handelsblad is dat koopkrachtige mensen bereikt. Omdat onze publiciteit opbrengt.

Liefhebbers

LEON VANDAELE ALLEN TE STERK TE KLEMSKERKE

't Schijnt wel dat de Donderdag voor de inrichters een zalige dag is, want ook te Klemskerke hadden de ijverige bestuursleden van de Veloclub «Rust Roest» de glimlach op de lippen. En hoe kon het anders ? Er was een heerlijk zomerweertje, er waren talrijke sportliefhebbers en, dat was het voornaamste, niet minder dan 55 renners stonden klaar om de start te nemen voor hun zevende grote kermisprijs.

Karel Taecke nam de bontgekleurde groep op sleeptouw die met negen ronden of 100 km. voor de boeg stond.

De eerste ronde werd samen afgelegd en buiten de eerste pechvogels, Dezutter en Victor Lucien hadden met bandbreuk af te rekenen, kwam de groep in kompakte massa voorbij. Deze kalmte duurde echter niet lang en in de tweede ronde slaagden vijftien man er in de plaat te poetsen. Reeds bij deze eerste ontsnapping was de verbluffend rijdende Leon Vandaele de grote animator. Deze ontsnapping had voor gevolg dat het tempo gevoelig opgedreven werd en... enkele zwakke broertjes moesten lossen. Het peleton liet evenwel niet begaan en onder de druk van Jaak Hebb werden de weglopers weer bijgebeend. Het lot wilde echter van Hebb niet weten, want zijn mooie inspanning werd beloond met een bandbreuk. Vandaele is echter niet te temmen en weer is hij weg, ditmaal in gezelschap van een sterke Roozeboom en een slimme Deblock.

Dit flinke trio slaagt er in 40 seconden op de groep te nemen, die reeds aardig gerokken voorbijkomt. De bandbreuken zijn legio en voor de pechvogels is er bij al dat geweld niet aan te denken nog te vervoegen. Veel opgaven vallen dan ook te noteren.

Ook de leiders krijgen hun deel van het noodlot, want Deblock valt weg, terwijl Roozeboom, die een uiterst gunstige indruk liet, ook bandbreuk leed.

Werner Van de Walle kent ook geen geluk, want hij breekt zijn kader en in zijn val sleurt hij een viertal renners mee, nml. Van Maele André, Faas, Poppe en Goddaert.

Vandaele laat zich echter door het verlies van zijn maten niet van de wijs brengen en voelt zich sterk genoeg om alleen door te drijven. Van Bossel legt er zich echter niet zo maar goedschiks bij neer en neemt een 6-tal renners op sleeptouw om op zoek te gaan achter de vluchter. 't Zal echter niet baten, want de machtige Ruddervoordse hazewind snelt alleen ter zege. Cyriel Van Bossel valt dan nog plat, zodat hij achter de groep binnenkomt.

Een halve minuut is Vandaele reeds over de meet, als Georges Deknock de spurt wint voor de tweede plaats.

Zo krijgen we dan volgende uitslag :

1. VANDAELE Leon, de 100 km. in 2 uur 48'
2. Deknock Georges op 30"
3. Meersman Roger
4. Deblock Louis
5. Tuytens Fernand
6. Demeyer Guido; 7. Muylle André; 8. Dekever Jozef, allen wiel in wiel; 9. Deketelaere Lucien op 50"; 10. Taecke Karel; 11. Van Bossel Cyriel (plat) op 1'15"; 12. Neyrinck Louis; 13. Dhondt Marcel; 14. Vanhoutte Charles; 15. Casier André; 16. Vermeersch Achiel; 17. Vandecasteele Odiel; 18. Salembier Wilfried op 3'20"; 19. gelijk : Gerard Deschacht, Pyncket Arsène en Moyaert Arthur; 22. Stragier André.

NABESCHOUWINGEN

De wedstrijd stond in verhouding met de rest, zodat we gerust van een prachtige koers mogen gewagen. Ook de overwinnaar paste wonderwel in dit ganse kader, want de manier, waarop Leon Vandaele de zege in de wacht sleepte, bewees duidelijk dat hij thans in een blakende vorm steekt en er gerust mag aan denken de stap naar de onafhankelijken te zetten. Hij beheerste en bezielde de gehele koers, van hem gingen alle ontsnappingspogingen uit, hij leidde het meest en het langst. Dit bewees het duidelijkst dat hij zich in vorm voelde en dat hij wist wat hij kon. We hebben slechts over een zaak wat te klagen : deze schone, aantrekkelijke wedstrijd werd ontsierd door helaas al te vele bandbreuken. Hier zouden we een kleine wenk willen geven aan de heren inrichters : voor volgend jaar zou een betere ronde moeten gezocht worden, want anders vrezen we dat heel wat renners zich zullen laten afschrikken door de slechte toestand van de wegen.

Voor de rest niets dan lof.

De leiding, waargenomen door de afgevaardigde, de heer Henri Vermote, was af. Hier viel niets op te merken. De ordedienst was flink verzekerd en zoals steeds zorgde een puike microreportage, ditmaal verzorgd door oudrenner Sylvain Douw, er voor dat de aanwezige supporters de wedstrijd altijd evengoed konden volgen.

Klemskerke, 't was een mooie sportnamiddag. Wij zeggen : tot volgend jaar !

Hr

EN WEER VAN BOSSEL TE LEFFINGE

Nadat 25 liefhebbers hun rugnummer afgehaald hadden werd om 15,10 uur het vertrek gegeven am de 8 ronden, hetzij 112 km., af te leggen. Taecke neemt de bontkleurige bende op sleeptouw en spoedig gaat de snelheidheidsmeter de hoogte in. Nochtans niet snel genoeg naar het oordeel van Desmet, Dezutter en Lavaux, die er van onder muizen. Poging die herhaald wordt door Moeyaert en Baert, zodat we na de eerste ronde een flink vijftal aan de leiding hebben. Onder de druk van Van Bossel en Vanhoutte werden de vijf lopers evenwel toch spoedig gekortwiekt.

Na de hergroepering is het de beurt aan de Eernegemse Hercules, Cyriel Van Bossel, om er, in gezelschap van Moeyaert, weer van onder te trekken. Dit tweetal verstaat zich uitstekend en spoedig hebben ze 1 minuut boni. Enkele vette premies gaan eveneens in hun vestzak. Na twee ronden zorgen echter Deblock en Tuyttens voor de hergroepering.

Dan breekt plots het onweer los en de inrichters besluiten wijselijk de wedstrijd met één ronde in te korten. Dit brengt echter verwikkelingen mee en zes man kunnen zich afscheiden. Alle renners zijn evenwel niet verwittigd van de koerswijziging, zodat de einduitslag dan ook licht vervalst mag worden genoemd. Van Bossel regelt zijn tegenstrevers onweerstaanbaar in de eindspurt.

De uitslag :

1. C. VAN BOSSEL, 112 km. in 3 u. 30 min.
2. L. De Block
3. A. Casier
4. Ch. Van Houtte
5. F. Tuyttens
6. M. Geryl; 7. A. Demeulenaere; 8. L. Deketelaere; 9. A. Vermeersch; 10. Taecke; 11. G. Deschacht op 1'15"; 12. M. Hoevenaghel; 13. A. Vanmaele; 14. Q. Moeyaert; 15. A. Desmet; 16. G. Naert; 17. R. Dezutter; 18. C. Demeunynck.

BERTJE VANDEVOORDE steeds voorop in het liefhebbersregelmatigheids-criterium van West-Vlaanderen

Woensdag had de 14e proef plaats te Westrozebeke en de leiders van het algemeen klassement van dit Liefhebbers Regelmatigheidscriterium volgden elkaar van dichtbij. Alleen Taecke Karel kwam niet bij de eersten en verliest hierdoor een plaats ten voordele van Dré Noyelle, die een mooie derde plaats boekte. Zichier het huidig klassement :

1. Bert Vandevoorde	141 p.
2. Cleenewerck Arthur	116 p.
3. Noyelle André	102 p.
4. Taecke Karel	101 p.
5. Geryl Maurice	97 p.

6. Denys Daniel 74; 7. Ryckewaert Pierre 62; 8. Philips Jozef 16; 9. Gryson André 51; 10. Demeulenaere Frans 46; 11. Van Bossel Cyriel 39; 12. Jacob Willy 29; 13. Hosten Roger 27; 14. Meseyne Roger en Denys Henri 24; 16. Luchie Michel 23; 17. Deknock Roger en Vandecasteele Odiel 22; 19. Hoevenaeghel Marcel 20; 20. Deschacht Gerard en Devoghel Gerard 18; 22. Van Mol August 16; 23. Roozeboom Etienne en Demeulenaere André 15; 25. Vanhoutte Charles, Depypere P. 12; 27. Victor Lucien 11; 28. Deketelaere Lucien, Joseph Parmentier, Verhaeghe Julien en Vlaene Gerard 10.

Hr

Naar het leger

Cyriel Van Bossel en Lucien Deketelaere zullen op 1 Oktober het soldatenpakje aantrekken. Hopen we dat de lange soldatendienst niet zal schaden aan de kwaliteiten van dit tweetal.

A.S.O. vindt geen Franse club

Zoals we reeds meldden had ASO het plan opgevat, net zoals vorige jaren, voor aanvang der voetbalcompetitie, naar Frankrijk te reizen ten einde aldaar een vriendenwedstrijd te spelen én meteen de spelers een paar dagen aangename ontspanning te laten genieten.

Thans blijkt dat het niet gemakkelijk is aldaar een vriendenwedstrijd af te sluiten. Bijna alle clubs zijn «bezet». Anderzijds kreeg ASO een aanbod van Bressoux om aldaar te gaan spelen doch naar we vernemen is roodgroen niet geneigd op dit aanbod in te gaan.

Nog eens goed rondkijken, misschien wat verder in «la douce France» doordringen... daar wordt wel een ploeg gevonden die tegen «la reine des plages» zal willen optreden.

Goethals won te Zwartberg

Een wedstrijd over tweemaal 20 Km. is voor Goethals voldoende geweest om te bewijzen dat hij over korte afstanden even sterk is als onze nationale truidrager Dolf Verschueren. Te Zwartberg immers wist Karke zo duchtig van zich af te bijten, dat hij al zijn tegenstrevers tweemaal achter zich liet.

Zoals steeds dus blijkt dat Goethals slechts de afstand nodig heeft om zijn kwaliteiten te tonen en dat hij anderzijds door te lage afstanden onherroepelijk wordt geslagen, zoals het bij de titelstrijd te Oostende het geval was. Gebrek aan werk? Heel zeker, maar hoe aan die toestand verandering brengen ? Onbetwistbaar heeft Goethals reeds in eigen midden ettelijke prachtkansen laten voorbijgaan, die hij nooit meer zal terugkrijgen. Hoe dichter bij de zon, hoe meer werk, dat spreekt van zelf. Maar juist omdat het zo vanzelfsprekend is, heeft men ongelijk steeds met ditzelfde argument voor de dag te komen. Indien Goethals wil doorbreken moet hij werk afdwingen en zo dit niet gaat zal hij blijven hangen. De rest zijn «excuses».

Hieronder de technische uitslagen :

Halve afstand - 20 km. - 1ste reeks :

1. GOETHALS	21'15"
2. Verscheuren	
3. Michaux	
4. De Stobbeleire	
5. Leliaert	
6. Tijtgat	

2de reeks :

1. GOETHALS	22'07"
2. Verscheuren op 1 ronde	
3. Tijtgat	
4. Michaux	
5. Leliaert	
6. De Stobbeleire	

Algemene rangschikking :

1. GOETHALS	2 punten
2. Verscheuren	4 punten
3. Michaux	7 punten
4. Tijtgat	9 punten
5. De Stobbeleire en Leliaert	12 punten

VGO ook aan het oefenen

Woensdag om 18,30 uur heeft VGO op het terrein Opex, onder leiding van Jos. Melis, de oefeningen aangevat. Er waren 42 spelers aanwezig van de eerste, reserve en juniorsploegen. De oefeningen gingen door zonder bal en duurden ruim 45 minuten. Te noteren dat gans de eerste ploeg aanwezig was uitgenomen de verontschuldigde Victor Dujardin.

Vrijdagavond om 18,30 uur worden de oefeningen op het zelfde terrein voortgezet.

ANDRE NOYELLE WINT NOGMAALS TE ICHTEGEM

Er waren 28 vertrekkers, die 115 km. af te leggen hadden.

Eens te meer toonde de vlugge Noyelle zich de beste in de spurt.

Ziehier de uitslag :

1. NOYELLE André in 2 u. 50';
2. Deknock
3. Odiel Vandecasteele
4. D. Denijs
5. A. Vermeersch
6. Lesseyne; 7. Van Craeymeersc; 8. Vandewiele; 9. Muylle; 10. Moeyaert; 11. Desutter op 30"; 12. Proot op 1'30"; 13. Salembier; 14. Demeyere; 15. Deblock.

Nieuwelingen

TE KOEKELARE

Er waren 42 vertrekkers.

1. DEWAELE, 70 km. in 1 u. 45'
2. Vancoillie
3. Devriendt
4. Sinaeve
5. Dekeersgieter
6. Vanclooster
7. Goethals; 8. Demuynck; 9. Seynaeve; 10. Willems.

(54)
Vissers,
koopt AL uw MATERIAAL
in UW COOPERATIEF
VVR
&
SCAP

DE 7de PALM VOOR DE LACHENDE BEENHOUWER

Zaterdag jongstleden kaapte Roland Deroo te Lombartsijde zijn zevende palm van het seizoen weg.

Er waren 34 renners opgekomen om deze wedstrijd te betwisten. En hij werd inderdaad betwist. Na tal van schermutselingen, kwamen tenslotte vier renners voorop, waarvan de rappe Deroo de sprint won voor Dhondt, Vanstechelman en Georges Devriendt, die eens te meer een puike wedstrijd reed.

Verdeling van de Kampioentitels tussen de Belgische Athletiek clubs

CLUBS	KAD.	SCHOL	JUN.	SEN. II	SEN.	TOT.
1. Beerschot	2	3	1	5	—	11
2. Antwerp	—	—	1	2	4	7
Schaarbeek	—	—	—	3	4	7
Union	—	3	—	—	4	7
Racing Brussel	3	—	2	1	1	7
6. Gantoise	—	—	3	1	2	6
FC Luik	1	2	2	—	1	6
8. Ucla	1	1	—	—	3	5
9. Hermes	1	—	1	—	—	2
Vlierzele	2	—	—	—	—	2
Oudenaarde	—	1	—	—	1	2
O. Brugge	—	—	—	—	2	2
Kortrijk Sport	—	—	1	1	—	2
Excelsior	—	1	1	—	—	2
Binche	—	2	—	—	—	2
Charleroi SC	—	—	—	—	2	2
17. Essenbeek	—	—	1	—	—	1
White Star	—	—	1	—	—	1
Vilvoorde	—	1	—	—	—	1
Houtland	1	—	—	—	—	1
Rieme	—	—	1	—	—	1
Ronse	—	—	—	—	1	1
Hannut	—	—	—	1	—	1
Arbeid en Vermaak	—	—	—	1	—	1

Engeland's Athletenrijkdom

Een Belangrijke Vingerwijzing voor Oostende

We kunnen vaak met waterogen staan zien naar de reusachtige belangstelling, welke het Engelse volk toont voor de athletiekwedstrijden. Niet minder dan 40.000 toeschouwers woonden onlangs nog de internationale wedstrijden bij in White City te Londen.

Dit moet toegeschreven, niet enkel aan de bekende sportliefhebberij der Engelsen, doch vooral aan het feit dat, door de algemene beoefening der athletieksport, telkens nieuwe kampioenen de kop opsteken wat de belangstelling gaande houdt, terwijl die belangstelling onvermijdelijk moet verflauwen, wanneer de overwinnaars, altijd dezelfde, lang bij voorbaat gekend zijn.

Het zijn meestal de Engelse scholen, die de «coming-men» bezorgen. Zo werden in de jongste wedstrijden de 100 en 220 yards gewonnen door de achtienjarige Ellis, die daags voordien nog totaal onbekend was.

In Engeland wordt, na de grondige voorbereiding, die in de scholen gebeurt, in de verdere training vooral aangestuurd op het uithoudingsvermogen, wat aan de Engelse athleten toelaat de inspanningen tot het einde toe vol te houden, waar anderen in de tweede helft de vlag moeten strijken. Het trainen van de Engelse jeugd wordt trouwens, zowel door het privaat initiatief als door de openbare besturen krachtig in de hand gewerkt. Zo werd onlangs in de volksrijke buurt Chelsea te Londen, een ruime overdekte hall gebouwd, waar de athleten in de gure winterdagen hun training kunnen voortzetten.

EN WIJ ?

De vraag stelt zich hier of ons stedelijk feestpaleis (Albert Hall), mits geringe kosten, zou kunnen dienstbaar gemaakt worden voor de beoefening van de athletiek in de wintermaanden. Dit zou geenszins beletten dat die hall in de zomermaanden gebruikt worde voor allerlei foren, turnfeesten, stoetwagens, enz. daar de athletiek in de zomer toch in open lucht beoefend wordt. In de winter evenwel zou de Albert-hall kunnen omvormd worden in een plaats waar naast athletiek aan aan basket en boks zou kunnen gedaan worden, zonder te spreken van ringhockey, rolschaatsen, tennis, volley-bal, enz.

Eens zal men aan de Albert-Hall een vaste bestemming moeten geven. Het ware wenselijk dat ons sportief stadsbestuur dit voorstel niet uit het oog zou verliezen. De Albert-Hall kan een ruim centrum worden voor beoefening van overdekte wintersporten, uitgebaat misschien door een privaat persoon, ten behoeve van de lichamelijke ontwikkeling van onze Oostendse jeugd.

Zondag krijgen we de Belgische Roeikampioenschappen

Zondag a.s. te 14.30 op het kanaal Oostende-Brugge worden de Belgische roeikampioenschappen juniors en beginnelingen verroeid.

Voor deze wedstrijden bestaat grote belangstelling. Van Oostendse zijde stelt men grote verwachtingen op Van Houtte, die in skiff de titel in de wacht moet slepen.

Maar verder ziet men met spanning uit naar het eerste officieel optreden van de nieuwe Oostendse dubbel-scull, die samengesteld werd uit voornoemde Van Houtte en Steenacker. Hoogstwaarschijnlijk zullen zij dit debuut bekronen met een titel op zak te steken. Het zal in elk geval interessant zijn hun prestatie na te gaan in het vooruitzicht van de komende nationale seniorskampioenschappen. Men verwacht inderdaad dat zij zich als gevaarlijke concurrenten zullen aanstellen voor de befaamde Brusselse dubbel-sculll Collet-Dumoulin en hun Antwerpse mededingers.

Aan spanning zal het ook bij de overige wedstrijden niet ontbreken, zodat, als het weder enigszins meewil, het publiek ruimschoots zal aanwezig zijn.

Elke sportman, die naam waardig, zal zondag van de gelegenheid gebruik maken eens nader kennis te maken met een der mooiste sporttakken, die bestaan.

Hoogwater

JULI

27 V	6.46	18.54	H. Nathalia
28 Z	7.34	20.07	H. Nazaire
29 Z	8.52	21.27	H. Martha
30 M	9.59	22.25	H. Schraphina
31 D	10.51	23.13	H. Ignatius v. L.

AUGUSTUS

1 W	11.31	23.51	S Pietersbond	
2 D	—.—	12.07	H. Alfons	N.M.
3 V	0.25	12.41	H. Lydia	
4 Z	0.56	13.14	H. Dominicus	
5 Z	1.34	13.44	O.L.V.t.Sn.	
6 M	2.12	14.20	Ged. v. O. H.	
7 D	2.42	14.53	H. Gapetanu	
8 W	3.23	15.36	H. Cyriacus	
9 D	3.45	16,12	H. Samuel	
10 V	4.41	16.58	H. Laurens	E.K.
11 Z	5.34	17.56	H. Suzanna	
12 Z	6.36	19.10	H. Clara	
13 M	8.03	20.41	H. Hippolitus	
14 D	9.28	22.04	H. Eusebius	
15 W	10.38	23.07	O.L.V. H.	
16 D	11.26	23.56	H. Rochus	
17 V	—.—	12.18	H. Hyacinth.	V.M.
18 Z	0.40	12.56	H. Helena	
19 Z	1.23	13.40	H. Lodew. Ev.	
20 M	2.04	14.16	H. Bernardus	
21 D	2.40	14.57	H. Johanna F.	
22 W	3.13	15.33	H. Gustaaf	
23 D	3.47	16.13	H. Sidonie	
24 V	4.38	17.00	H. Barthol.	L.K.
25 Z	5.31	17.56	H. Lodewijk	
26 Z	6.38	19.30	H. Zephirinus	
27 M	8.04	20.57	H. Cesarius	
28 D	9.45	22.08	H. Augustin	
29 W	10.41	22.59	Onth. Joannes	
30 D	11.17	23.39	H. Rosa	
31 V	11.49	23.57	H. Raymundus	

Berekend volgen het officiële uur van Greenwich

Prachtige
DUITSE ZEEKAARTEN
met CONSOL
uitsluitend te verkrijgen bij
NOORDZEEBOEKHANDEL
Vindictivelaan, 22,
OOSTENDE

C.V. DE OOSTENDSE HAARD

Bouwen van 37 Woongelegenheden

Op Maandag 6 Augustus 1951, te 11 u., zal in een der zalen van het Stadhuis overgegaan worden tot de openbare aanbesteding betreffende de oprichting van 37 woongelegenheden op de wijk Opex.

De aangetekende aanbiedingen zullen ter post besteld worden ten laatste op Donderdag, 2 Augustus 1951. Deze mogen eveneens ter hand besteld worden bij de opening der zitting.

Men kan zich exemplaren van het lastenboek en van de plannen verschaffen en alle inlichtingen bekomen op het gemeenschappelijk bureel der architecten S. SMIS en R. MEYER, Ed. Decuyperstr., 11bis te Oostende, alle onpare dagen van 8.30 u. tot 10 u. Tel. 71.744. P.R. 298.452.

Prijs der documenten:

Lastenboek, beschrijving en metingstaat voor de 2 loten: 150 fr.

Lot 2: appartementsgebouw en eengezinsw. (12 huizen) 285 fr.

Lot 3: Appartementsgebouw en eensgezinsw. (7 huizen) 340 fr.

Bijzonderheden voor de 2 loten.

Regelmatigheidscriterium

We herinneren er nogmaals aan dat de volgende proeven voor het regelmatigheidscriterium doorgaan op Zondag aanstaande te Zandvoorde en dan volgende Vrijdag, 3 Oogst, te Oudenburg.

Renners, houdt deze data in het oog!

Krijgen we een Nationaal Zeevaartmuseum?

Naar verluidt zouden twee zalen van het Steenmuseum te Antwerpen vrijgemaakt worden om er een nationaal zeevaartmuseum in onder te brengen. Onder voorzitterschap van dhr R. Debock hield zich de afdeling Zeevaartgeschiedenis en Scheepsarcheologie van het jongste congres der Zee over dit punt onledig. Naar ons verzekerd werd zouden voldoende voorwerpen aanwezig zijn om dit museum in te richten. Alleen te Antwerpen bevinden zich in het Hessenhuis en in de Nijverheidsschool van de Paardenmarkt reeds meer dan vierhonderd merkwaardige scheepsmodellen. Daarnaast beschikt men over tal van voorwerpen, die aan de leek toelaten zich een juister beeld te vormen van onze zeevaartgeschiedenis.

De inrichting van deze zalen zou heel binnenkort aangevat worden. Vermits de plaatsruimte echter als te beperkt aangezien wordt, ijvert het komité voort om een groter gebouw ter beschikking te krijgen, waar dan een groots nationaal museum zou in onder gebracht worden.

GELDLENINGEN:

Een onbeperkt krediet voor geldleningen op gebouwen is beschikbaar bij het «Algemeen Zakenbureau», Vindictivelaan, 5, te Oostende. Zeer voordelige voorwaarden. Spoedige oplossing. Tel.: 72.524.

Zoeklichtjes

— TE KOOP GEVRAAGD : HOUTEN VISSERSVAARTUIG 140-180 PK. 40 Ton Blokmotor. Volledig uitgerust. Schrijven bureel blad onder nummer MV 98.

— TE KOOP : HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1942 voorzien van een motor AWA van 60 PK van 1942. Prijs 260.000 fr. Voorw. bureel blad nr 8.

— TE KOOP : MOTORVISSERSVAARTUIG gebouwd in 1947 aan de kust en voorzien van een motor AWA van 160 PK van 1947. Voorwaarden bur. blad nr 25.

— TE KOOP : een VISSERSVAARTUIG van 1932. Motor Sulzer, 200 PK Goed uitgerust. Schr. bur. blad nr 31. (31)

— TE KOOP : MOTORVISSERSVAARTUIG gebouwd in 1938 aan de kust, voorzien van een motor Deutz van 200 PK van 1938. Voorwaarden bureel blad nr 26.

— OKKASIE MOTR DEUTZ 70 PK, 2 cyl. te koop bij Leon Savels, Onderwijsstraat, 63, Heist aan Zee. (924)

De bezoekende visserijwachtschepen hebben Oostende verlaten

Maandag verlieten de verschillende vreemde visserijwachtschepen de haven van Oostende.

Het Deens vissersvaartuig «Holger Danske» verliet de haven om 1 uur 's nachts, het Engels «Wave» en «Cocquette» in de loop van Maandagmorgen evenals het Frans visserijwachtschip «Ailette» en het Nederlandse «Zeeram».

De «Mercator» zal heden Vrijdag de haven verlaten met Antwerpen als bestemming.

De "Lt Billet" naar Ysland

Op 27 Juli, dus heden Vrijdag, vertrekt ons visserijwachtschip «Lt. Billet» met Ct. Delforge naar IJsland. Aan boord van dit vaartuig vaart onze visserijdeskundige, dhr Ch. Gilis mee om er wetenschappelijke vaststellingen te kunnen doen.

Lijk op het strand te Raversijde

Woensdagmorgen heeft de zee een lijk op het strand te Raversijde geworpen. Het verkeerde reeds in een ver gevorderde staat van ontbinding en de politie slaagde er niet in de identiteit vast te stellen. Het lijk werd naar het dodenhuisje overgebracht.

BREUK- EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK - MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen
N.V.
BELIARD - GRIGHTON & C°
(11

Examenuitslagen

In de Stedelijke visserijschool te Oostende

PRIJSDELING

We hadden het genoegen op Woensdag jl. de prijsdeling bij te wonen aan de zeven leerling-schippers van de school, die slaagden in het laatste examen. Ouders, leerlingen, personeel en Bestuur van de Oud-leerlingenbond vonden we gemoedelijk verenigd. De stemmige, familiale atmosfeer welke hierdoor ontstond, liet de korte plechtigheid uitgroeien tot een roerend feest, zo goed in overeenstemming met het eenvoudige, doelbewuste karakter van onze vissers.

Voorzitter C. Pincket opende de plechtigheid met enkele rake zinnen aan de leerlingen. Hij wees hen vooral op hun plichten aan boord en waarschuwde tegen eigenzinnigheid en wijsneuzigheid. Directeur Boels hield dan een korte toespraak tot ouders en leerlingen. Hij gaf lezing van de resultaten behaald door de school in de onderscheidene examens. De lijst met de namen van de geslaagde kandidaten verscheen reeds in ons vorig nummer. Stippen we alleen aan dat de school het imposante getal van 51 diploma's op haar aktief heeft voor het afgelopen schooljaar.

Hierna werd overgegaan tot de prijsuitreiking. Evenals verleden jaar ontving elke laureaat: een paar zeelaarzen, een zuidwester, een paar zeekousen, een gebreid mutsje en een plaizak. Door de Bond ter verdediging van het Officieel Onderwijs werd aan de eerste een Norie's Nautical Table ten geschenke gegeven. De tweede ontving als bijzondere prijs een kaartpasser en een zeevaarttafel. De vijf overige leerlingen kregen elk nog een zeevaarttafel ten geschenke. Hiermede was deze geslaagde plechtigheid afgelopen. Onnodig te zeggen dat ouders en leerlingen opgetogen waren.

De Stedelijke Visserijschool heeft hiermede nogmaals bewezen niet alleen de opleiding van haar leerlingen degelijk te verzorgen, maar tevens deze leerlingen materieel te helpen bij hun eerste stappen in hun beroep. Alleen wie weet wat de uitrusting kost van een zeeman, kan dit gebaar waarderen.

Examens voor vissers

Zijn geslaagd in het examen van Schipper 2e klas: Brouckaert G.; Savels Eug.; Savels R. en Vlietinck Florent allen v. Heist.

Als Leerling-schipper met grote onderscheiding: Vlietinck Alfred.

Vergunning schipper ter visserij: Mahieu A.

Hartelijke gelukwensen vanwege het blad aan hogergenoemden en hun gelukkige ouders.

In de Rijksvisserijschool te Heist

Het schooljaar 1950-51 is weeral achter de rug en is voor de school een jaar van grote drukte geweest.

Zonder lawaai noch pochen, werd door het leraarkorps aan dezelfde streng getrokken en gesleurd tot 37 leerlingen op de 44 een getuigschrift of brevet behaalden; 37 op de 44, dat betekent 9 op de 10.

Sedert het bestaan van de school, amper van 1948 af, toen de eerste leerlingen naar de examens trokken, werden, met inbegrip van dit schooljaar, 149 diploma's in de wacht gesleept. Dat bewijst dat onze vissers van de Oostkust ook hun man kunnen staan.

Hier volgen nu de namen van de leerlingen, jong en oud, die in de loop van het schooljaar in de examens slaagden:

A. Scheepsleerjongens: Ameye W. Heist; Bulcke R., id.; Cardon J., id; De Baene S., id.; Everaert H., Zeebrugge; Moens J., id.; Savels F., Heist; Savels H., id.; Soreyn L. Zeebr.; Wentein F., Heist.

B. Leerling-Schippers: De Paep R., Heist; Savels H., id.; Serlet P., Zeebrugge; Soreyn L., id.; Vandierendonck P., Heist; Wentein F., id.

C. Schippers 2e klas.: Brouckaert G., Heist; Bulcke M., Zeebr.; Cocquyt F., id.; Cornille J., id.; Savels R., Heist; Vantorre R., id.; Vantorre P., id.; Vantorre V., id.; Vlietinck F., id.; Van Waes A., Zeebr.

Motorist 100 PK.: Cattoor A., Heist; De Groote M., id.; Demunter H., Zeebr.; Desmedt S., id.; Devoogt S., Heist; Van Waes P., Zeebr.

Motorist 500 PK.: Baert A., Zeebrugge; Borgoo A., Heist; Van Wulpen A., Zeebrugge.

Arbeidsongevallen in de visserij

Deschacht Kamiel, scheepsjongen op de Z.496 van Depaepe Leon, werd bij het opwinden der korre geprikt in rechter wijsvinger.

Vanwynsberghe Gentiel, matroos op de B.11, is over kabel gevallen en werd gewond aan rechter knie.

Aan boord van het vissersvaartuig B.605 «De drie gezusters» werd matroos Debruyne Leopold gedurende het gutten van vis gekwetst aan linker hand.

Ackx Jaak, matroos op het vissersvaartuig Z.458 van reder Snauwaert Leon, is gedurende het ophalen der netten gevallen en werd hierbij de linker voet ontwricht.

Schipper Logghe Edward, van de O.17 «Jan Bart», is gedurende het korrewinden tegen verschansing gevallen. De dokter stelde twee gebroken ribben vast.

De motorist Deckmyn Willy van de O.759 werd geprikt door staaldraad in rechter hand.

Bonje François, matroos op het vaartuig N.779 van reder Coulier Pierre, werd aan de linker hand gekwetst door staaldraad gedurende het splitsen van katel.

De scheepsjongen Velghe Edmond, van de O.183 van reder Tahon, werd geprikt door staaldraad in rechter dij.

Jolyt Lodewijk, machinist van de O.140 van reder Maes Frans, werd door koperen draad geprikt in rechter handpalm toen hij werkzaam was aan de electrische leiding.

Gedurende het ophalen der korre aan boord van de treiler O.85 «Pasteur» werd de matroos Ryckx Emiel geprikt door staaldraad in rechter hand.

Peere August, schipper van de O. 621 kreeg een slag van korretouw tegen rechter been.

Vynck Herman, stuurman op de O.276 van Calcoen Henri, werd geprikt in linker pols gedurende het uitzetten van de kuil.

Willaert Maurice, schipper op de O.135 «Jeanne-d'Arc», is van de brug gevallen en werd hierdoor de linker voet ontwricht.

Op het vaartuig O.786, van de rederij Flandria, is de schipper Gheselle Karel gevallen tegen verschansing, Lichte kneuzing van rugspieren.

Brackx André, matroos op de O. 38, werd door wire geprikt aan rechter hand.

Groothaert Robert, matroos op het vaartuig O.276, werd bij het ophalen der korre geprikt in rechter duim.

Verleene Lucien, matroos op het vissersvaartuig O.128 van reder Verleene Felix, werd bij het splitsen door korretouw gewond aan rechter wijsvinger.

De machinist Desaever Julien, van de O.297 «Rubens» heeft brandwonden opgelopen aan bovenste deel van beide voeten, gedurende herstelling van machineonderdelen.

Vandierendonck Julien, matroos op het garnaalvaartuig Z.250, kreeg gedurende het wegzetten van korre slag van korretouw op rechter hand.

Gonzaeles Robert, schipper op de O.78, is op dek gevallen en werd hierbij gekneusd aan rechter ellenboog.

Dhondt Lodewijk, motorist van de Z.52 «Aziatic», is met rechter voet tussen visbord en verschansing geraakt toen de korre aan boord werd opgehaald. Lichte verstuiking van geraakte voet.

Vandenbrielen Gerard, scheepsjongen op het vaartuig Z.542, kreeg een visplank op linker voet. Twee tenen werden gekwetst.

D'Hondt Albert, machinist op de Z.532, werd door staaldraad aan linker hand gekwetst bij het opwinden van de korre.

De motorist Vanhove Jerome van de O.112, heeft brandwonden opgelopen aan rechter voet, gedurende het bakken van vis.

Dekeukeleire Michel, matroos op het vissersvaartuig O.170, is op dek gevallen en klaagt over pijnen in de lenden.

Notariële Aankondigingen

Kantoren van Notarissen J. GHYOOT te Oostende, St. Petersburgstraat 47, (tel. 715.88) en P. PROOT te Brugge, Witte Leertouwersstraat, 1bis

o—o

TOESLAG van:
Op Maandag 6 Aug. 1951 te 15 u.
ter herberg «Prins Boudewijn» St Sebastiaanstraat, 22, Oostende van STAD OOSTENDE

WELGELEGEN

Winkelhuis

met erf, staande en gelegen **Dwarsstraat, 9,** groot 34 m2.

Begrijpende : winkel, keuken, koertje, boven 4 kamers, zolder en mansarde.

Voorzien van gas, electriciteit, regen en stadswater. Mondeling verhuurd mits 700 fr. per maand.

Belangrijke opmerking : Het eigendom kan vrij komen ZES MAANDEN na opzeg, te betekenen voor 20 Augustus 1951 (art. 33 wet 10-5-51).

Bezichtiging : Iedere Maandag en Donderdag van 14 tot 17 uur.

Slechts ingesteld: 75.000 fr.
(956)

Studies van Notarissen P. DENIS te Nieuwpoort en GHYOOT te Oostende

Op 30 Juli 1951 om 3 u. 's namiddags in de café «Islandia» bij dhr Dorne, Koninklijke Baan te Oostduinkerke, **toeslag van :**

Gemeente OOSTDUINKERKE en COXYDE
ZESTIEN SCHONE

Duingronden

hebbende onder Oostduinkerke volgende respectievelijke groten: 5a. 15ca.; 16a. 24ca.; 23a. 40ca.; 28a. 70ca.; 31a. 50ca.; 9a. 14ca.; 12a. 26ca.; 13a. 95ca.; 20a. 80ca.; 9a. 90ca. en onder Coxyde: 5a. 20ca.; 6a. 80ca.; 19a. 10ca.; 21a.; 41a. 58 ca.; 7a. 09ca.

Gewone voorwaarden.

Voor alle verdere inlichtingen en plan zich wenden ter studie van Notaris Denis, Kokstr. 9, Nieuwpoort. (941)

Notaris J. GHYOOT
te Oostende, St. Petersburgstr., 47
(Tel. 715.88)
o—o

TOESLAG van:
Op Dinsdag 7 Aug. 1951, te 15 u.
ter herberg «Prins Boudewijn» 22, St. Sebastiaanstraat, te Oostende van
Gemeente BREDENE
KOOP I - **PERCEEL**

Bouwgrond

met 6 m.
DORPSTRAAT, nevens het huis nr. 131 - groot 308,85 m2
Slechts ingesteld: 22.000 fr.
KOOP II - **PERCEEL**

Bouwgrond

met 6 m.
DORPSTRAAT, neven voorgaande groot 317,75 m2
Slechts ingesteld: 23.000 fr.
KOOP 3 - **PERCEEL**

Bouwgrond

met 5,60 m.
DORPSTRAAT, neven huis nr. 137 groot 284,60 m2.
Slechts ingesteld: 22.000 fr.
Onmiddellijke ingenottreding.
Plan en nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris.
(957)

Notaris J. GHYOOT, Oostende,
St-Petersburgstr. 47. Tel. 715.88

TOESLAG van:
Op Woensdag 8 Aug. 1951 te 15 u.
ter herberg «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, Oostende van:
Stad OOSTENDE
WELGELEGEN

Handelsopbrengsthuis

met afzonderlijke ingang en poort (garage) gelegen Wellingtonstr. 10, groot 127 m2.

Begrijpende: kelderingen, gelijkvloers, twee verdiepingen, mansardekamers en zolder. (19 plaatsen). Voorzien van gas, electriciteit, stads- en regenwater. Verhuurd zonder geschreven pachtvoorwaarde mits 36.000 fr. 's jaars.

Belangrijke opmerking: Het eigendom kan vrij komen **zes** maanden na de opzeg, te betekenen vóór 20 Augustus 1951 (Art. 33 der wet van 10-5-1951).

Zichtbaar: iedere Dinsdag en Vrijdag van 14-16 u.

Slechts ingesteld: 210.000 fr.

Mogelijkheid tot onderhandelen voor verkoop uit de hand.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris. (946)

Notaris J. GHYOOT
te Oostende, St. Petersburgstr., 47
(Tel. 715.88)
◆ ◆ ◆

TOESLAG van:
Op Woensdag 1 Aug. 1951 te 15 u.
ter herberg «Prins Boudewijn» 22, St. Sebastiaanstraat, te Oostende van
Stad OOSTENDE (Mariakerke)
SCHONE EN WELGELEGEN

Villa

genaamd «VILLA STELLA»

best geschikt als opbrengsthuis, met voorplaats op het gelijkvloers gemakkelijk om te vormen in garage gelegen LIJSTERBESLAAN, 10 (avenue des Sorbiers) nabij hk. Nieuwpoortsteenweg, voorlopige kerk van Mariakerke en stilstand tram 5, groot 228 m2.

Begrijpende : gelijkvloers, twee verdiepingen en zoldering (12 pl.)

Voorzien van electriciteit, gas, stadswater, regen en putwater.

Vrij genot en gebruik 3 maanden na de toewijzing.

Zichtbaar iedere Dinsdag van 10 tot 12 uur en Donderdag van 14 tot 16 uur. Toelatingsbewijs van notaris Ghyoot.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris

Slechts ingesteld: 280.000 fr.

Mogelijkheid tot onderhandelen voor verkoop uit de hand.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris. (945)

Notaris J. GHYOOT
te Oostende, St. Petersburgstr., 47
(Tel. 715.88)
◆ ◆ ◆

TOESLAG van:
Op Dinsdag 7 Aug. 1951, te 15 u.
ter herberg «Prins Boudewijn» 22, St. Sebastiaanstraat, te Oostende van
Gemeente STENE
KOOP 1 - **PERCEEL**

Bouwgrond

met 12,50 m., TORHOUTSTEENWEG (nevens villa nr. 181) diep KOOP 40 m. groot 500 m2 en rechtover drukkerij Tempère.

Ingesteld: 60.000 fr.

KOOP 2 - **PERCEEL**

Bouwgrond

met 12,50 m. TORHOUTSTEENWEG (neven koop I) diep 40 meter groot 500 m2.

Ingesteld: 62.000 fr.

Onmiddellijke ingenottreding.

Plan en nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris.
(958)

Notaris J. GHYOOT
te Oostende, St. Petersburgstr., 47
(Tel. 715.88)
◆ ◆ ◆

TOESLAG van:
Op Dinsdag 7 Aug. 1951, te 15 u.
ter herberg «Prins Boudewijn» 22, St. Sebastiaanstraat, te Oostende van
OOSTENDE - CENTRUM
GROOT EN VOORDELIG GELEGEN

Handelshuis

kan dienen als opbrengsthuis MARIE-JOSEPLEIN, 5, nabij Leopoldlaan (tramhalte) groot 143 m2 met afzonderlijke ingang, winkel en 4 pl. op gelijkvloers, grote annexe, kelderkeukens, 3 verdiep. en zolder.

Voorzien van gas, electriciteit, regen en stadswater.

BELANGRIJKE OPMERKING : het eigendom kan vrij komen ZES maanden na de opzeg, te betekenen vóór 20-8-1951 (art. 33 der wet van 10-5-1951).

Zichtbaar : ieder Maandag en Vrijdag van 15 tot 17 u. mits toelatingsbewijs af te leveren door notaris GHYOOT.

Nadere inlichtingen ten kantore.

Slechts ingesteld: 400.000 fr.
(955)

Studie van Notaris Maurice QUAGHEBEUR, te Oostende, Leopoldlaan, 10
Op Dinsdag 31 Juli 1951 om 15 u.
in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, Oostende.
INSTEL MET 1/2 % PREMIE van:
Gemeente BREDENE

Woonhuis

(kunnende dienen voor winkel)
Sluizestraat, 1. Met bijzondere uitweg op de straat. Oppervl. 170 m2.

Regenwater. **Komt vrij 6 maanden na toeslag.** Verhuurd zonder pacht mits 250 fr. per maand.

Bezoekdagen: Maan- en Donderdagen van 2 tot 4 uur.

Alle nadere inlichtingen ter studie. (944)

Studie van Notaris Maurice QUAGHEBEUR te Oostende, Leopoldlaan, 10
Op Dinsdag 7 Augustus 1951 om 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, Oostende.
INSTEL met 1/2 % premie van:
Stad OOSTENDE
SCHOON

Burgershuis

Frère Orbanstr. 21. Oppervl. 148 m2 45 dm2.

Water, gas, electriciteit. Verhuurd zonder pacht mits 1.700 fr. per maand.

Bezoekdagen: Woensdagen en Vrijdagen van 2 tot 4 uur.

Voor alle nadere inlichtingen zie aanplakbrieven of zich wenden ter studie. (954)

Studie van Meester Jean VINCKE, Notaris, Koninginnel., 68, Oostende
Maandag 13 Augustus 1951 om 3 u. namiddag ter herberg «Prins Boudewijn», te Oostende, St-Sebastiaanstr. 22.
INSTEL met 1/2 % premie van:
Stad OOSTENDE
Zeer schoon en gerievig

Burgershuis

gelegen Steenbakkerstr. 107, bekend kadaster sectie A nr 27-K-3, groot 107 m2.

Vrij een maand na toeslag.

Voorzien van gas, electriciteit, en stadswater, en is verbonden met de riool.

Bezoekdagen: Dinsdag en Vrijdag van 2 tot 4 uur. (952)

Faillissement

Rechtbank van Koophandel, te Oostende

Failissement van dhr THOON Emiel, mandenmaker, Kerkstraat, 44, Oostende.

De schuldeisers worden uitgenodigd tot de vergadering die zal gehouden worden in de gehoorzaal van de Rechtbank van Koophandel te Oostende op **Woensdag 1 Augustus 1951 om 10 uur.**

Op deze vergadering zal er door de Curator verslag uitgebracht worden over de toestand van het faillissement.

De schuldeisers zullen er te beschikken hebben over de voorstellen van de gefailleerde, indien hij soms een akkoord begeert te bekomen.

De Curator: Mter Ch. Louwers.
(960)

BOUWGROND TE KOOP

Mariakerkelaan, 456 m2, geschikt voor huis met hof of werkhuis 195 fr de m2. Zelfde laan loten aan 32.000, 39.000, 40.000, 45.000 fr. Bij de Stuiverstraat loten aan 275 fr. de m2. Elisabethlaan 425 fr. de m2. Stuiverstraat cottage-loten 250 fr. de m2. Inl. Zagerij Snauwaert, Sas-Oostende. (906)

Winslow

GEVRAAGD : Deftige personen, die over wat vrije tijd beschikken en een goede bijverdienste wensen. Schrijven met opgave van leeftijd aan E. Saeys, Heiststraat, 8, Zeebrugge. (950)

Kleine Aankondigingen

— LOOPJONGEN gevraagd. Zich wenden : STRAND, Visserskaai, 1. (961)

ENIGE OCCASIE
Rekenmachien Original Adhner, 4 bewerkingen. Perfecte staat. Waarde Fr.: plm. 9000.
Zich wenden: Noordzee Boekhandel, Vindictivel. 22, Oostende.

— TE KOOP : lot zeegoed, laarzen, oliebaai, enz., tegen matige prijzen. Zich wenden : St Niklaastraat, 1c, Oostende. (951)

— UITTERHAND TE KOOP : 2 loten schoon bouwgrond voor winkelhuizen, Torhoutsteenweg, rechtover Frère Orbanstraat en 2 loten bouwgrond, Mac Leodplaats. Zich wenden : Georges Verhelle, Torhoutsteenweg, 177, Oostende. (959)

— TE KOOP : twee Duitse Staenhonsen (Chiens d'Arret) één jaar oud. Te bevragen : Sportstraat, 49, Oostende.

— MEID zoekt werk voor alle dagen, niet inslapen. Schrijven met opgave voorwaarden onder letters R.Z. bureel blad.

— OUDE DAGBLADEN te koop tegen 5 fr. per kgr. en 5 kgr. voor 20 fr. Zich wenden bureel blad.

— Continental SCHRIJFMACHINE in goede staat TE KOOP. Nadere inlichtingen onder nr 3441, bureel blad.

— Okkasie-SCHRIJFMACHINE (Remington) TE KOOP. Voorwaarden te bekomen bureel blad. (3439)

— ZOEK APPARTEMENT, 4 plaatsen in midden stad. Voorwaarden zenden aan bur. blad onder letters W.J. (3438)

— TE KOOP : GASVERWARMER Prometheus, zo goed als nieuw, Romestr., 73, Oostende.

— OVER TE NEMEN of TE KOOP : badverwarmer La Renova, met volledige douche-inrichting en lavabo. Adres bureel blad.

ZOEK MODERN FRANS APPARTEMENT OF MODERN HUISJE met BADINSTELLING, zes plaatsen plus badkamer. ongemeubeld, te Oostende. Schrijven bureel blad onder letters E.C. of telefonisch nr 72097.

Nieuw gebouwd huis uitterhand te koop, Nieuwstraat, 32, Sas-Slykens. (942)

GROND TE KOOP

a) Hoek **Loodsenstr.** en **Stroombankstr.**
b) **Westendestraat.**
c) Hoek **Frans Vere-** en **Afrikastr.**
d) Hoek **Voorhavenlaan** en **Van Hembdenstr.**

Inlichtingen schriftelijk te bevragen bureel blad onder nr 947.

Handelsberichten

VALCKE FRERES N.V. te OOSTENDE
Bilan op 31 December 1950
Winst- en Verlies

Exploitatiekosten en verschillende	24.103.441,95
Afschrijvingen	1.500.924,86
Winstsaldo	2.305.086,46
Totaal :	27.909.453,27
Krediet :	
Winst op verkoop en verschillende	27.909.453,27
Verdeling	
Dividend : 7 t.h. voor de kapitaalsakties	280.000,—
Superdividend voor de kapitaalsakties	1.012.543,23
Dividend voor de stichtingsaandelen	1.012.543,23
Bruto dividend, mobiliertaks af te trekken	2.305.086,46

ZEEBRUGGE COAL BUNKERING STATION, N.V. te ZEEBRUGGE
Bilan op 31 December 1950
Winst- en Verliesrekening

Nieuwe overdracht	2.003.859,31
Verschillende lasten	2.752.125,53
Winst	496.982,61
Totaal :	5.252.967,45
Brutowinst en verschillende inkomsten	5.252.967,45
Totaal :	5.252.967,45
Winstverdeling	
Wettelijke reserve	180.694,28
Algemene reserve	316.288,33
Totaal :	496.982,61

HOUTIMPORT, voorheen SNAUWAERT, N.V. te OOSTENDE
Bilan op 31-12-50

Debet :	
Verschillende afschr.	9.950.011,21
Kapitaalslasten	1.764.568,—
Fiscale provisie	11.500.000,—
Winst te verdelen	11.659.221,93
Totaal :	34.873.801,14
Krediet :	
Bruto-exploitatiewinst en verschillende	34.873.801,14
Winstverdeling	
Eerste dividend	2.100.000,—
Tantièmes der administrateurs en commissarissen	1.593.198,—
Tweede dividend	900.000,—
Vergoeding aan de provisie voor schommelingen der stocks	4.000.000,—
Nieuw saldo	3.066.023,93
Totaal :	11.659.221,93

BRIQUETERIES, N.V. te ZANDVOORDE bij OOSTENDE

Bilan op 31 December 1950
Winst- en Verliesrekening

Debet :	
Algemene onkosten	5.098.077,91
Afschrijvingen	58.380,60
Winstsaldo	90.389,39
	5.246.847,90
Credit :	
Productie	5.246.847,90
	5.246.847,90
Winstverdeling	
5 t.h. aan de wettelijke reserve	4.519,47
Buitengewone reserve	20.989,44
Dividenden en tienden	64.880,48
	90.389,39

N. 16315
P.-M. Vandermeulen frères N.V. à Stene-Ostende
Bilan op 31 December 1950
Winst- en Verliesrekening

DEBET	
Uitbatingslasten	727.283.44
Afschrijvingen	39.527.34
Over te dragen saldo	54.977.12
	821.787.90
KREDIET	
Saldo-overdracht	12.672.75
Brutowinst	809.115.15
	821.787.90

N. 16245
Hotelière et Immobilière du Littoral N.V. te Blankenberge
Bilan op 28 Februari 1951
Winst- en Verliesrekening

DEBET	
Verscheidene lasten en opnieuw	336.983.24
	336.983.24
KREDIET	
Verscheidene	100.000 »
Solde	236.983.24
	336.983.24

N. 16201
Rederij Boels, N.V. te Ostende
Bilan op 31 December 1950
Winst- en Verliesrekening

DEBET	
Alg. onkosten	895.867.84
Uitbatingsverlies vissersvaartuigen	54.114.45
	949.982.29
KREDIET	
Exploitatiewinst werkhuizen	248.744.90
Nettoverlies	701.237.39
	949.982.29

Vrouwen

Spijskaart voor de ganse week

ZONDAG: Gevulde tomaten; Rijstsoep; Kalfsgebraad; Snijboontjes; gekookte aardappelen; gevulde sinaasappelen.

MAANDAG: Koud kalfsvlees; sla met mayonnaise; gebakken aardappelen; beschuit met bessensap.

DINSDAG: Gestoofde zalm; aardappelpuree; rijst met rabarber.

WOENSDAG: Biefstuk; Spinazie; gekookte aardappelen; macaronipap.

DONDERDAG: Varkenscoteletten; princessenbonen; gekookte aardappelen; fruit.

VRIJDAG: gebakken vis; frites; griesmeelpudding.

ZATERDAG: Gebakken lever; gestoofde tomaten; gekookte aardappelen; kruisbessencompote.

Voor de lekkerbekken

GEVULDE SINAASAPPELEN

BENODIGD: sap van 5 sinaasappelen, sap van 2 citroenen, plm .75 gr. suiker, samen 4 dl., eventueel met wat water aan te vullen, 15 gr. rode gelatine, desverkiezend 1/2 dl. Rijnwijn.

Gebruik sinaasappelen met mooie schil voor dit gerecht, snijdt ze overdwars in tweeën en pers ze voorzichtig, zonder de schil te beschadigen uit. Vermeng het sap met het citroensap, de suiker en de gelatine, die 10 minuten in koud water geweekt heeft en verwarm het zolang tot gelatine en suiker opgelost zijn. Maak in die tussentijd de sinaasappelschillen van binnen schoon, haal er de witte vezels uit, was ze van binnen en van buiten en vul ze met de gezeefde vloeistof. Laat ze koud en stijf worden. Garneer eventueel de randen parafine op de confituur gegoten. met stijfgeslagen room vermengd met wat suiker en leg in het midden een frans vruchtje of een kers.

N.B.: De hoeveelheid suiker hangt af van de zuurheid der vruchten. Men proeve dus eerst het sap voor er suiker bij te doen.

GEBAKKEN PETERSELIE

BENODIGD: 1 handvol peterselie; frituurvet.

Gebakken of gefruite peterselie, welke ter garnering van vleesschotels gebruikt wordt, kan mits goed toebereid, zeer smakelijk en geurig zijn. Men behoeft de blaadjes niet van de stelen te plukken, men verwijdert alleen de dikke stengels. De peterselietakjes dan zorgvuldig wassen en tussen een doek voorzichtig drogen. Intussen het frituurvet goed warm laten worden, kleine bosjes peterselie gelijk in het vet werpen en laten bakken tot ze doorschijnend zijn, dan de takjes met een geperforeerde lepel uit het vet nemen en op een stuk grauw papier of een doekje laten uitlekken. Goed gefruite peterselie moet donkergroen zien, broos als glas zijn en op de tong als het ware smelten.

GESTOOFDE ZALM

BENODIGD: 2 moten zalm elk van 500 gr., 10 gr. zout, 2 dl. Rijnwijn, 100 gr. boter, 1 eierdooier, 1 ui, 10 peperkorrels, 1 bosje peterselie, maïzena, peper, citroensap.

De moten zalm inwrijven met het zout, in een stoofpan leggen met de helft van de boter, de gesnipperde ui, de peperkorrels, de takjes peterselie, de Rijnwijn en zoveel water, dat de vis juist onder ligt. Het vocht aan de kook brengen, dan de schotel in de oven of op een zeer getemperd vuur plaatsen en de vis gaar stoven (plm. 20 min.), vervolgens vel en graten er uit nemen en de massa warm houden. De visbouillon zeven, binden, vermengen met de eierdooier en de rest van de boter op smaak afmaken met zout, peper en citroensap en de saus over de vis gieten.

Kroniek

Keukengeheimen

GONFITUUR MAKEN

Het fruitseizoen zal veel huisvrouwen er toe aansporen enkele potten confituur te maken. Kies hiervoor steeds gare vruchten. Maak ze zorgvuldig schoon, maar laat geen sap verloren gaan. Neem op iedere kilo schoongemaakte vruchten 750 gr. suiker.

Gebruik voor het koken een gave zuivere pan. Het meest geschikt is wel een geëmailleerde ijzeren pan, waarvan echter geen stukje mag ontbreken.

Vroeger werden ook veel koperen potten voor dit doel gebruikt. Tegenwoordig vindt men deze bijna niet meer. Heeft men er evenwel nog een dan moet deze pot wel eerst flink uitgeschuurd worden alvorens ze te gebruiken.

Alluminium pannen kunnen ook gebruikt worden, voor het inkoken van confituur, mits de bodem niet te dun is. In dit laatste geval zouden de vruchten aanbranden.

De geschikste vorm is het ondiepe wijde model. Immers hoe groter het bodemoppervlak is, hoe sneller de verdamping van het vocht, dus het inkoken zal plaats hebben.

Voor het roeren komen uitsluitend houten lepels in aanmerking. De pan blijft gedurende het koken ongedekt. Door veel in de massa te roeren voorkomt men niet alleen het aanbranden, maar bevordert men tevens de verdamping.

Confituur moet goed inkoken. Is ze te dun dan vloeit ze later van de boterham af, en bovendien is de kans op gisten tamelijk groot.

Evenmin mag confituur te stijf worden. Zij heeft de vereiste dikte wanneer we een druppel er van in een kom koud water laten vallen, en deze druppel niet uitvloeit, maar in zijn geheel naar de bodem zakt. Is het zo ver, dan nemen we de confituur van het vuur en schuimen ze zo nodig af, noodzakelijk is dit echter niet.

Zo heet mogelijk wordt de confituur daarna in glazen potten gegoten. Dat deze potten vooraf goed schoon en kiemvrij zijn gemaakt, spreekt van zelf.

Eerst na volledige afkoeling, wordt een beschermend dun laagje Voor het afsluiten gebruikt men het best een stukje cellophaanpapier, dat men vochtig gemaakt over de potjes spant, en vastgehouden wordt met een elastiekje of koordje. Plak tenslotte een etiketje op de pot met vermelding van soort en datum.

Huishoudelijke wenken

IETS OVER TAPIJTEN

Een mooi vloerkleed is een sierraad voor de woonkamer. Het moet echter goed onderhouden worden. Eerst en vooral moeten we het stofvrij houden. Het beste gebeurt dit natuurlijk met de stofzuiger. Hebben we er geen, dan moet het tapijt regelmatig flink geborsteld worden met een harde borstel, en van tijd tot tijd worden geklopt. Vetvlekken moeten zo vlug mogelijk verwijderd worden. Hiervoor beleggen we de vlek met poreus papier (gewoon grauw inpakpapier is uitstekend) en daar strijken we met een warm ijzer overheen. Telkens een nieuw stuk papier nemen tot al het vet uit het kleed is weggestreken. Benzine of terpentijn kunnen eveneens gebruikt worden voor het verwijderen van vetvlekken, maar zijn minder geschikt omdat ze te veel wegvloeien in de dikke tapijtstof. Mocht de vlek heel groot zijn, dan is het raadzaam haar uit te borstelen met een aftreksel van houtzeep. Ook kan men de vlek met ossengal bestrijken en daarna uitwassen. Dit laatste middel heeft echter het grote bezwaar een minder aangename lucht mee te brengen.

Om de kleuren van een tapijt terug op te frissen en het patroon op te halen kan gebruik gemaakt worden van een bloemkool. We snijden een bloemkool doormidden en wrijven hiermee het vloerkleed zorgvuldig af. Zodra de groente vuil wordt, snijden we er een stuk af en beginnen weer opnieuw. Dit is een zeer nauwkeurig werkje, want er mag geen stukje worden overgeslagen. Het zal het tapijt echter een helder mooi patroon teruggeven zelfs wanneer het verschoten is door de zon en bovendien kost het nu er volop bloemkool op de markt is, niet zo duur.

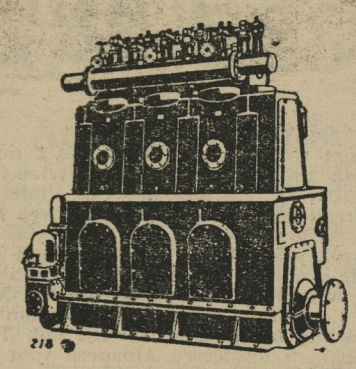
Mochten er soms na een lange afwezigheid, motteneitjes in uw tapijt zitten, keer het dan om, leg op de rugzijde een vochtige doek en strijk hierover met een heet ijzer. Door de hete damp, die hierdoor ontstaat worden de motteneieren en larven gedood.

Het onaangename omkrullen van vloerkleden is te verhelpen door langs de achterkant, daar waar het krult, een flinke reep stevig linnen te naaien.

Bij kleine vloerkleedjes vormt zich dikwijls in het midden een vouw. Hierdoor liggen ze niet vlak op de grond, iets wat niet alleen lelijk maar ook gevaarlijk is. Deze karpetjes kunnen echter zeer gemakkelijk opnieuw stijf en glad gemaakt worden door de rugzijde ervan et bestrijken met een dunne houtlijm of een gelatine oplossing (28 blaadjes op een liter water). Men spant hiervoor het vloerkleedje men enkele nagels strak op een houten vloer, met de rugzijde naar boven, en bestrijkt het dan vlug met de warme lijm. Vooral dun en regelmatig uitstrijken om te voorkomen dat de lijm door 't bovenweefsel trekt. Laat het karpetje gespannen 24 uur drogen. —

Nota: Het is af te raden de vloer onder een karpetje te boenen. Ten eerste ligt het kleedje hierdoor nooit goed vast, en ten tweede is het gevaar voor uitglijden zeer groot.

Vloerkleedjes worden nooit opgevouwd, maar steeds opgerold.



CARELS
Diesel Motoren
R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP
REDERIJKAAI, 35
OOSTENDE

(8)

Op de Leestafel

"Het huis te Borgen"

Raymond Brulez

Door dit boek wordt de lezer in staat gesteld hernieuwd kennis te maken met een virtuoos en rijk verteller. Een kennismaking die niet zomaar een vluchtige zal blijken. De kwaliteit van het werk van deze auteur, zijn cultuur en zijn milde ironie staan er borg voor, dat de lezer in hem een schrijver zal begroeten, die hij onder de eersten van zijn keuze mag rangschikken.

In «Huis te Borgen» vertelt Brulez van zijn herinneringen aan het leven in het strandhotel van zijn vader in een Belgische kustplaats met zijn bewoners en zijn gasten.

Wij lezen van Juliette, de gouvernante, die hij als «lieve incarnatie der Deugdzaamheid» uitgeleide doet naar haar huwelijkse staat, die haar teleurstelling en ontgoocheling brengt.

Een Hongaarse gast, Sandor, die ieder jaar met de zwaluwen terugkeert naar de Belgische kustplaats, leren we kennen als de weldoener van de kinderen Brulez; de sleutel tot zijn regelmatige terugkeer vinden wij in een langvervlogen liefdestragedie. Even benieuwd als de jonge Brulez zal de lezer zijn naar het geheim van de klok van de mysterieuze dokter Talkema, waarop Raymond door een nogal «triviaal» vriendinnetje opmerkzaam wordt gemaakt en die zijn uurslag blijkt te kombineren met een doorzoete muziek begeleid minnespel van ivoren poppetjes.

En men zal zich vermaken om de bekoorlijke wijze, waarop de opgegroeide Raymond zijn teleurstelling om de afwijzing van zijn eerste poëtische scheppingen bestrijdt met een toenadering tot het even bekoorlijke kamermeisje Carla. Brulez behoort tot de schrijvers, die ongegeneerd en eenvoudig over zichzelf kunnen vertellen. Zijn boek «Het Huis te Borgen» bevestigt dat op een wijze die men tegelijk charmant en wijs zou mogen noemen.

Marnix Gijsen schreef over deze auteur : «In het scherp optekenen van materieel gebeuren is Brulez een meester... Met lichtende toetsen geeft hij een verheerlijkte werkelijkheid weer.

Het werk van Raymond Brulez zal bij onze lezers, en zeker hier bij ons aan de kust, buitengewoon gesmaakt worden. Wij vinden in dit boek immers een brok leven terug uit ons eigen milieu, iets wat ieder lezer graag beschreven ziet.

«Het Huis Borgen» werd in een zeer mooie band met veelkleurig stofkaft uitgegeven en kost 92 fr.

Te verkrijgen bij :
NOORDZEEBOEKHANDEL
Vindictivelaan, 22,
Oostende

Kunst & Ontspanning

Zaterdag 28 en Zondag 29 Juli, telkens te 21 u.: Traditiegetrouw, wordt de K.N.S. Komediantenrevue, de elfde in de reeks, te Oostende opgevoerd. Bijna het volledige K. N.S. gezelschap treedt in deze revue op, die onder leiding staat van Eduard Deleu en geschreven werd door Jeroom Verten. Jeanne Brabants zorgt voor de choregraphie. De nieuwe decors werden door Lode Ivo ontworpen.

De revue op zichzelf, is een aaneenschakeling van uiterst afwisselende taferelen, waarin de komische noot steeds op het voorplan wordt gebracht. René Bertal, Jos. Gevers en Robert Marcel, zorgen voor de luimige zetten. De revue wordt in dezelfde voorwaarden als te Antwerpen voor het voetlicht gebracht, alwaar hij, sedert ruim vijf weken, een stijgend sukses heeft weten te boeken.

ABURY STELT VOOR

Een buitengewone voorstelling zal doorgaan in de Kon. Schouwburg te Oostende en wel op Vrijdag 17 Augustus 1951 ten bate van het Koninklijk werk IBIS met de medewerking van de BONTE DINSDAGAVONDTREIN, de Nederlandse Radioartisten. De passagiers van deze trein zijn : JACK STADT, Nederland's meest gevierde radio conferencier (radio Hilversum), RIA VERDA, de zingende accordeoniste en pianovirtuose, als gast : NINA CRE, chansonnière, GUUS JANSENS, Nederland's beste radio-pianist (radio Hilversum) TRIO KALMAR, dodensprong door 13 messen, Mr TIPSY, American Tapdanser, EDDY CANZONI, tenor belcanto (radio Hilversum), WIKKEL en Co, Komische Akrobatiek. Dus een vertoning, welke in de smaak van ieder toeschouwer zal vallen. Bespreek tijdig uw kaarten in de Koninklijke Schouwburg van 10 tot 13 uur en van 16 tot 18 uur. Prijzen der plaatsen : 20, 30, 50 en 60 frank. Telefoon 71322.

TENTOONSTELLING DER KUNSTACADEMIE

De leerlingen en de oud-leerlingenbond van de Kunstacademie houdt een tentoonstelling in de Albertschool van Zaterdag 28 Juli tot Maandag 13 Augustus.

TRAGISCHE TONEELVOORSTELLING

Frans toneelspeler zakt ineen en sterft

Tijdens de voorstelling van het eerste bedrijf van het blijspel «Cucendron» in de stedelijke schouwburg te Oostende is de 68-jarige Franse toneelspeler Georges Cahuzac plots ineengezakt en overleden. Een bijgeroepen dokter stelde een hartaderbreuk vast. De voorstelling werd geschorst.

Hr

WERELDKAMPIOENSCHAP SALONDANSEN

Vrijdag 3 Augustus te 21 uur : wereldkampioenschap 1951 van salondansen voor beroepsdansers, onder de bescherming van het «Internationaal Council of Ball-room dancing». Deze avond omvat het officieel kampioenschap van Europa voor Latijns-Amerikaanse dansen : rumba, samba, pasodoble en tango. De officiële kampioenen van Engeland, Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Nederland, Italië, Zwitserland, Noorwegen en België, zullen aan deze manifestatie deelnemen.

Fred Morrisson en Eva Lawless, officiële kampioenen 1950, zullen hun titel verdedigen. In exhibitie : de «Rats de Cave de St Germain-des-Prés». Orkest : Jo Mark.

KAMPIOENSCHAP STANDAARDDANSEN

Zaterdag 4 Augustus te 21 uur : officieel kampioenschap van Standaarddansen en Grote Wereldprijs «Alle Dansen». Dit kampioenschap omvat : Engelse en Weense wals, quick-step en slow-fox. Volgende landen zijn vertegenwoordigd : Engeland, Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Nederland, Italië, Zwitserland, Noorwegen en Belgie.

Niettegenstaande het enorme succes dat dit kampioenschap verleden jaar gekend heeft, zal de deelneming van de finalisten aan deze competitie van kunst en bevalligheid, voor het jaar 1951 nog schitterender zijn.

CHOPINRECITAL

Zondag 5 Augustus te 21 uur : Chopinrecital door de gekende Belgische pianist : Oscar Delvigne .

Na iedere vertoning is een tramdienst verzekerd naar Opex, Sas-Slykens en Bredene en naar Mariakerke.

Binnengekomen Werken

Margit Söderholm: Charlotte Ackarberg. Cultuurserie. Geb. 185 fr

Hans Habe: Naspel. Cultuurserie. Geb. 130 fr.

Louise M. Alcott: Op eigen Wieken (vervolg van «Onder Moeders Vleugels»). Geb. 70 fr.

C. J. Wannée: Kookboek van de Amsterdamse Huishoudschool. Gebond. 95 fr.

W. Faulkner: Geboorte in Augustus. Geb. 101 fr.

W. Ley: De sprong in het heelal. Geb. 152 fr.

H. Le Masson: Porte-Avions, Sous-Marins, Eescorteurs. Geb. 171 frank.

A. de Bock: Met de Mercator naar de stille Zuidzee. Geb. 75 rr.

Dostojewski: Demonen. (in 1 Deel). Geb. 148 fr.

Handzeichnungen groszer Meister: Honoré Daumier. Gen. 48 fr.; Holbein. Gen. 20 fr.; Boucher. Gen. 20 fr.; Duerer. Gen. 48 fr.; Leonardo da Vinci. Gen. 48 fr.

HANDELSREGISTERS :
Echtelijke machtigingen, overzetten van handelsregister op naam van vrouw, schrappingen voor gezinsvergoedingen, enz. slechts één adres: Algemeen Zakenbureau, Vindictivelaan, 5, Oostende.

De hut in Canada...

Het is een zeer mooi lied,
—— maar beter is ——
Een Schoon Huis
voor zich zelf, dank zij
EEN MINUUT GELUK
bij de
Koloniale Loterij

34.218 loten - 18 millioen
50 TREKKINGEN
Drie supergrote loten :
Twee van 1 MILLIOEN
Een van 2,5 MILLIOEN
Trekking op
4 AUGUSTUS 1951
te Jambes

(949)

Film- en Sterrenvaria

Oostende

CAMEO

TRAVIATA

Wie zich enigszins aan opera interesseert weet meteens waarover het hier gaat. Verdi haalde het scenario uit werkelijke feiten en het is misschien wel daarom dat hij met deze opera zulke onvergetelijke triomfen oogstte. De geschiedenis van Violetta, Alfredo en diens vader is algemeen bekend. De versie, die ons thans gebracht wordt, schenkt ons de gelegenheid enkele stemmen te horen, die in de nieuwe wereld ophef gemaakt hebben. Nelly Corradi en Gino Mattera staan in voor de hoofdrollen, terwijl ook Tito Gobbi en Francesco Albanese voor de ingewijden geen onbekenden zijn.

Spijtig genoeg is de opname niet al te best geslaagd, maar dit zal geen hinder zijn om een paar uur in de romantische sfeer van deze opera verpozing te vinden. Voor de muziekliefhebbers.

Uit Filmland

- De Amerikaanse productiefirma «20th Century Fox» heeft van haar personeel een inspanning gevraagd om de huidige financiële moeilijkheden te boven te komen. Het personeel met een salaris van meer dan 500 dollar wordt gevraagd een vrijwillige vermindering te willen aanvaarden die als volgt zou verlopen : 25 t.h. voor de salarissen van 500 tot 1000 dollar, 35 t.h. van 1000 tot 2000 dollar, 50 t.h.voor meer dan 2000 dollar. Per week wel te verstaan, en dan kan er ook wel wat van af.

- «Le Journal d'un Curé de Campagne» werd zopas de grote prijs van de Franse film 1951 toegekend.

- Claude Laydu, hoofdvertolker van «Le Journal d'un Curé de Campagne», schijnt thans definitief in de filmloopbaan gelanceerd te zijn. Twee nieuwe films tegelijk werden met hem aangekondigd. «Le voyage en Amérique» met Pierre Fresnay en Yvonne Printemps, en «Maria Pilar» met Viviane Romance.

- «Prélude à la Gloire», de film met het Italiaanse wonderkind, Roberto Benzi, kende vrij veel succes en men spreekt thans van een vervolg er op te draaien.

- De 41-jarige Amerikaanse productiechef, S. Sylvan Simon, die in die hoedanigheid o.a. aan «Born Yesterday» medewerkte, overleed in Hollywood.

ROSSELLINI'S NIEUWE FILM

De nieuwe film van Rossellini «Europa 1951» zal niet in Frankrijk worden gedraaid zoals aangekondigd. De producers eisten wijzigingen aan het scenario en daar Rossellini weigerde, sprongen de verbintenissen af. Hij zal thans de film in Italië draaien met Ingrid Bergman, natuurlijk, maar of Gerard Philippe nog verder aan haar zijde zal «mogen» staan, is een andere vraag. De Franse medewerking zou tot het minimum worden herleid.

EEN NIEUWE BIJBELFILM

Na het succes van Samson en Dalilah heeft Hollywood wat nader de Bijbel doorsnuffeld en is aldus op een andere schitterende historie gevallen. Ditmaal gaat het om «David en Bethsabea». Het wordt natuurlijk een nieuwe SUPER productie. Henry King wordt de schepper en Gregory Peck en Susan Hayward zullen de hoofdrollen vertolken. Het wordt ook — ja, u hebt het reeds geraden — een technicolor.

BRITS-DUITSE FILM

Britten en Duitsers werken aan een film «Voyage to nowhere» (Die Flucht ins Nichts) waarin Robert Cummings, Nadia Gray, Herbert Lome en Ilse Werner optreden.

CORSO

GRAND FESTIVAL DU FILM FRANCAIS

Een festival is het ongetwijfeld, doch we zullen er maar het woordje «Grand» niet bijsleuren. Er zitten enkele goede dingen tussen o.m. «La ferme aux loups» (Zaterdag), «La main du diable» (Maandag) en vooral «Péchés de Jeunesse» (Dinsdag). Het initiatief van de ciné Corso verdient in elk geval aanmoediging. Zo krijgt het Oostends publiek ten minste wat meer afwisseling, want voor het overige staat alles ver in de schaduw van Chaplin's «City Lights».

Het programma: Vrijdag: La fausse maitresse met Daniel Darieux); Zaterdag: La ferme aux loups; Zondag: Mon amour est près de toi (met Tino Rossi); Maandag: La main du diable (met P. Fresnay); Dinsdag: Péchés de jeunesse; Woensdag: Picmus (met Alb. Préjean); Donderdag: Le val d'enfer.

Kinderen zijn slechts op Zondag toegelaten.

FORUM

«MISTER MUSIC»

Een aantrekkelijk filmpje, waarin Bing Crosby andermaal als acteur en fantaisist zijn best doet aan de zijde van de flinke Nancy Olson, die we reeds zagen (echter te Oostende niet) in «Sunset Boulevard», en Charles Coburn. Er staat ook een zeer geslaagd zangnummer op het programma met Bing en Croucho Marx, een van de Marx Brothers.

PALACE

«LUCHT-KADETTEN»

(zie artikel gala-voorstelling)

RIALTO

«THE MINIVER STORY»

Iedereen herinnert zich «Mrs Miniver», welke in 1946 een geweldige bijval kende. Het was tevens een groot persoonlijk succes voor Greer Garson, die toen op haar hoogtepunt was. Dit hoogtepunt is ze thans reeds lang voorbij en «The Miniver Story» zal daaraan wel niets veranderen. Zij heeft geen blijken kunnen geven van veel talent. Vandaar dat men is teruggekomen tot de Miniver-familie om haar ietwat te rehabiliteren. En men is er wel enigszins in geslaagd. Greer Garson is immers steeds Mrs Miniver gebleven en ze plaatst het filmpubliek dan ook gemakkelijk terug in de sfeer van haar vroegere film. Water Pidgeon, John Hodiak, Leo Genn maar vooral Cathy O'Donnell (de verloofde van de verminkte matroos uit «The best years of our life») zijn zeer goed.

RIO

«MARQUE PAR LA LOI»

Avonturenfilm, gebaseerd op het gewone thema van de goeie, die slecht is, doch weer goed wil worden. Mac Donald Carey en Gail Russell doen hun best om er iets van te maken, dat genietbaar en spannend is.

ROXY

«KIM»

Deze film draaide vorige week in de Rialto en behaalde er, gezien de publiciteit, de technicolor en de Oosterse weelde een commercieel succes.

NOVA

«CITY LIGHTS»

Dit meesterwerk van de filmkunst verdient een reprise. Na de succesvolle vertoning in de ciné Rialto hopen we dat het succes in de ciné Nova zal worden voortgezet. De nooit volprezen Charly Chaplin behaalde hier een zijner grootste successen. Zijn filmwerk (productie, fotographie, scenario en de prachtige muziek zijn zijn werk) is thans nog van een verbazende actualiteit en tevens diepe menselijkheid. En in onze tijd van oppervlakkigheid en filmbluf is zo'n meesterwerk een troost.

Knokke

NOVA

Vrijdag tot Maandag: **«MIJN GELIEFDE COW-BOY»**, met Fred Mac Murray en Irène Dunne. Kt.

Dinsdag tot Donderdag: **«GEHEIME WOEDE»**, met Claudette Colbert en Robert Ryan. Knt.

PRINCESS

Vrijdag tot Maandag: **«OPSTAND DER GODEN»**, met Errol Flynn en Patricia Wymore. Kt.

Dinsdag tot Donderdag: **«DE JONGE GEK MET DE TROMPET»** met Kirk Douglas, Lauren Bacall, Doris Day. Kt.

MONTY

Vrijdag tot Maandag: **«DE DERDE MAN»**, met Orson Welles, Alida Valli, Paul Hörbiger. Kt.

Dinsdag tot Donderdag: **«DE MUSKETIERS VAN DE FAR-WEST»** met Patricia Knowless, R. Cameron. Kt.

Blankenberge

COLISEE

«TAM-TAM LANGS DE AMAZONA». Vera Ralston en G. Brent. Kt.

«ANNIE, KONINGIN VAN HET CIRKUS». Betty Hutton en Howard Keel. Kt.

PALLADIUM

«DE KERELS VAN TRIPOLI». — In het opleidingskamp van San Diego geeft sergeant Dixie Smith opleiding aan jonge rekruten, waaronder Chris Winters. Het komt tot wrijvingen, maar als de oorlog uitbreekt is alles weer goed. Rond deze geschiedenis is dan nog een liefdeshistorie geweven. John Payne, Maureen O'Hara en Randolph Scott in de hoofdrollen.

«DE ZEGE VAN DE WIL». — Een jonge veelbelovende baseballspeler verliest tijdens een ongeluk een been. Zijn loopbaan is gebroken. Toch niet, want met een kunstmatig been zal hij zijn plaats heroveren. James Stewart en June Allyson vormen het paar.

CASINO

«DARDO, DE ONVERSAAGDE» — Historische film van een onversaagde jongeling, die Ulrich, de overheerser het leven zuur maakt. Allerhande bravourestukjes komen er bij te pas... Burt Lancaster en Virginia Mayo, iets te modern, leveren vlot spel. Technicolor.

«COEUR-SUR-MER». — Muzikale komedie naar typisch Frans model, met geweldig gekompliceerde liefdeshistories. Niemand raakt er nog wijs uit, maar tenslotte komt alles weer terecht. Enkele sentimentele liederen en klaar is kees. Armand Bernard en Jean Tissier zijn omringd door een hele schaar mindere goden.

Heist

MODERNE

Vrijdag tot Zondag: **«HILDEGARDE». Kt.**

Deze film is het drama der «verplaatste personen». Een meisje, dat haar geheugen verloren heeft, wordt opgezocht door haar werkelijke vader. Wie de mooie film «Frieda» heeft gezien, late niet na deze film met dezelfde artiste Mai Zetterling te bewonderen, bijgestaan door Robert Beatty.

Maandag tot Donderdag: **«JANE EN HAAR BANDIET». Kt.**

In de pleinen van het verre Westen meten zich twee kranige koppen, maar komen uiteindelijk tot de verstandhouding. Ivonne de Carlo en Howard Duff in een prachtige kleurfilm.

PALACE

Vrijdag tot Zondag: **«PINKY, DE BLANKE NEGERIN». Kt. .**

Weinig films laten zo een overweldigende indruk over het nog steeds recent rassenvraagstuk. Een moedige en eerlijke film, die eenieders hart zal raken. In de hoofdrol: Jeanne Crain, Ethel Barrymore en Ethel Waters.

Maandag tot Donderdag: **«SINT LOUIS BLUES». Kt..**

Het lied van een primitief volk, diep, breed en machtig als de langste stroom van de wereld de Mississipi. De schoonste melodie in een sprankelende en indrukwekkende film met de steeds graag geziene Barbara Stanwyck, Joël Mac Crea en Helen Westley.

Middelkerke

PALACE

27, 28, 29 Juli: **«IWO JIMA».**

Het onvergetelijk epos en de meest spectaculaire victorie der Amerikaanse Marine, die herinnert aan «De grote Parade» en «Van het Westelijk front geen nieuws». John Wayne vertolkt zijn machtigste rol.

Bijfilm: een komiek.

30, 31-7, 1,2-8: **«SINGOALLA».**

Een groot meesterwerk met Viveca Lindfors en Michel Auclair. Een spannend werk, angstig drama.

Daarbij: Music Hall.

CORSO

27, 28, 29 Juli: **«ASSEPOESTER»**, Het grootse meesterwerk van Walt Disney in technicolor.

Speciale vertoningen iedere namiddag vanaf 3 u. tot Donderdag 2 Augustus inbegrepen.

Daarbij: Speciale uitgave van de troonsafstand van Z.M. Koning Leopold en troonsbestijging van Z. M. Koning Boudewijn.

30, 31-7; 1, 2-8: **«FUREUR SECRETE»**, Rob. Ryan, Claudette Colbert.

Westende

ROYAL

27 tot 30 Juli: **«VANIA, 'T WEZENKIND».**

Van 28 Juli tot 2 Aug.: **«DE ONDERWERELD VAN SAN FRANFRANCISCO»**, met Humphrey Bogaert.

Nieuwpoort

CENTURY

27, 28, 29 Juli: **«OVERWINNING ZONDER LIEFDE».** — Lizabeth Scott, wiens gelaat de zuiverheid der ziel der oudste zuster weergeeft. Diana Lynn een charmante maar ontstandvastige en grillige vrouw. Robert Cummings, de man, die door de twee zusters bewind wordt. De film waarvan iedere vrouw zal spreken.

30, 31 Juli: **«Kindermeid tegen wil en dank».** — Een man met een gouden hart, die het vijfjarige dochtertje van een kameraad aanneemt, daar deze door de leden ener gangsterbende vermoord werd.

NOVA

27, 28, 29 Juli: **«DE ANGSTVALLEI».** Met Teresa Wright, Robert Mitchum. — Twee huisgezinnen, de Callum en de Rand, leven in hevige twist. In een woest gevecht wordt vader Rand gedood, zoon Rand wordt opgevoed door de Callum's doch leeft er in onmin mee. Een hartroerend en boeiend drama.

30, 31 Juli: **«EEN ZELDZAME FAMILIE».** Met Pat O'Brien, Joan Blondell.. — Een jonge boerenzoon wordt bokser, in de hoop zijn moeder terug te vinden, maar deze blijft onvindbaar. Tal van aangename verwikkelingen doen zich voor tot eindelijk alles in orde komt. Een boeiende sportfilm.

Grote Propaganda der Luchtmacht te Oostende

Galavoorstelling van de film "Luchtkadetten" in de Cinema Palace

De laatste maanden heeft de Luchtmacht in het kader van de uitbreiding der verdedigingswapens een grootscheepse propaganda gevoerd voor de aanwerving van haar piloten en technisch personeel.

In de hoofdstad en de Scheldestad kenden de onlangs ingerichte «Dagen der Luchtmacht» een buitengewoon groot succes. Oostende werd als derde centrum onder de grote steden van het land verkozen om er dergelijke feestmanifestaties in te richten.

Op 27 Juli 1951 zullen luchteskaders van de Luchtmacht de stad overvliegen, waar terzelfdertijd een militaire parade doorgaat evenals de galavertoning van de film «Luchtkadetten».

OPTOCHT DOOR DE STAD

Samen met de zeer gekende muziekkapel der Luchtmacht, een schitterende formatie van 81 muzikanten, zal een afdeling der Luchtmachtcommando's en militaire politie door de stad defileren.

De optocht vertrekt aan het Station-Oostendekaai, te 12.30 u. en doorkruist volgende straten: Entrepotkaai, E.Feysplaats, Vindictivel., Visserkaai, Promenade Albert I, langs de kursaal naar de Van Iseghem l., Léopoldplaats, Torhoutsestwg, Petit Parisplaats, Alph. Pietersl., Vindictivel., Kapelstr. en A. Buylstr. tot voor Cinema «Palace» waar de galavoorstelling van de «Luchtkadetten» doorgaat, na de uitvoering van een kort concert door de muziekkapel.

DE FILMGALA

Door de Regering werd aan het luchtwapen een ereplaats geschonken in het kader der machtsontplooiïng onzer verdedigingswapens, terwijl de Verenigde Staten zorgen voor de levering van modern vliegmateriaal en tevens onze jongelui de mogelijkheid verschaffen om in het hartje van Californië en Canada hun vliegbrevetten te behalen.

Op het ogenblik zijn er reeds meer dan honderd Belgische leerlingen-piloten in de Verenigde Staten om er hun opleiding te genieten. De Luchtmacht doet dan ook een oproep tot de Belgische jeugd om deze rangen te versterken.

De film «Luchtkadetten», die tijdens de gala van 27 Juli om 20 u. in cinema «Palace» zal vertoond worden, geeft een zeer reëel beeld van het leven der leerlingen op de vliegscholen in Amerika (o.m. te Wiliams Field en Mansfield, waar vele jeugdige Belgen vertoeven).

Het documentair gedeelte, waarin buitengewone opnamen over de acrobatische vluchten met straaljagers voorkomen, maakt alleen reeds van «Luchtkadetten» een belangwekkend filmdocument.

De jeugd en hun ouders zullen echter vooral belang hechten aan de gezonde moderne en efficiente opleiding op deze luchtbases.

Wijzen we er tenslotte op dat de toegangskaarten voor deze Gala, die ongetwijfeld een groot succes tegemoet gaat, een week voor de voorstelling aan de lokatiekas van cinema «Palace» kunnen verkregen worden.

Sociale en Fiskale Kroniek

Belangrijke wijzigingen in het werkloosheidsvergoedingstelsel

In het Staatsblad van 27 Juni jl. verscheen het Koninklijk Besluit dd. 22 Juni, dat van kracht wordt van 2 Juli 1951 af. Door dit Besluit worden grondige wijzigingen gebracht inzake de toelaatbaarheid der werklozen tot het genieten der werkloosheidsvergoedingen.

Verleden week gaven wij een eerste gedeelte van deze belangrijke wijzigingen, thans volgt het gedeelte waarin de kwestie wordt behandeld van de

TOELAATBAARHEID DER JONGEREN

Het onderscheid, dat vroeger daaromtrent bestond tussen de mannelijke en vrouwelijke jeugd, werd afgeschaft.

1. De Algemene regel:

a) de jeugd, beneden de 18 jaar: 3 maand arbeidsprestaties te bewijzen tijdens de referteperiode van 10 maanden, die hun steunaanvraag voorafgaat.

b) de jeugd, boven de 18 j.: 6 maand arbeidsprestaties te bewijzen tijdens de referteperiode van 10 maanden, die hun steunaanvraag voorafgaat.

2. Leerlingen, die de vakschool gevolgd hebben.

Na gedurende 75 dagen ingeschreven te zijn als werkzoekende bij een gewestelijke dienst van het Steunfonds, kunnen deze leerlingen aanspraak maken, op werklozensteun, op voorwaarde:

a) dat zij het onderwijs met volledig leerplan hebben gevolgd in een instelling van vak- of technisch onderwijs. Er wordt geen diploma geëist, slechts een getuigschrift waaruit blijkt dat zij de volledige leergangen gevolgd hebben.

b) dat de inschrijving als werkzoekende gebeurt in de loop van het jaar volgende op het beëindigen van hun studies. Ingeval van overmacht, o.a. legerdienst, enz. wordt die termijn naar verhouding verlengd.

De inschrijvingen als werkzoekende mag zelfs gebeuren van vóór het beëindigen van de studies, maar de 75 dagen carentie beginnen slechts na het einde van die studies.

c) dat zij zonder wettige reden geen behoorlijk werkaanbod geweigerd hebben wanneer zij als werkzoekende waren ingeschreven. Ingeval van dergelijke weigering vallen zij onder de algemene reden.

3. Leerlingen, die werkzaam waren met leercontract.

Na gedurende 75 dagen ingeschreven te zijn als werkzoekende kunnen zij eveneens aanspraak maken op werklozensteun, op voorwaarde:

a) dat het leercontract afgesloten werd door bemiddeling van een leerlingsecretariaat.

b) dat het leercontract beëindigd is.

c) dat de inschrijving als werkzoekende gebeurt in de loop van het jaar volgende op het beëindigen van de leertijd. Deze termijn kan nochtans verlengd worden om reden van overmacht.

d) dat zij zonder wettige reden geen behoorlijk werk geweigerd hebben wanneer zij als werkzoekende waren ingeschreven.

Van controle vrijgesteld.

Gedurende de 75 dagen van verplichte inschriving worden deze beide categorieën, zo voor de vakschoolleerlingen als voor de tewerkgestelden met leercontract, vrijgesteld van dagelijkse controle. De gewerkte dagen, ook vóór de inschrijving als werkzoekende worden gelijkgesteld met de dagen van inschrijving als werkzoekende.

II. DE GEWEZEN ZELFSTANDIGE ARBEIDERS

1. De gewezen zelfstandige arbeiders, die hun toelaatbaarheid nog niet hebben verworven, en die geen 36 jaar oud zijn, dienen te bewijzen, dat zij gedurende een periode van 3 of 6 maand arbeidsprestaties verricht hebben in de loop van de referteperiode van 10 maanden vóór hun vergoedingsaanvraag. Zij worden dus beschouwd als gewone arbeiders.

2. Hebben de gewezen zelfstandige arbeiders een ouderdom bereikt tussen de 36 en 50 jaar, dan moeten zij ten minste voor 450 arbeidsdagen gestort hebben aan de Maatschappelijke Zekerheid en dit in de loop van de 24 maanden, die hun steunaanvraag voorafgaan.

3. Zijn de gewezen zelfstandige arbeiders ouder dan 50 jaar, dan moeten zij ten minste gedurende 600 arbeidsdagen bijdragen gestort hebben aan de Maatschappelijke Zekerheid gedurende de 36 maanden, die hun steunaanvraag voorafgaan.

III. EEN WERKLOZE BEGINT EEN ZELFSTANDIGE BEDRIJVIGHEID UIT TE OEFENEN

Indien hij vooraf het gewestelijk bureel verwittigt en indien deze bedrijvigheid niet langer duurt dan 2 jaar, kan hij zijn toelaatbaarheid behouden. Dit wordt hem slechts éénmaal toegestaan.

Heeft de werkloze vooraf het Gewestelijk Bureel niet verwittigd, werd de toelating hem reeds een eerste maal verleend of duurt de zelfstandige bedrijvigheid langer dan twee jaar, dan zal hij beschouwd worden als zelfstandige arbeider en zal hij opnieuw zijn toelaatbaarheid moeten bewijzen. De duur van de te verrichten werkprestaties, die noodzakelijk zijn om zijn toelaatbaarheid te bewijzen, zal verschillen naar gelang zijn ouderdom, zoals hierboven aangegeven.

Werkrechtersraad voor zeelieden

VERGOEDINGEN

In het Staatsblad verscheen een Kon. Besluit tot wijziging van de vergoedingen voor prestaties, geleverd in de werkrechtersraad voor Zeelieden.

Aan de rechtskundige bijzitter wordt een vaste jaarlijkse vergoeding (wegens werkzaamheden buiten de terechtzittingen verricht) en aan de griffier een jaarwedde van elk 3000 fr. toegekend.

Verder wordt aan de griffier een speciale toelage van 200 fr. per zitting toegekend.

Dit Besluit treedt in werking met terugwerkende kracht van 1-1-1950.

VERDIEN EEN FORTUIN DOOR EEN BILJET TE KOPEN VAN DE

Officiële loterij der grote internationale Handicap van Oostende

EN VOOR HAAR WEDEROPSTANDING

De trekking heeft plaats op 26 Augustus 1951 op de Wellington Renbaan van Oostende.

Prijs der biljetten: Een geheel lot: 100 fr.; een vijfde: 22 fr.

De loterij gaat samen met de paardensport. De trekking bestaat uit twee perioden.

1e Periode: **Toekenning der nummers aan de paarden welke ingeschreven zijn.**

De Jockey welke een paard berijdt in de Grote Internationale Handicap van Oostende, trekt uit meerdere trommels, een nummer. In de volgorde der trekking wordt hierdoor een nummer gevormd dat toegekend wordt aan zijn paard.

2e Periode: **Bepaling der prijzen.**

De uitslag van de Grote Intern. Handicap duidt de **eerste** prijs aan, enz. voor de vier geplaatste paarden, terwijl 19 t.h. wordt toegekend aan de paarden welke ingeschreven zijn, en niet geplaatst.

Nadere inlichting kunt U vinden op de keerzijde van de biljetten.

De uitslagen verschijnen in de dagbladen en worden door de radio uitgezonden.

AANBESTEDINGEN

Aangekondigde

— 3 Augustus : Te 11 u. te Brugge : bouwen van een woning en werkplaatsen bij het Onderstation van het Bestuur voor Electriciteit en Electromechaniek te Oostende.

— 6 Augustus : Te 11 uur te Antwerpen : oprichten van een gebouw voor omvormingscabine in het Mil. Instituut voor Zeeluchtkuur te Oostende.

— 6 Augustus : Te 11 uur te Oostende, door de C.V. «De Oostendse Haard» bouwen van 37 woongelegenheden, wijk Opex te Oostende.

— 30 Juli : Te 11 uur te Brugge, herstellen van parketvloeren in de officierenmess der Gen. Mahieukazerne te Oostende.

— 8 Augustus : Te 11 uur te Brussel plaatsen van de sanitaire inrichtingen, van ladders en van een gasdistributieinrichting in het hoofdgebouw van P. T.T. te Oostende.

— 30 Juli : Te 11 uur te Brugge : herstellen van betonnen traptreden in de Gen. Mahieukazerne te Oostende.

— 22 Augustus : Te 11 uur te Brussel : leveren en vervaardigen van gezandstraalde marinedallen, te plaatsen in het nieuw P.T.T.-gebouw te Oostende.

— 3 Augustus : Te 11 u. te Brussel : aanleggen van een transformatiepost in het Telefoonkantoor, Serruyslaan te Oostende.

— 30 Juli : Te 11 uur te Etterbeek : aanleggen van een verwarmingsinrichting in een loods-werkplaats van het vliegveld te Koksijde.

— 1 Augustus : Te 11 uur te Oostende : leveren van linoleum voor de Diensten van het Zeewezen te Oostende.

— 10 Augustus : Te 11 uur te Brugge : aanleggen van een toegangsweg tussen de goederenkoer en perron 10-11 te Oostende-Kaai.

Uitslagen

— 18 Juli : Herbouwen van een huis, 40, Leeuwerikenstraat, Oostende, eig. h. P. Borgers, Leeuwerikenstraat, Oostende :

Pierloot C., Oostende : 80.724,90 fr. — Hoogste aanbod : Deman G., id., : 91.934,90 fr.

— 20 Juli : bouwen van 2 privaatpaviljoenen op het vliegveld te Koksijde :

Pauwels en Vereecke, Middelkerke : 493.064 fr. — Hoogste aanbod : Denolf L., Oostende : 747.328,60 fr.

— 19 Juli : Leveren van 24 schoolbanken voor de gemeentelijke jongensschool :

Centrale Arbeidsdienst, 4, Armenstr. 13, Brussel : 17.400 fr. — Hoogste aanbod : Roelens Gebr., Oostende : 43.776 fr.

— 20 Juli : Aanleggen van een verkeerssignalisatie met lichten te De Panne, kruispunten van : 1) Zeelaan, rijksweg De Panne-Nieuwpoort, Duinkerkelaan; 2) Zeelaan, rijkswegen Adinkerke-De Panne en Veurne-De Panne; 3) Rijksweg Veurne-De Panne, Kasteelstraat-Adinkerkelaan.

Bell Telephone, Antwerpen : 159.464 fr. — Hoogste aanbod : Atea, Antwerpen : 172.050 fr.

— 20 Juli : Herstellen der averij, veroorzaakt door het schip «Mirandella» aan het staketsel op de Oostelijke oever der havengeul te Oostende, tussen de toegangsgeulen tot de Visserijhaven en de oude Leopoldsluis :

Van Heule, Oostende : 247.270 fr. — Hoogste aanbod : Wwe Lanoye, Oostende : 364.119,10 of 352.976,10 fr.

— 19 Juli : uitvoeren van schilderwerken aan het muziekconservatorium :

Sanders Aug., Zandvoordebrugstr. 39-41, Oudenburg : 85.568,50 fr. — Hoogste aanbod : Vergauwen G., Middelkerke : 164.143,50 fr.

In het technisch onderwijs

Vorming van een 4e specialisatiejaar.

Alle gediplomeerde leerlingen van de secties A 2 en A 3 uit het technisch onderwijs voor de afdelingen Electriciteit: Radio; Metaal: Automibielen; Hout: Meubelmaken. kunnen zich laten inschrijven op school om een 4e specialisatiejaar te volgen.

Lotenlening der stad Oostende

126e TREKKING VAN 14 JULI 1951

Van 1500 obligatiën van 100 fr. uitkeerbaar vanaf 2 November 1951 (coupon nr 53) aangehecht).

Reeks 2008 nr 7 uitkeerbaar met 10 duizend fr.

Reeks 5905 nr 13 uitkeerbaar met 500 fr.

Reeks 4605 nr 15 uitkeerbaar met 200 fr.

Reeks 1322 nr 4 uitkeerbaar met 150 fr.

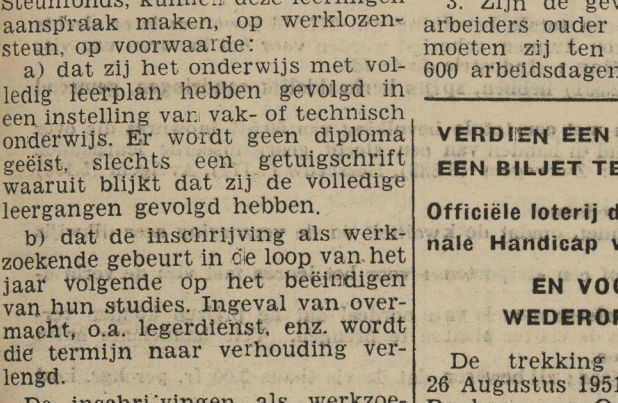
Reeks 3190 nr 21 uitkeerbaar met 150 fr.

De volgende nummers zijn uitkeerbaar met 125 fr. elk.

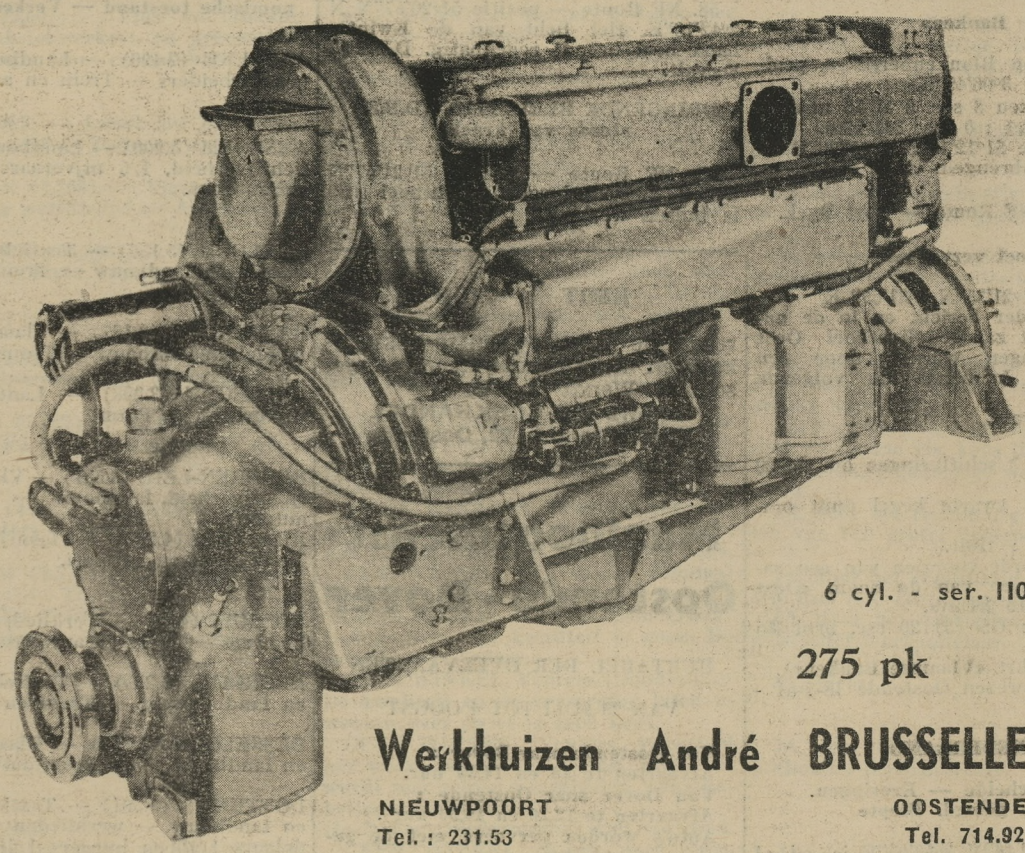
R. 602 nr 6 R. 887 nr 10 R. 1399 nr 14 R. 2134 nr 2 R. 2474 nr 19 R. 2826 nr 4 R. 2914 nr 14 R. 2990 nr 16 R. 3396 nr 22 R. 4408 nr 2 R. 4408 nr 9 R. 4408 nr 17 R. 4605 nr 6 R. 4605 nr 24 R. 5456 nr 19 R. 5816 nr 1 R. 5905 nr 12 R. 6152 nr 11 R. 6305 nr 3 R. 6805 nr 17.

Behalve de nummers hierboven aangegeven zijn de volgende reeksen uitkeerbaar aan pari 100 fr.

69	311	324	410	602	631	651	677
688	887	976	1036	1045	1104	1322	1399
1756	1904	1939	2008	2134	2474	2826	2914
2977	2984	2990	2998	3070	3099	3190	3392
3396	3669	3778	3844	3895	4408	4605	4662
5271	5417	5422	5456	5545	5601	5749	5816
5863	5905	5965	6151	6305	6450	6497	6918
7018	7021	7327	7412				



A.B.C.
Diesel-Motoren
Agentschap :
H. & R. Boydens
4, Velodroomstr
40, Schipperstr.
OOSTENDE
MOTORS VAARTUIGEN EXPERTISEN
(9)



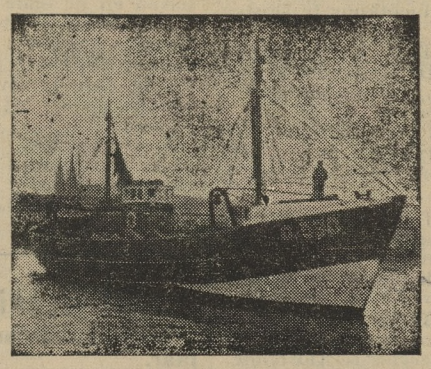
6 cyl. - ser. 110
275 pk
Werkhuizen André BRUSSELLE
NIEUWPOORT Tel. : 231.53
OOSTENDE Tel. 714.92
Een «General Motors Product» is een Waarborg van Kwaliteit ! !
GM GENERAL MOTORS DIESEL POWER
(53)

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES

NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN
CONSTRUCTIONS — REPARATIONS

(30)



WERKPLAATS en BUREEL :
Nieuwe Werfkaai, 3,
OOSTENDE
P.C.R.: 4150.46
H.R.: Oostende 1187
Bank: Sté Gén. Oost. 4874.70
Telefoon: 72.904 — 74.000
Van Brussel. Oost. 189.02

ATELIERS et BUREAUX :
Nouveau Quai des
Chantiers, 3, OSTENDE
C.C.P.: 4150.46
R.d.C. Ostende 1187
Banq.: Sté Gén. d'Ost. 4874.70
Banq. de Bruxelles Ost. 18902
Telephone: 72.904 — 74.000

Berichten aan Zeevarenden

OOSTENDE, 19 JULI 1951 Nr 21

BELGIE

Schelde — Krankeloon. Wijziging in de bebakening. Diepten.

Positie : 51°15'20"N 4°18'35",5E.

De stompe ton Nr 58 werd ongeveer 60 m. naar het N verlegd in 65dm water.

In de zwarte boeienlijn Nr 57-58-59 staat nu minstens 60 en 67 dm water.

De schermen van de schitterlichten Fort Filip en Fort Ste Marie werden aangepast aan de nieuwe positie van de boei.

De opwaartse grens van de witte sector van Fort Filip werd van 328° tot 324° gebracht.

De opwaartse groene sector van Fort Ste Marie werd van 282° tot 278° verminderd.

(Zie Belg. krt. «Schelde»).

(Med. Zeediensten Antwerpen 14-7-51 — H.8992).

Verbeteringen — Kaart «Vlaamse Banken»

1. Vuurtoren Blankenberge — positie 51°18'48"N 3°06'49"E.

De kenmerken 8 sec. 8 M 16 m aanvullen als volgt : 0 8sec 8M 16m.

2. In positie 51°12'15"N 2°45"20"E de loding 23 aanbrengen.

Noordzee. NF Route — Oost Dyck.

Boei vervangen

Positie : 51°21'35"N 2°31'05" E.

Zonder verder bericht en in de nabije toekomst zal de lichtboei Oost Dyck vervangen worden door een lichtbrulboei hebbende de volgende kenmerken :

Kleur : zwart.

Licht : wit.

Karakter : 3 schitteringen om de 20 seconden.

Topteken : zwarte kegel punt omhoog.

Geluidsein : fluit.

De boei wordt voorzien van een radar reflector en van de naam «Oost Dyck» in witte letters.

Afkorting : GS (3) 20 esc. brul Ra Refl.

(Zie Belg. krt «Vlaamse Banken»).

Med. Loodswezen Oostende 18-7-51 - H.8116).

NEDERLAND

Westerschelde — Everingen. Ton gelegd. Diepte

1. Op 51°22'46"N 3°53'05"E is gelegd de zwarte stompe ton Nr6.

Aan de stompetonskant bedraagt thans de mintse diepte 34dm. bij gem. LLWS.

(Zie Belg. krt. «Schelde»).

(Ned. B.a.Z. 172/2256 — H.8105).

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.)

uitgezonden gedurende de week van 12-7 tot en met 18-7-51

49. NF Route — positie 51°20'57"N 2°42'10"E. Kwintebank lichtboei is verdreven 0.8 mijl E t.N 1/2 N van haar ware positie. Het licht is uitgedoofd.

50. Oostende — NW Nadering — positie 51°18'00"N 2°43'05"E. Het licht van de Middelkerkebank boei brandt vast.

51. Oostende. — NW Nadering — positie 51°15'36"N 2°51'55" E. Het licht van boei OD.5 is uitgedoofd.

52. Oostende. — NW Nadering — positie 51°15'36"N 2°51'55"E. Het licht van boei OD.5 brandt regelmatig D.B.Z 51 vervalt.

53. Oostende — NW Nadering — positie 51°18'00"N 2°43'05"E. Het licht van de Middelkerkebank boei brandt regelmatig. D.B.Z.50 vervalt.

54. NF Route — positie 51°20'57"N 2°42'10"E. Kwintebank lichtboei is herlegd in haar ware positie. Het licht brandt regelmatig. D.B.Z.49 vervalt.

55. Zeebrugge — Houten vlot met een bom type «rocket» er op, is op drift.

56. Zeebrugge. — Het houten vlot met bom vermeld in D.B.Z.55 werd opgepikt. D.B.Z.55 vervalt.

57. NF Route — positie 51°20'57"N 2°42'10"E. Het licht van de Kwintebank boei brandt onregelmatig.

58. NF Route — positie 51°20'57"N N 2°42'10"E. Het licht van de Kwintebank boei brandt regelmatig. D.B.Z.57 vervalt.

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.) steeds van kracht

23. NF Route — positie 51°21'57"N 2°53'19"E. De bel van de lichtboei NF9 is buiten werking.

HEBT U ZICH

reeds de nieuwe Duitse visserijkaarten met Consolsysteem aangeschaft? Wendt U tot :

NOORDZEE BOEKHANDEL
Vindictivelaan, 22, Oostende

Maalbootdienst Oostende - Dover

UURTABEL DER OVERVAARTEN

VAN 29 JULI TOT 4 OOGST

Van Oostende naar Dover :
Afvaarten te 10 en 14,30 uur.
Van Dover naar Oostende :
Afvaarten te 12,20 en 16,50 uur .
Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

Van 14 Juli tot 10 September 1951, worden speciale diensten ingericht in de nacht van Vrijdag op Zaterdag en van Zondag op Maandag en dit in de beide richtingen. Vertrek uit Oostende te 0 u. 30. Vertrek uit Dover te 1 u. 20. Vervoer van auto's met de gewone passagiersboten evenals met de Car-Ferry waarvan de afvaarten alsvolgt vastgesteld zijn : uit Oostende te 11 uur, op Zon-, Dins- en Vrijdagen; uit Dover te 13 u. 30 op Maan-, Woens- en Zaterdag.

Het Visverbruik in het Arr. Oostende-Veurne-Diksmuide

Gemeente en aantal inwoners — Economische toestand — Verkeersmiddelen		Is regelmatige afzet mogelijk ? Welke zijn de middelen ?
ROKSEM (890) — Landbouwers en fabriekwerkers — Autobus.	Geen winkel. Zeer onregelmatige bevoorrading door venters. Keuze en verzorging ontbreken totaal.	Ja, door het regelmatig te koop stellen van goedkope verse vis. Een gezonde reglementering van de leurhandel.
SCHORE 350) — Landbouwers en werklieden — Autobus.	Geen winkel. Venters alle weken. De goedkope vissoorten. De vis is gewoonlijk vers. Zij komt rechtstreeks van de haven van Nieuwpoort.	In de gemeente wordt er tamelijk veel vis verbruikt.
ST PIETERS-KAPELLE (1.326) — Landbouwers — Trein, tram en autobus.	Geen winkel. 1 venter die ook vis aan huis verkoopt (op Donderdag) de gewone goedkope soorten. De vis is gewoonlijk vers.	Ja, door degelijke organisatie van de vishandel. De aankopen van de bestaande handelaars zijn te gering om de gemeente te bevoorraden.
SLIJPE (1.205) — Landbouwers — Tram	Geen winkel. Venters drie dagen per week. De keuze en kwaliteit zijn goed, doch de prijzen schommelen te veel. De ene week tegen de andere bedraagt het verschil somtijds 100 t.h.	Ja, door een gezonde regeling van de markt.
SNAASKERKE (1.016) — Landbouwers — Trein en autobus.	Geen winkel. Venters (alle dagen). De gewone soorten. De koopwaar is vers doch tamelijk duur.	In de gemeente wordt regelmatig vis verbruikt. Het zal moeilijk gaan dit verbruik te verhogen (misschien in de zomer).
STENE (5.500) — Landbouwers en werklieden — Tram en autobus.	Drie winkels. Venters (alle dagen) al de soorten die in Oostende aangevoerd worden. De koopwaar is zeer vers, doch wordt te duur verkocht.	Ja, door een gezonde prijsregeling.
VLISSEGEM (1.322) — Landbouwers (badplaats Den Haan werklieden en bouwbedrijf — Tram en autobus.	Geen winkel. Twee venters (op Dinsdag en Donderdag). De keuze is tamelijk groot. De vis is meestal vers, er wordt weinig oude vis aangeboden, doch de prijzen zijn te hoog.	Ja, door een gezonde regeling van de prijzen.
WESTENDE (1.986) — Landbouw en nijverheid — Tram en autobus.	Drie winkels. Alle dagen venters. Grote keus. De vis is gewoonlijk vers. De verbruiker vindt de prijzen overdreven.	Ja, door een gezonde prijsregeling.
WESTKERKE (1.329) — Werklieden en landbouwers — Autobus	Geen winkel. Venters (3 dagen per week). De gewone soorten als de prijzen niet te hoog zijn. Over het algemeen is de vis vers.	Ja, door de bevolking in de gelegenheid te stellen meer vissoorten te kunnen kopen.
WILSKERKE (375) — Landbouwers — Geen	Geen winkel. Regelmatige bevoorrading door venters. De vis is altijd vers. Over de keus wordt niet geklaagd, wel over de prijs.	Ja, kwestie van kostprijs voor de verbruiker.
ZANDE (462) — Landbouwers — Geen.	Geen winkel. Geen visverbruik.	Ja, door degelijke organisatie van de leurhandel.
ZANDVOORDE (1.507) — Chemische nijverheid, landbouwers en werklieden — Trein en autobus.	Twee winkels. Venters (bijna alle dagen) kwaliteit en keuze zijn goed. doch de prijzen schommelen veel te veel.	Ja, door een gezonde prijsregeling.
ZEVEKOTE (878) — Landbouwstreek, veeteelt, werklieden en geschoolde stielmannen — Autobus.	Geen winkel. Venters (3 dagen per week). Tamelijk grote keus. Over de kwaliteit wordt soms geklaagd. De prijzen schommelen te veel.	Ja, door een gezonde prijsregeling en door degelijkeverzorging van de koopwaar.

Arrondissement Ieper

Op de 46 gemeenten van het arrondissement Kortrijk, met een totale bevolking van 277.516 inwoners is er slechts een gemeente die een koelinrichting bezit welke gebeurlijk zou kunnen gebezigd worden voor het bewaren van vis; deze koelinstallaties zijn het eigendom van een privaatinrichting : «Industrie du froid».

Twee gemeenten : Kerckhoven (813 inwoners) en Vichte (2.531) hebben, spijts herhaaldelijk aandringen, gemeend ons hunne medewerking niet te moeten geven.

Onder de 44 overblijvende gemeenten zijn er 26 gemeenten met een totale bevolking van 69.547 inownres die over geen viswinkels beschikken; hier ook is de vishandel uitsluitend in handen van een slecht georganiseerde leurhandel. Zelfs in de gemeenten met een groot aantal inwonres, z.a. : Zwevegem (8.883), Herseeuw (7.174), Avelgem (5.156) en Lende-Lede (4.515) bezitten geen viswinkel.

Tijdens ons onderzoek hebben wij volgende bevindingen opgedaan :

a) het grootste gedeelte van het publiek apprecieert de vis niet, omdat de kwaliteit en de verzorging zeer dikwijls te wensen overlaten; ook is de keuze zeer beperkt.

b) Op de meeste plaatsen gebruikt de venter een vuile kar of een «triporteur» voor het leuren met vis; de verbruiker zegt dat zij afval verkopen in plaats van vis.

c) Buiten de gewone vissoorten komt de vis zo duur als het vlees; men is van oordeel dat de prijzen konden verminderen, indien er een betere coördinatie moest bestaan om de vis ter plaatse te brengen. Vele handelaars halen zelf hun vis te Oostende, zij moeten dus hun onkosten inwinnen.

d) De venters vragen een vermindering van de vervoerprijzen; zij beweren dat de vis thans 3,00 fr. per kgr. kost vooraleer zij bij hen komt.

e) Het publiek eist doorgaans vis van allereeerste kwaliteit.

f) In vele gemeenten met een groot aantal inwoners vraagt men de spoedige oprichting van een degelijke viswinkel.

Gemeente en aantal inwoners — Economische toestand — Verkeersmiddelen		Is regelmatige afzet mogelijk ? Welke zijn de middelen ?
AALBEKE (2.490) — Landbouwers en grensarbeiders — Trein en autobus.	GEEN WINKEL — Venters (de Donderdag) — De keus is zeer beperkt (gewoonlijk 2 soorten). De koopwaar is niet verzorgd en zeer duur.	JA, door het aanstellen van een depothouder die later een viswinkel kan openen.
ANSEGEM (3.900) — Landbouw en textielnijverheid, 1/5 nijveraars — Trein en autobus.	GEEN VISWINKEL. Venters tweemaal per week. Een viertal soorten volgens het seizoen. De kwaliteit is doorgaans zeer slecht. De prijzen zijn veel te hoog.	JA, door het openen van een of twee viswinkels. Zeer goede bevolking.
AVELGEM (5.156) — Textielnijverheid, handel en landbouw — Trein	GEEN VISWINKELS — 2 rondventers met wagen iedere week — de verscheidenheid laat nogal te wensen over — de prijzen zijn overdreven.	JA, door het inrichten van goede viswinkels.
BAVIKHOVE (2.187) — Vlasnijverheid, handel en landbouw — Tram	GEEN WINKEL. Alle weken 2 venters uit Harelbeke. Niet genoeg keus. Zeer slecht verzorgde koopwaar en te duur.	JA, door het aanstellen van een depothouder die later een viswinkel zou kunnen openen.
BELLEGEM (3.298) — Landbouw en nijverheid — Tram	GEEN WINKEL. Venters twee dagen per week. Te weinig keus, koopwaar niet verzorgd en de prijzen schommelen te veel.	JA, door het aanstellen van een depothouder (leurhandelaar).
BEVEREN-LEIE (3.581) — Vlas- en textielnijverheid, landbouw — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Venters éénmaal per week. Keus zeer beperkt en de kwaliteit laat te wensen over.	JA, door het aanstellen van een depothouder-leurhandelaar.
BISSEGEM (4.283) — Vlasnijverheid — Trein tram en autobus.	EEN WINKEL. Venters éénmaal per week. Over de kwaliteit bij de winkelier wordt er niet geklaagd, wel over de prijzen die te veel schommelen.	JA, door het regelmatig aanbieden van een groter verscheidenheid met inbegrip van onze goedkope soorten.
BOSSUIT (479) — Werklieden en landbouwers — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Venters éénmaal per week. Zeer gewone vissoorten. De verzorging laat veel te wensen over.	JA, door betere organisatie van de leurhandel.
DEERLIJK (8.295) — Textielnijverheid en landbouwers — Trein en tram.	EEN WINKEL. Eén venter eenmaal per week. De kwaliteit is doorgaans goed, doch de prijzen zijn te hoog.	JA, door het regelmatig te koop stellen van meer soorten, inzonderheid onze goedkope vis.
DESSELGEM (3.813) — Vlasnijverheid en landbouw — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Twee venters 2 dagen per week. Niet genoeg keus. Geen verzorging. Prijzen te hoog.	JA, door het aanstellen van een depothouder gevolgd van de oprichting van een viswinkel.
DOTTENIJS (5.901) — Textielindustrie en landbouw — werklieden 8/10, handelaars 1/10 en burgers 1/10 — Trein en autobus.	TWEE WINKELS. Leurders tweemaal per week. De kwaliteit laat vaak te wensen over.	JA, door versere vis op de markt te brengen aan schappelijke prijzen.
ESPIERRES (901) — Werklieden en landbouwers — Trein, tram en autobus.	GEEN WINKEL. Leurders eens per week, de kwaliteit is goed, maar de keuze is ontoereikend.	JA, door een rationele organisatie van de leurhandel.
GIJZELBRECHTEGEM (252) — Landbouwers en fabriekwerkers — Trein.	GEEN WINKEL. Venters éénmaal per week. De prijzen zijn te hoog. Kwaliteit en verzorging laten te wensen over.	JA, door gezonde leurhandel.
GULLEGEM (6.839) — Vlasnijverheid en werklieden — Tram en autobus.	EEN WINKEL. (Venter éénmaal per week. Over de kwaliteit wordt er dikwijls geklaagd. De prijzen zijn overdreven.	JA, door het te koop stellen van goede, verse en verzorgde koopwaar, ook onze goedkope vis.

(Zie vervolg blz. 21)

De visserij in Argentinië

(VERVOLG VAN BLZ. 6)

niet per gewicht verkocht wordt, dienen de kisten opgevuld te worden tot aan de rand, zodat na de verkoop er van 10 tot 20 t.h. ledige kisten blijven staan, waarvoor vervoer- en andere kosten gemaakt worden, die niet door een evenredige verkoop van vis gedekt werden. De ervaring heeft ons geleerd, dat bij verkoop op de markt te Buenos Aires, ongeveer 30 à 40 t.h. van de totale verkoopsom opgeslorpt wordt door kosten. Om bij de «merluza» (mooie-meid) te blijven, die in de laatste maanden gemiddeld tegen 60 pesos verkocht werd, kunnen we uit bovenstaande afleiden, dat de netto-opbrengst tussen de 36 en de 42 pesos per 45 kgr ligt (van 3 tot 3.70 fr. p. kgr).

Sommige grote rederijen, hebben 'n eigen marktpost, en besparen daardoor de commissie van de consignataris. Zij verkopen meteen in opdracht voor andere rederijen, voor de lanchas en voor de kleinere trawlers die op «ordinario» (corvina en pescadilla) vissen. Begrijpelijker wijze wordt de vis van de eigen schepen bij voorkeur verkocht, zodat de afkeuringen in periodes van «abundancia» ten nadele van de andere klienten gebeuren.

De ervaring heeft ons ook geleerd, dat 'n eenvoudige koelinrichting aan boord van de trawlers en het gebruik van ijs onvoldoende is tijdens de warme maanden van het jaar. 'n Vriesinrichting is onontbeerlijk, én om de ontbinding te vertragen, én om het zakken van de vis tijdens het vervoer te beperken. Het aanbrengen van vis «a granel» (in vrac) en het overladen in kisten bij aankomst aan de kaai, om naar de markt van Buenos Aires te zenden, bleek herhaaldelijk katastrofaal te zijn.

b) Verkoop aan conservenfabrieken

De afzet van verse vis, zal ongetwijfeld nog uitbreiding nemen. Daarentegen is de afnamemogelijkheid van de conservenfabrieken, mits het vervullen van zekere voorwaarden, casi onbeperkt. Zij zal de uitbreiding van de visserijvloot in Argentinië bepalen. De groei van de visconservenindustrie, is een van de opvallendste verschijnselen van de laatste jaren. Vooral in Mar del Plata zijn in de laatste tien jaar, vele fabrieken ontstaan, die alle gedijen en jaarlijks uitbreiding nemen, niettegenstaande ze op beperkte kracht produceren, soms minderwaardige producten maken en veelal irrationeel werken.

Tot op heden werkten de conservenfabrieken hoofdzakelijk met ansjovis en makreel als grondstof. Mits 'n betere verzorging bij de aanvoer (koeling) en bij de verwerking, is het mogelijk dat de conserven met deze vis gemaakt, eens tot de fijnste van de wereldmarkt zullen behoren.

De vangst van ansjovis en makreel echter, is beperkt tot een gedeelte van het jaar (van September tot April). Door inzouten en snelvriezen, kan de verwerking van de vis, door sommige fabrieken, nog een tijdlang, buiten het vangstseizoen gerokken worden, en dan nog op voorwaarde dat niet de volle verwerkingscapaciteit uitgenut wordt. Een fabriek als «La Campagnola», de grootste van Mar del Plata, die 100 ton vis per dag kan verwerken, zal zeker niet meer dan 10 t.h. van zijn capaciteit benuttigen, ook al zijn er dagen waarop ze wellicht tot 50 t.h. gaat.

In het algemeen hebben de fabrieken, tijdens de laatste twee jaar, tengevolge van twee zwakke makreelseizoenen, met grote exploitatiemoeilijkheden te strijden gehad, zodat naar andere middelen uitgezien werd, om de dode periode van het jaar te vullen en de vaste kosten rationeler te verdelen over 'n productie, die het gehele jaar zou in beslag nemen.

Verleden jaar heeft een grote fabriek, gevolgd door een paar kleinere het aangedurfd om op grotere schaal «merluza», of mooie-meid in te blikken, en daarbij beroep gedaan op de pas aangekomen Belgische schepen. Het experiment (één millioen doosjes), schijnt dan het gewenste succes gekend te hebben. We zeggen «experiment», want het gold hier 'n nieuw product, dat nog moest ingeburgerd worden bij de Argentijnse verbruiker, die reeds geen al te grote viseter is, maar die toch reeds vertrouwd geraakt was met makreel en ansjovis.

Het voorbeeld van deze fabriek, — Pesquerias y Fabricas JUNCAL S.A., — schijnt aanstekelijk te werken. Nu dat het makreelseizoen geëindigd is, willen casi alle fabrieken van Mar del Plata, de «merluza» verwerken, met het gevolg dat dat hier 'n echte revolutie kan plaats grijpen in de Argentijnse conservenindustrie, en door terugwerking op de visserij zelf. Als de huidige fabrieken, hun volle capaciteit uitnutten voor de verwerking van «merluza», die het gehele jaar door gevangen wordt, is het niet uitgesloten, dat hier tientallen trawlers meer kunnen ingezet worden, en dat de productie van de visserij in de eerste jaren sprongsgewijze omhoog gaat en straks 100 à 200.000 ton per jaar gaat bereiken.

We zeggen voorzichtigheidshalve: «het is niet uitgesloten». Het is ook niet helemaal zeker, omdat een dergelijke evolutie steeds met moeilijkheden gepaard gaat en afhankelijk is van bepaalde, beslissende voorwaarden. Eerst en vooral zal ook hier weer blijken, dat de afnamecapaciteit van de zestien millioen Argentijnen beperkt is, en dat naar buitenlandse afzetgebieden zal dienen uitgezien te worden. Op zich zelf, is dat 'n probleem, dat mettertijd zijn oplossing vindt. Voor het goedkope massaproduct is geheel Zuid-Amerika, in de eerste plaats Brazilië, 'n dankbaar afzetgebied; voor de fijnere conserven is Noord Amerika de aangegezen markt. (Vervolgt.)

(VERVOLG VAN BLZ. 4)

Rondom het Congres van de Zee en de inhuldiging der Vismijn

KOELRUIMTEN NODIG

Wat er aan ontbreekt is een centraal koelhuis en het brengen van de koelte in elk pakhuis.

Men verzekert ons dat dit in elk geval een werkelijkheid wordt.

«SCHEPEN VAN DAMME FOR EVER»

Ook Schepen Pierre Van Damme was in alle stilte op de plechtigheid tegenwoordig en had plaats genomen tussen het publiek. 't Was eenvoudig maar veelbetekenend van de man aan wie Zeebrugge zijn grootheid te danken heeft.

EEN PRACHTIG KOOR

Meesterlijk geleid door de heer Foutrel, voerde daarna een gemengd koor van kinderen en de Maatschappij «Het Loze Vissertje» een paar prachtige liederen uit.

Het liet ons meteen inzien dat de nieuwe vishalle een prachtige plaats zou zijn voor het uitvoeren van een massakantate en dat de klank veel beter is dan die van de vroegere halle, wat van groot belang is bij de verkoop van vis.

EEN HANDIG DEENS DIPLOMAAT

De Deense ambassadeur, welke op het banket tegenwoordig was, bedankte voor de hulde door Schepen Vroome aan zijn land gebracht, maar hoopte hiermede dat België wat meer Deense vis zou laten invoer, wat het praktisch resultaat deze bijeenkomst voor hem zou betekenen.

Dit deed Minister Segers onmiddellijk aan het fijne van deze zet denken.

Deze laatste loste voorzichtigheidshalve hieromtrent geen woord.

En 't was wijs gehandeld, nu eenmaal onze visserij aldus moet beschermd worden.

DE ZEESTOET GING NIET UIT

Aan het einde van deze heugelijke dag kwamen echter onweerswolken over de stad en juist op het ogenblik, dat zich de prachtige zeestoet in beweging zou zetten, barstte een ware regenvloed over de stad neer. Strand, zeedijk, paardenwedrenbaan, straten.

De stortregen veegde alles letterlijk leeg en de drankgelegenheden werkten op volle toeren.

Het was een grote tegenslag voor de stad. De zeestoet zou immers uitgegroeid zijn tot iets uitzonderlijks.

Het Visverbruik in ons land

Arrondissement Ieper

(Vervolg van blz. 20)

HARELBEKE (13.260) — Werklieden 3/4, landbouwers en handelaars 1/4 — Trein, tram en autobus.	VIER WINKELS. Venters éénmaal per week. De kwaliteit is goed. De vis wordt daags te voren gehaald uit de mijn te Oostende. De prijzen zijn te hoog.	JA, door verschillende vissoorten zo goedkoop en voordelig mogelijk aan de verbruiker te koop te stellen.
HEESTERT (2.201) — Vlasnijverheid, landbouwers en werklieden — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Venters 2 dagen per week. De kwaliteit is goed, doch de prijzen zijn overdreven en er is niet genoeg keus.	JA, door het aanstellen van een depothouder-leurhandelaar bij wie regelmatig vis te verkrijgen is aan behoorlijke prijzen.
HELKIJN (1.010) — Werklieden — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Soms leurders. Geen keuze en onvoldoende zorg.	JA, door een goed georganiseerde leurhandel.
HERSEEUW (7.714) — Textielnijverheid en werklieden — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Leurders tweemaal per week. De keus is tamelijk beperkt en de waar is niet steeds vers.	JA, door het vestigen van een viswinkel.
HEULE (8.181) — Textielnijverheid en landbouw — Trein en autobus.	EEN WINKEL. Venters tweemaal per week. De vis is gewoonlijk vers, doch tamelijk duur en er is niet genoeg keus.	JA, door het regelmatig te koop stellen van een groter verscheidenheid en het aanbieden van onze goedkope vis.
HULSTE (3.128) — Werklieden — Tram en autobus.	EEN WINKEL. Venters uitsluitend in de Winter. Men klaagt over de versheid van de vis.	JA, door een betere verzorging en door het regelmatig te koop stellen van verse vis.
INGOOIGEM (1.900) — Landbouw, een weinig nijverheid en werklieden — Autobus.	GEEN WINKEL. Venters éénmaal per week. De kwaliteit en de verzorging laten veel te wensen over. De keus ontbreekt totaal.	JA, door het aanleggen van een depot, waar regelmatig verse vis te verkrijgen is.
KASTER (756) — Werklieden en landbouwers — Geen (statie te Anzegem).	GEEN WINKEL. Venter eens in de week. Geen keus en de kwaliteit laat te wensen over.	JA, door degelijke organisatie van de leurhandel.
KERKHOVE (813)	Heeft hare medewerking niet verleend.	
KOOIGEM (790) — Landbouwers — Tram.	GEEN WINKEL. Venters éénmaal per week. Over de kwaliteit wordt veel geklaagd. Sommige liefhebbers van vis gaan hun aankopen doen te Dottenijs, waar de kwaliteit niet veel beter is, doch er is meer keus.	JA, door gezonde leurhandel.
KORTRIJK (40.000) — Textielnijverheid, werklieden, handelaars en nijveraars — Trein, tram en autobus.	VIJFTIEN WINKELS. Drie venters (2 maal per week). Over de kwaliteit wordt niet geklaagd. De verbruikers vinden de prijzen overdreven. Er bestaat een koelinrichting welke kan gebruikt worden voor het bewaren van de vis.	JA, door het voeren van een degelijke publiciteit en het leveren van beterkope vis.
KUURNE (8.735) — Vlasnijverheid — Tram.	EEN WINKEL. Venters 2 dagen per week. De kwaliteit is goed, doch de prijzen zijn overdreven.	JA, door het regelmatig te koop stellen van goede, verse en goedkope vis.
LAUWE (7.163) — 4.000 werklieden, 20e handelaars, 53 landbouwers, 10 nijveraars — Trein en autobus.	EEN WINKEL. 2 venters (éénmaal per week). Over de kwaliteit wordt soms geklaagd en er is niet voldoende keus.	JA, aanbieden van groter verscheidenheid. Betere kwaliteit en verzorging.
LENDELEDE (4.515) — Landbouwers en werklieden — Trein.	GEEN WINKEL. Twee venters (zeer onregelmatig) over de kwaliteit wordt niet geklaagd wel over de verzorging en de prijzen.	JA, door het aanstellen van een depothouder-leurhandelaar, of nog beter, door het openen van een viswinkel.
LUINGNE (2.924) — Werklieden — Tram en autobus.	EEN WINKEL. Leurders op Donderdag. Goede kwaliteit. Weinig keus. Hoge prijzen.	JA, door het regelmatig aanbieden van een grote verscheidenheid en onze goedkope vis.
MARKE (3.971) — Vlasindustrie, weverijen, metaalconstructie — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. 3 à 4 venters (3 maal per week). Verzorging en prijzen laten te wensen over. Over de kwaliteit wordt er niet geklaagd, wel over het gebrek aan keus.	JA, door het aanstellen van een depothouder-leurhandelaar.
MENEN (22.007) — Vlas- en tabakindustrie, fabriekwerkers en grensarbeiders — Trein, tram en autobus.	ELF WINKELS. Venters 5 dagen per week. De kwaliteit is goed (de vis wordt 3 maal per week afgehaald te Oostende), de verbruikers vinden de vis te duur.	JA, men moet trachten de vis te koop te stellen aan matige prijzen (onze goedkope soorten aanprijzen).
MOEN (2.362) — Landbouw en nijverheid en handel — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Venters tweemaal per week. De verzorging laat veel te wensen over. Geen keus.	JA, door het oprichten van een degelijke viswinkel.
MOORSELE (4.760) — Vlasteelt, landbouwers en werklieden — Autobus.	TWEE WINKELS. Een venter éénmaal per week. Veel gedroogde en gerookte vis.	JA, door het regelmatig te koop stellen van onze verse, goedkope vissoorten.
MOESKROEN (36.598) — Industrie en landbouw — Trein, tram en autobus .	14 WINKELS, waarvan 8 interessante. Acht handelaars gaan elke week naar Oostende om er de vis te kopen. De anderen bevoorraden zich bij leurders. Goede kwaliteit. Te hoge prijzen.	JA, door een verlaging der verkoopprijzen voor alle kwaliteiten.
OTEGEM (1.793) — Nijverheid, werklieden, landbouwers en nijveraars — Autobus.	GEEN WINKEL. Venters iedere week. Geen keuze. Zonder verzorging.	JA, door het aanstellen van een depothouder of de oprichting van een degelijke viswinkel.
OUTRYVE (1.007) — Landbouwers en rijwielhandel — Autobus, statie Avelgem.	GEEN WINKEL. Venter éénmaal per week. Geen keus (de kwaliteit is slecht) er wordt geklaagd dat de vis te duur verkocht wordt.	JA, door goedkope aflevering, aanbieding van verse vis, keus in verschillende soorten, regelmatige wekelijkse verkoop.
REKKEM (4.580) — Landbouwers en grensarbeiders — Tram.	TWEE WINKELS. Venters éénmaal per week. De kwaliteit is over het algemeen goed, doch er is niet genoeg keus.	JA, door het regelmatig te koop stellen van een groter verscheidenheid.
ROLLEGEM (2.571) — Fabriekwerkers (Frankrijk) — Tram.	EEN WINKEL. Eén venter éénmaal per week. Te weinig keus.	JA, door het regelmatig te koop stellen van een groter verscheidenheid.
SINT DENYS (2.724) — Landbouwers en werklieden — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Venters (Donderdag) geringe keus. De kwaliteit is goed. De prijzen overdreven.	JA, door het aanstellen van een depothouder-leurhandelaar.
ST ELOOIS-VIJVE (1.870) — Textielnijverheid — Autobus.	GEEN WINKEL. Venters (Donderdag) De kwaliteit en de verzorging laten te wensen over en er is geen keus.	JA, idem.
TIEGEM (1.871) — Textielnijverheid en landbouw — Autobus.	GEEN WINKEL. Venters tweemaal per week, meest met haring. Verse vis wordt zeer zelden aangeboden, soms kabeljauw en platen.	JA, door het aanstellen van een depothouder-leurhandelaar.
VICHTE (2.532)	Heeft hare medewerking niet verleend.	
WAARMAARDE (667) — Landbouwers en werklieden — Autobus.	GEEN WINKEL. Wordt zeer onregelmatig bezocht door visventers.	JA, door degelijke leurhandel.
WAREGEM (13.387) — Textiel, vlas, hout en bouw — Trein en autobus.	VIER WINKELS. Drie groothandelaars venters (2 dagen per week). Er is tamelijk grote keus. De kwaliteit laat soms te wensen over. De prijzen schommelen veel te veel.	JA, door het regelmatig te koop stellen van onze goedkope vissoorten en door een goede verzorging van de koopwaar.
WEVELGEM (12.253) — Vlashandel en weverijen — Trein, tram en autobus.	TWEE WINKELS. Geen venters. De handelaars bevoorraden zich rechtstreeks in de mijn. De kwaliteit is goed, doch de prijzen zijn te hoog.	JA, door een verlaging van de kostprijs aan de verbruiker.
ZWEVEGEM (8.883) — Metaalnijverheid, weverijen en gemengde bevolking — Trein en autobus.	GEEN WINKEL. Venters 2 dagen per week. Geen keus. Slecht verzorgd en tamelijk duur.	JA, door de oprichting van een degelijke viswinkel .

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL
wende men zich tot
HUIS H. DEBRA
ZEEBRUGGE 841.61 en 841.62 EXPORT — IMPORT
Zout voor de vissers
(31)

Marktberichten

Oostende

VRIJDAG 20 JULI :

Aanvoer : 12.000 kgr. tong, 280 bennen Noordse kreeftjes en 290 bennen bennen vis. Weinig keus (tong, tarbot, platvis en zeer weinig gutvis en ronde vis). Geringe belangstelling. Zeer bevredigende markt. Ontoereikende besommingen gezien de kleine vangsten.

Z.403	Kreeftenput	4.170	59.730
Z.446	Witte Bank	4.624	80.600
O.220	Witte Bank	4.156	70.565
O.232	Witte Bank	3.262	73.240
Z.745	Witte Bank	1.236	84.060
O.187	Witte Bank	4.681	74.370
N.776	Kreeftenput	2.182	33.680
O.127	Kreeftenput	5.623	80.300
O.191	Kreeftenput	4.237	58.740

ZATERDAG 21 JULI :

Geen verkoop.

MAANDAG 23 JULI :

450 bennen volle haring, 80 bennen makreel. 15000 kg. tong en 1400 bennen vis. Middelmatige keus. Lagere prijzen dan vorige week. Weinig bevredigende besommingen, met uitzondering voor de Noordzeevangsten. Haring : van 260 tot 350 fr. de benne.

O.282	Noordzee	3.835	36.725
Z.435	Witte Bank	5.383	81.620
O.276	Witte Bank	5.868	73.700
O.198	Witte Bank	5.126	70.845
Z.583	Witte Bank	4.621	67.080
N.820	West	5.921	54.750
Z.459	Noordzee	17.860	136.400
O.175	Witte Bank	4.711	72.020
O.140	Witte Bank	6.052	75.983
O.315	Noordzee	17.748	168.400
O.94	Witte Bank	9.496	113.440
O.242	Noordzee	25.977	177.945

DINSDAG 24 JULI :

Aanvoer : 4700 bennen waaronder 2000 met volle haring en 900 met IJslandse soorten. Mooie verscheidenheid. Levendige markt. Stijgende prijzen. Bevredigende besommingen. Haring : 140 tot 200 fr. de benne.

O.305	IJsland	44.411	264.890
O.231	Noordzee	16.263	156.260
O.238	Noordzee	12.965	122.555
O.77	West	2.959	35.460
O.329	Noordzee	21.660	162.380
O.105	Witte Bank	5.649	98.852
Z.428	Witte Bank	7.033	93.754
O.78	West	2.519	28.320
O.299	Noordzee	78.419	287.865
O.86	Noordzee	28.386	112.575
O.135	Kreeftenput	5.048	67.030
O.128	Witte Bank	5.845	91.380
O.111	Kust	948	12.650
O.257	West	3.275	36.005

WOENSDAG 25 JULI :

Aanvoer : 5000 bennen waarvan 1000 bennen volle haring en 1300 bennen IJslandse vis. Mooie keus aan verscheidenheid. Zeer levendige belangstelling. Hogere prijzen dan vorige dag, uitgezonderd voor ronde vis. Bevredigende besommingen.

O.89	IJsland	66.637	347.932
O.246	Witte Bank	4.255	92.235
O.124	Noordzee	16.434	111.180
O.201	West	2.931	31.930
Z.519	Oost	2.698	31.295
B.605	West	1.024	20.430
O.108	Noordzee	17.199	94.265
O.235	Noordzee	10.000	75.170
Z.82	Witte Bank	5.252	75.270
O.267	West	3.167	30.740
O.266	Noordzee	12.032	91.120
O.318	Noordzee	36.597	151.795
O.152	West	3.255	39.710
O.165	Witte Bank	4.333	88.320
B.603	Oost	1.684	24.630
O.60	West	1.462	15.570
O.286	Noordzee	16.588	121.640
O.256	Witte Bank	3.885	80.400
N.818	Kanaal	4.710	43.035
O.285	Noordzee	25.115	123.435
O.330	Kreeftenput	3.218	43.300
O.196	West	3.202	27.960
O.137	Witte Bank	2.226	52.960
O.109	Witte Bank	4.462	88.230

DONDERDAG 26 JULI :

Aanvoer : 500 bennen volle haring en 600 bennen vis. Weinig belangstelling. Geringe keus. Tong prijshoudend. De andere soorten dalen in prijs. Haring : van 1880 tot 2080 fr. de 10 bennen.

Z.532	West	2.337	26.620
O.312	Kreeftenput	5.083	62.630
O.85	Fladen	40.508	145.565
O.192	Oost	3.302	51.750
O.87	Witte Bank	4.182	71.815

IJSLANDSE VISSOORTEN

	24-7	25-7
Kabeljauw	9.20- 9.80	7.80- 9,—
Gul	2,— 6,80	1.60- 7,40
Koolvis	2,60- 3,—	2,20- 2,80
Leng	3,80- 6,—	3,80- 5,40
Schelvis gr.	14,20-14,40	16,40-17,—
midd.	8,—10,40	10,80-12,60
kleine	3,20- 9,80	3,— 8,—
Zeewolf	5,—	3,40- 5,20
Klipvis	7,80	7,60- 8,20
Wijting	3,80- 5,20	3,— 5,20
Vloot	12,80-15,60	15,—
Heilbot	15,—33,—	18,80-31,40
Hondstong	6,50	—
Schotse schol	23,20	15,40

AANVOER VOLLE HARING

Maandag 23 Juli	22.150 kgr
Dinsdag 24 Juli	79.360 kgr.
Woensdag 25 Juli	49.500
Donderdag 26 Juli	24.700

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

Vrijdag 20 Juli	34.171	615.285
Maandag 23 Juli	112.598	1.128.908
Dinsdag 24 Juli	235.380	1.569.976
Woensdag 25 Juli	252.366	1.902.522
Donderdag 26 Juli	55.412	358.380
Totaal	689.927	5.575.101

GARNAALAANVOER

Dat.	Kgr.	Fr.	min.max. prijs	vang.	Gem. prijs
			JULI		
19	2.712	111.451	35-46	62	41
20	2.486	109.753	40-50	61	44
21	2.401	125.241	46-57	57	50
23	743	41.849	53-61	22	56
24	1.156	58.846	48-56	30	51
25	803	44.229	49-58	26	54

Verwachtingen

ZATERDAG 28 JULI :
Kreeftenput : O.7, O.244, O.176
Witte Bank : O.102, O.112

MAANDAG 30 JULI :
Noordzee : O.118
West : N.806
Witte Bank : O.313, O.153, O.170, Z.274, O.214

DINSDAG 31 JULI :
IJsland : O.331 (1000 bennen)
Noordzee : O.215, O.337
Witte Bank : O.227, O.115, O.279, O.132, O.122

WOENSDAG 1 AUGUSTUS :
Noordzee : O.239, O.247
Kanaal : O.295
West : O.77, O.201
Witte Bank : O.121, Z.537, O.265, O.229, O.183

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, kunnen markten in de loop dezer week :

Van 240 tot 349 PK :
14-7 : O.87, O.285
16-7 : O.335, O.132
Van 180 tot 239 PK :
16-7 : O.330
17-7 : O.174
Van 120 tot 179 PK :
17-7 : O.192

Nieuwpoort

GARNAALAANVOER

Dat.	Kgr.	Fr.	min.max. prijs	vang.	Gem. prijs
			JULI		
19	574	22.793	38-42	14	39.70
20	349	18.357	44-59	14	52.59
21	439	23.910	49-57	14	54.46
23	452	21.115	43-50	8	46.71
25	71	3.559	48-53	2	50,12

VISAANVOER

Dat.	Aantal kgr.	Vangsten	Fr.
	JULI		
19	10.094	10	134.739
20	3.983	7	43.679
23	17.845	15	175.013
24	3.089	2	35.499
25	9.554	8	126.478

Zeebrugge

GARNAALAANVOER

Dat.	Kgr.	Fr.	min.max. prijs	vang.	Gem. prijs
			JULI		
19	4.836	188.649	32-46	73	39,—
20	4.880	201.654	33-48	74	41,32
21	4.683	236.875	40-58	68	50,58
23	4.127	177.689	35-51	68	43,05
24	2.829	140.578	42-56	55	49.69
25	2.281	96.155	34-54	32	42,15

VISAANVOER

Dat.	Aantal kgr.	Vangsten	Fr.
23	21.660	6	254.330
24	18.430	6	200.300
25	48.120	13	581.500
26	7.130	2	88.270

Aberdeen

IN SHILLING PER 50 KGR.

Noordzeesoorten :
VRIJDAG 13 JULI :
Kabeljauw 34-76, leng 16-30, koolvis 14-28, grote schelvis 78-94, grote wijting 29-50, tarbot 90-100, gul 22-80.
ZATERDAG 14 JULI :
Kabeljauw 56-82, leng 20, koolvis 12-29, grote schelvis 80-94, grote wijting 18-42, tarbot 84-96, gul 22-80.
MAANDAG 16 JULI :
Kabeljauw 42-50, leng 16-38, koolvis 14, grote schelvis 50-74, grote wijting 35-52, tarbot 78-80, gul 22-92.
DINSDAG 17 JULI :
Kabeljauw 23-88, leng 16-30, koolvis 12-24, grote schelvis 28-64, grote wijting 20-52, tarbot 94-100, gul 24-96.
WOENSDAG 18 JULI :
Kabeljauw 36-66, schelvis 26-80, wijting 16-54.
DONDERDAG 19 JULI :
Kabeljauw 28-66, schelvis 26-64, wijting 16-54.

HUIS
Raph. Huysseune
Import - Export
Vis - Garnaal
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. O. 215
Telefoon (29) bureel : 84006 magazijn : 84141 mijn : 84142

IJslandsoorten :
ZATERDAG 14 JULI :
Kabeljauw 36-48, leng 20-28, koolvis 12-20, grote schelvis 50-76, grote wijting 16-48, gul 34-76.
MAANDAG 16 JULI :
Leng 34, grote schelvis 56-60, gul 26-35.
DINSDAG 17 JULI :
Kabeljauw 32, leng 20, koolvis 19, grote schelvis 28-76, grote wijting 12-28, gul 20-46.
Groenlandsoorten :
MAANDAG 16 JULI :
Kabeljauw 25-32, leng 24.

STAND VAN DE INVOER

op 15 Juli 1951

Nederland 48.005; Denemarken 19.581; Noorwegen 11.622; Zweden 1.770; Engeland 5.007; Frankrijk 7.365. — Totaal : 93.350 kgr.

518 vissers ontvingen het Ereteken van de Arbeid

Zaterdag ll. werden door Koning Boudewijn I in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel onderscheidingen uitgereikt aan talrijke Laureaten van de Arbeid. Het mag de visserij tot eer strekken dat vier arbeiders uit haar midden tot deze plechtigheid waren uitgenodigd en aldaar, uit de handen van de Koning, een prachtige onderscheiding mochten in ontvangst nemen. We wensen de laureaten van harte geluk.

De vereerde eredekens zijn :

CHRISTIAEN Achiel, reder ter visserij, Oostende, en vader van Albert en Kamiel Christiaen.

SOETE Julien, stoommachinist aan boord van vissersvaartuigen, Bredene.

Hebben het Erehalssnoor ontvangen uit de handen van Z.M. de Koning :

TRATSAERT Emiel, visser, Oostende

ZWERTVAEGHER Hendrik, motorist ter Zeevisserij, Oostende.

Diezelfde personen werden door de hoge personaliteiten, op de opening van de vismijn aanwezig, gehuldigd en met warm applaus begroet.

De namen van de andere laureaten van de Arbeid gaven we reeds vorige week weer.

Visprijzen te Gent

ZATERDAG 14 JULI :
Garnaal 44-60, verse paling 55-70, gepelde garnaal in bussen 160-200, gepelde verse garnaal 170-225 fr. per kgr.
MAANDAG 16 JULI :
Garnaal 52, verse paling 55-70, gepelde garnaal in bussen 160-200, gepelde verse garnaal 170-225 fr. per kgr.
DINSDAG 17 JULI :
Garnaal 40-52, verse paling 55-70, gepelde garnaal in bussen 160-200, gepelde verse garnaal 170-225 fr. per kgr.
WOENSDAG 18 JULI :
Garnaal 48-64, verse paling 55-70, gepelde garnaal in bussen 160-200, gepelde verse garnaal 170-225 fr. per kgr.
DONDERDAG 19 JULI :
Garnaal 48-64, verse paling 55-70, gepelde garnaal in bussen 160-200, gepelde verse garnaal 170-225 fr. per kgr.
VRIJDAG 20 JULI :
Tongen, grote (4 en 5 in 1 kgr.) 45-55, middelmatige tarbot 35, uitgesneden tarbot 55-60, grote iek 20-28, middelmatige schelvis 20-25, uitgesneden schelvis 35, rog 18-30, uitgesneden IJslandse kabeljauw 35-45, gullen 15-18, wijting 18-20, rode knorhaan 22-25, uitgesneden koolvis 20-25, filets van bevroren vis 40, garnaal 50-64, verse paling 60-75, paling in 't groen 60-70, ingelegde org 50-60, ingelegde haaien 40, ingelegde paling 60 fr. per kgr.
Maatjesharing 2.50-3, nieuwe pekelharing in 't zuur 4, nieuwe droge haring 3-3,50, droge haringfilets 6-7 fr. per stuk.

(Voor de marktprijzen van Parijs zie laatste bladzijde).

Marktprijzen Nieuwpoort Zeebrugge

	Nieuwpoort 19-7	20-7	23-7	24-7	25-7	Zeebrugge 23-7	24-7	25-7	26-7
o—o									
Grote tong	48-50	36-40	33-34	36-	38-40	35-37	36-38	36-38	40-41
Bloktong	50-52	37-	28-30	33-	34-38	39-40	40-41	39-44	45-
Fruittong	50-	35-36	26-28	34-	36-37	38-39	38-40	39-42	47-49
Schone kleine	40-44	30-	24-25	30-	30-33	38-39	40-41	38-41	45-
Kleine	36-40	25-26	20-	23-25	26-	33-35	34-36	34-35	35-37
Grote tarbot	35-	30-	28-30	33-	30-35	26-29	23-26	29-30	33-
middenslag	30-	27-	26-	30-	28-	26-29	20-24	22-22	21-
Varia	25-	20-	20-	22-	20-	16-18	18-19	17-20	18-
Griet	18-22	19-	19-	20-	22-	22-24	21-22	20-25	25-
Pieterman						30-31	33-	32-	——
Pladijs grote	17-18	16-	15-16	15-16	15-	12-14	14-15	13-14	13-14
middenslag	16-	15-	14-15	13-14	11-14	11-13	14-15	12-13	12-13
kleine	6-8	6-10	6-9	6-9	3-9	13-15	13-15	11-13	12-14
Deelvis						7-9	7-8	6-8	6-7
Kabeljauw	——	——	——	——	18-	16-	——	——	——
Gullen	——	——	10-	16-	——	12-	——	——	——
Keilrog									
Rog	11-	11-	9-	——	10-	13-14	13-15	14-15	13-
Tilten	9-	9-	7-	9-	9-	8-9	9-11	9-10	——
Scherpstaarten	7-	6-	5-6	7-	7-	9-10	10-12	10-11	——
Halve man						6-7	7-8	8-	——
Wijting grote	——	——	6-	5-	5-	4-6	3-4	3-4	4-5
kleine	——	——	3-	5-	5-	4-6	3-4	3-4	4-5
Bot	2-	2-	1-2	2-3	2-				
Schar	6-12	6-10	6-10	6-9	6-11	8-9	10-	9-	——
Zeehaai	6-	5-	5-	5-	4-4,5	——	7-8	7-	——
Zeehond	5-	6-	6-	6-	5-6	——	6-7	6-	——
Robaard	10-	10-	8-14	18-	13-				
Knorhaan	4-	3-4	5-6	6-7	7-8	2-	2-	2-	——

	20-7	23-7	24-7	25-7	26-7
Tongen, grote	36,—45,40	31,—37,—	36,—43,—	39,—45,—	44,80-46,80
3/4	33,20-40,80	32,—37,20	39,20-43,40	41,60-44,60	48,—48,20
bloktongen	29,—31,60	27,—35,40	36,—40,20	38,40-43,80	41,60-43,20
v/kleine	25,—27,20	27,40-28,60	32,40-36,40	33,20-39,20	33,60-39,60
kleine	23,—25,80	20,80-25,40	25,80-27,60	25,80-28,—	26,40-27,—
Tarbot grote	27,—29,—	21,—28,50	22,50-29,—	24,80-32,—	25,—29,80
midd.	21,—25,—	14,—19,—	17,60-20,—	17,—22,—	21,—24,—
kl.	14,—18,—	11,60-13,80	12,40-14,60	14,—16,—	18,40-21,—
Griet					
midd.					
kl.		12,20-16,—			
Schol		14,10-15,20	15,—16,50	14,—16,—	11,80
gr. iek		12,—13,40	14,—14,40	15,—16,90	13,—
kl. iek	9,60	8,80-12,—	13,10	15,—15,50	13,50
iek 3e slag	5,—10,40	1,40- 2,40	13,50	11,80-15,20	10,—
platjes	1,50- 2,—	——	1,40- 4,—	1,60- 5,60	1,80- 5,—
Schelvis grote			6,40	——	——
midd.					
kl.		2,60- 6,80	2,40- 6,—	2,40- 4,50	——
Heek, grote			——	12,—	——
midd.					
kl.					
Rog		7,20-10,—	6,60-13,50	7,80-13,40	8,70-11,—
Rode poon		11,—12,50			——
Grauwe poon		2,20	1,10- 1,90	1,20- 1,40	——
Kabeljauw	18,—20,50	11,40-15,20	11,60-15,40	9,60-12,60	16,80
Gullen	2,20-12,—	3,40-13,40	3,80-12,80	3,40-10,—	——
Hozemondhamme		15,50-23,—	15,—23,50	13,—21,—	——
Wijting	2,— 4,20	2,40- 3,60	3,— 4,60	2,40- 4,20	2,40- 2,80
Schar				6,40	——
Steenschol		8,70-12,60	11,50-13,50	13,—13,70	7,70
Zeehaai			7,— 8,—	8,50- 9,30	5,30- 5,50
Hondshaai		8,30	8,—	6,70- 7,50	6,—
Arend (Pieterman)		10,50-23,—	28,—	26,—	——
Makreel		4,80- 9,80	3,— 5,70	3,40- 9,—	2,60- 6,80
Horsmakreel					
Rode knorhaan			——	2,40-15,—	——
Keilrog			13,80-16,—	14,—16,20	——
Zeekreeft			——	11,60-16,—	——
Schaat		9,—15,40	15,20-15,50	——	——
Zeebaars					
Lom					
Kongeraal					
Leng		3,60- 5,40	5,— 6,40	4,40- 5,40	——
Schartong					
Volle haring		5,20- 7,—	2,80- 4,—	3,— 4,60	3,65- 4,15
IJle haring					
Haringshaai					
Steenholk			——	1,90	——
Heilbot		29,—39,—	21,—40,50	25,—40,—	——
Koolvis		2,60- 4,60	3,20- 4,60	2,40- 5,—	6,—
Steur					
Zeewolf		5,20- 8,—	5,60- 7,—	4,60- 6,20	——
Pollak			——	8,—	——
Zonnevis					
Koningsvis					

Vangst en Markt

De slechte zomer mag voor de vacantiegangers een teleurstelling zijn, voor de visserij is het lang niet slecht als regel. De wind is niet zo krachtig in de regel, dat de visserij moeilijk wordt, behoudens dan soms voor de kustvisserij, en de koele temperaturen bieden de vishandel gelegenheid wat gemakkelijker te kopen. Bij lange perioden van prachtig weer wordt gewoonlijk ook de vangst zo regelmatig en zo ruim, dat grote invloed heeft op het marktbeeld. Het minder gunstige weer kan dus helemaal geen kwaad.

DE GARNAAL

De garnaalvisserij gaat nu profiteren van de seizoenprijzen, welke in de zomermaanden steeds van grote invloed zijn. In de Zuidelijke havens werden al prijzen betaald van f. 2.20 één kilo, wat een beste prijs is. Weliswaar zijn de garnaalvangsten niet zo groot, maar men kan er voor vissen. Opvallend is het grote prijsverschil, dat er in de verschillende aanvoerhavens bestaat. De eerder genoemde prijs van f. 2.20 is de hoogste geweest, maar in veel havens was het stukken lager. Verschillen komen voor van een gulden per kilo, terwijl de garnaal toch gekocht wordt door dezelfde handelaren. Het vervoersverschil kan niet de reden zijn, al wordt dat somtijds genoemd, want het vervoer kost toch geen gulden. De garnaalmarkt kent geen flinke verscheidenheid van kopers. Het voornaamste deel is in handen van enkele actieve grootkopers, waarvan tenslotte één weer overheerst. Naast de ondernemingslust, die ten toon gespreid wordt, is de basis van de afzet niet erg sterk.

DE MAASWIJDTE

De wet op de toepassing van de maaswijdte van 8 cm., volgens de conventie van Londen, welke per 1 Augustus zou intreden, is door de volksvertegenwoordiging nog niet behandeld. Wel zijn er de gebruikelijke voorbesprekingen in de middens van de volksvertegenwoordigers over gehouden, doch de openbare behandeling is blijven steken door ander werk. Het gevolg is, dat nu de wetstoepassing niet kan plaats hebben, omdat de volksvertegenwoordiging pas terugkomt in de derde week van September. Tot zolang zullen de vissers dus gevrijwaard zijn van deze wet, en eigenlijk nog langer, want ook de eerstekamer van de volksvertegenwoordiging moet er nog over spreken. Voor de kustvissers zal dit uitstel intussen een welkom verschijnsel wezen.

DE HARING

De haringvangsten laten zich kennen door wisselvallige vangsten. Na de eindvangsten van de vorige week, toen beste trekken werden gemaakt, zijn de begindagen van deze week weer erg schraal. Op zichzelf behoeft dat geen grote verwondering te wekken, aangezien ieder jaar een dunne vangstperiode optreedt, hetgeen meest in Augustus valt. De verse haring, die nu mag worden aangevoerd, gaat langzamerhand de markt beïnvloeden. Alhoewel van overvloedige verse haringvangsten niet wordt gesproken, is er toch al aardig wat om de binnenlandse handel en verwerkerij aan goede waar te helpen. Massavangsten komen nog niet voor, evenmin als bij de vleetvisserij, ondanks de opheffing van de beperkende nettenbepalingen. In visserijmiddens wordt dit niet direct betreurd, omdat massa-vangsten toch moeten leiden naar de vismeelfabriek. En ondanks de lang niet slechte prijzen, die de vismeelfabrieken voor de verse haring willen geven, heerst onder de vissers een grote tegenzin om de met zoveel verlangen gevangen vis naar de grijparmen van de industrie te zien verdwijnen. Daar wordt ze niet voor gevangen, meent men, omdat de visser al eeuwenlang gewend is aan het vissen voor de directe consumptie.

Met de opvangregeling voor de haring schijnt het overigens nog niet best te lukken. Het instellen van een minimumprijs is noodzakelijk op het ogenblik, want als er straks grotere aanvoeren komen, waaronder sterke kwaliteitsverschillen kunnen voorkomen, dan gaan allereerst op de slechtere kwaliteiten de prijzen doorzakken, met als gevolg dat deze ook de betere soorten gaan meetrekken, wat tenslotte eindigt in een algeheel slecht prijsbeeld. De vismeelfabrieken schijnen wel een goede prijs te willen geven, mits zij de beschikking krijgen over een zekere hoeveelheid verse haring, om daarmede hun fabrieken gaande te kunnen houden. Van die zijde stelt men de zaak zo voor, dat de medewerking van het vorige jaar is geschied zonder leveringseisen, om de rederij het voordeel te bieden van prijshandhaving. Nu dat systeem op basis van de fabrieksmedewerking goed voldaan heeft, en de visserij het zonder minimumprijzen gewoon niet meer stellen kan, nu komen de fabrieken opzetten met enige verlangens, die overigens niet onredelijk genoemd kunnen worden. Het verlangde leveringskwantum is niet aan de lagekant, men spreekt van een 15 millioen kilo. Het uit de markt nemen van een dergelijk kwantum zou op zichzelf reeds een prijsstijging kunnen veroorzaken. En als men zich daarbij zou beperken op het naar de vismeelfabriek brengen van de minder goede kwaliteiten, dan zou dit ook op de handelsafname een goede invloed kunnen hebben. Aan de andere kant is het natuurlijk zeer moeilijk van te voren een binding te maken over te leveren hoeveelheden, want dan zou bij geringe vangst wel eens de onmogelijke toestand naar voren kunnen treden, dat beste haring naar de fabriek gaat voor een te lage prijs. Tegenover het publiek zou een dergelijke situatie zonder twijfel een nadelige positie kunnen scheppen, wat door de handel zeker zou worden uitgebuit, als deze niet voldoende zou kunnen aankopen. De pers zou er dan zeker in worden gemengd. Dit laatste argument tegen een vergaande contractuele binding moge dan slechts van psychologische aard zijn, uit een financieel standpunt bekeken is het niet minder riskant. Het is nu eenmaal bij de visserij, met zijn grote onzekerheden, onmogelijk contracten aan te gaan voor leveringen van iets wat nog niet gevangen is. En daarom zal tenslotte de enigste mogelijkheid zijn een overeenkomst te sluiten, waarbij een zeker percentage van de aanvoer, naar kwaliteit dan nog gerangschikt en met uitsluiting van eerste kwaliteiten bij marktbehoefte aan de minimumprijzen, aan de vismeelindustrie wordt geleverd. Want men kan de vismeelfabrieken, die de basis vormen van een minimumprijsregeling ook niet helemaal zonder grondstoffen zetten.

Zo heeft steeds haar zakelijke moeilijkheden, en het is voor de leiders een verantwoordelijke taak een juiste en goed begrepen beslissing te nemen.

Een nieuw Hospitaal-Kerkschip

Momenteel wordt gewerkt aan plannen voor de bouw van een nieuw hospitaal-kerkschip voor de haringvisserij. Een aantal ontwerpers van schepen zijn in de gelegenheid gesteld mee te dingen naar de opdracht voor dit bijzondere eisen stellende schip. Het nieuwe schip «De Hoop» zal meer ruimte moeten hebben dan het oude schip. Men acht nodig een rustig motorschip, dat goed wendbaar moet zijn en een gevoelig roer moet hebben, ook bij geringe vaarsnelheid. De topsnelheid zal 10 mijl moeten worden, terwijl er twee sloepen aan dek moeten kunnen staan. Deze sloepen moeten eenvoudig en gemakkelijk met de hand te hijsen zijn. Ook een deel van de reling zal zo laag moeten liggen, dat een brancard met de hand aan boord te brengen is. Er dient een brede toegangstrap te worden gebouwd voor het ziekenvervoer, terwijl er een scheepshospitaal voor 8 kooien nodig is en een geïsoleerde hut met twee bedden. Tenslotte is nodig een spreekkamer en een onderzoekkamer voor de dokter, een apotheek.

Men stelt zich voor, dat een nieuw schip binnen twee jaren in de vaart zal kunnen worden gebracht.

Van hier en daar uit Holland

Schippers geschorst uit de vaart

Het is reeds lange tijd een gewone opvatting, opgedaan aan de hand van dikwijls vele ervaringen, dat verscheidene officieel nog mijngevaarlijk verklaarde wateren, door de vissers toch worden bevaren voor het uitoefenen van de visserij. Omdat er doorgaans weinig of niets gebeurd bij het vissen, waarbij het water en de grond doorploegd wordt met visnetten en lijnen, krijgt men de mening dat de autoriteiten wel wat te voorzichtig zijn bij het verklaren van gevaarlijke gebieden. Het gevolg is, na de ervaringen, dat de vissers daar gaan vissen, temeer omdat juist in die mijnenvelden veel vis zit. Zo'n bekend gebied is er benoorden Terschelling. Er is daar een goede visserij gewoonlijk, en dikwijls worden er veel tongen gevangen, vooral in de winterse maanden, als er op andere plaatsen bijna niets te vangen is. Het is dus goed te begrijpen, dat verscheidene het risico nemen.

Vanwege de scheepvaart-autoriteiten is het vorige jaar een veel gematigder houding aangenomen voor de mijnengevaarlijke visgebieden. De ijzeren vissersschepen behoefden niet meer de degaussen, en meer gebieden werden visbaar verklaard, zij het dan onder volledig eigen risico van de schippers. Bepaalde gebieden mochten echter niet bevist worden, en daartoe behoorde ook het benoorden van Terschelling. De verleiding was echter toch te groot om dat rijke gebied te mijden, en dus gingen er vissers gewoon voort. Dit heeft geleid tot enkele storingen, waarbij een ontploffing in het sleepnet juist achter een Urkervisser. Deze ontploffing is niet onopgemerkt gebleven bij de scheepvaart-controlediensten, en één dezer dagen moesten enkele schippers uit Urk hiervoor bij de raad voor de scheepvaart te Amsterdam komen. Deze beoordeelde het gedrag als levensgevaarlijk voor de bemanning, en aangezien uitdrukkelijk is gewaarschuwd tegen het bevissen daarvan, en er zelfs straffen in uitzicht zijn gesteld bij voortgaan van het vissen daar, heeft de raad besloten een tweetal aangeklaagde schippers van de UK.22 en de UK.126 te straffen met de schorsing van de schippers. Deze beiden wordt gedurende een week de bevoegdheid ontnomen te varen als schipper op een vissersvaartuig, waarbij gezegd is dat dit geschiedt als voorbeeld voor andere schippers. Als nog meer gevallen van vissen in een verboden mijnengevaarlijk water worden aangebracht, dan zullen zwaardere straffen volgen. Men kan het zich voor gezegd houden.

Het internationaal seinboek dat op alle vaartuigen van 90 BRT en meer vereist is, uitgegeven in 't Nederlands, is verkrijgbaar voor de prijs van 430 fr. bij
NOORDZEE BOEKHANDEL
Vindictivelaan, 22
OOSTENDE

Schip naar West-Indië

Een Scheveningse kotter van een zeewaardig type, de SCH.177, gaat zijn geluk proberen in de visrijke wateren van West-Indië. De bemanning, bestaande uit 7 familieleden van de familie Blok, gaat binnen enkele weken de reis overzee aanvaarden. Zij menen een winstgevend bedrijf te kunnen aanvangen in West-Indië, hetgeen zij gronden op de waarnemingen in die wateren gedaan door familieleden, die er jaren gevaren hebben.

Het schip is enigszins verbouwd. Er is een nieuwe motor in gekomen van 150 paarden, terwijl het schip voorzien is van een nieuwe brug. Voorts wordt er een koelruim in gebouwd. De verbouwing van brug en motor heeft plaats gehad te Breskens. Het schip heeft op de Westerschelde proefgevaren.

De reis overzee zal 6 weken duren, omdat een afstand van 6000 zeemijlen moet worden afgelegd. Men moet een omweg maken van 1200 mijlen, wegens de kans op najaarsstormen in de Atlantische Oceaan. Te Madeira zal brandstof worden ingeladen.

Men hoopt onder de Noordkust van Zuid-Amerika een kabeljauwsoort te kunnen vangen, rel-snappers genoemd, die een gewicht hebben van 1 tot 8 kgr.

Winslow

De Aanvoer in 1950

Volgens cijfers van het Centraal Bureel voor de Statistiek is er in Nederland in het jaar 1950 aangevoerd 222.076.000 kgr vis, welke een opbrengst verwierf van f. 71.508.000

De zeevisserij had het grootste deel hiervan, met name 156.979.000 kgr voor f. 52.831.000. De kustvisserij bracht aan 47.221.000 kgr voor ruim 9 millioen gulden en de IJselmeervisserij had 17.876.000 kgr voor f. 9.644.000.

Over de afslagen verdeeld had natuurlijk IJmuiden de grootste aanvoer en omzet, nl. ruim 80 millioen kgr voor f. 28.850.000. Scheveningen had 53 millioen kgr voor f. 16.177.000 en Vlaarding. 17.879.000 kgr voor f. 5 millioen gulden.

Krabbenwedstrijd te Terneuzen

Te Terneuzen is Zaterdag verleden een bijzondere viswedstrijd gehouden. De deelnemers, waaronder vele Belgen, moesten met een hengel of een touw, langs de Scheldekant zoveel mogelijk krabben zien binnen te halen binnen een uur. De zwaarste hoeveelheid krabben kreeg een prijs in de vorm van een zilveren krab. De prijs werd gewonnen door L. Vlaeminck uit Gent.

Geslaagde proeftocht van de Sch.177 op de Wester-Schelde

Gaat in de tropen eer visvangst

Dinsdagmiddag waren in de gelegenheid de proefvaart op de Wester-Schelde mee te maken van de Sch.177 die in West-Indië ter trawlvisvangst zal gaan.

Door de Firma Gebr. van de Sande, machinefabriek en motorenhandel te Breskens, werd in goed twee maanden tijds in dit kottervisserschip een nieuwe 3-cylinder 150 PK. Kromhout diesel 2-tactmotor, type 3 H4 geplaatst, alsmede een hulpmotor, een Samofa-diesel 4-tact. Ook de ijzeren stuurhut, alsmede de motorkap werd door de Firma van de Sande vervaardigd.

Het werk in verband met de koelinstallatie in het visruim, welke onontbeerlijk is bij het opslaan van vis in de tropen, werd verzorgd door de Firma A. N. Geerolfs, vries- en koelinstallaties te 's-Gravenhage, terwijl het benodigde timmerwerk voor stuurhut, kaartenkamer, verblijven, enz. werd uitgevoerd door het timmerbedrijf A. Leenhouts te Breskens.

De Sch.177, het speciaal gebouwde vissersvaartuig voor vangst in de tropen, vaart statig de haven uit voor een succesrijke proefvaart. Ons blad wenst schipper en bemanning een voorspoedige vaart naar West-Indië.

De heren De Ruiter en De Kok van de scheepvaartinspectie te Vlissingen, die voor controle op het gedane werk de proeftocht meemaakten, bevonden alles in orde.

In een onderhoud dat wij tijdens de proefvaart met de schipper T. Blok hadden, vertelde deze ons enige bijzonderheden. Zo zal hij met een 7-koppige bemanning, waaronder de drie gebroeders Blok als eigenaars van het schip, op 1 Augustus vanuit Scheveningen de reis naar West-Indië aanvangen, om aldaar te gaan vissen op Rondvis (zgn. Redsnappers).

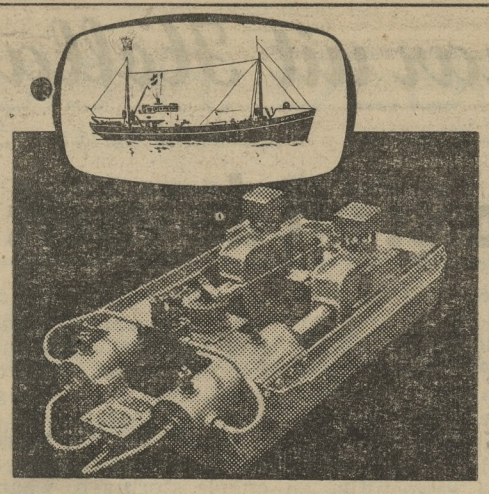
Vanwege de weersomstandigheden op deze tijd van het jaar op de Atlantische Oceaan, maakt men een omweg van 1200 mijl en vaart men eerst om de Zuid tot Madeira, waar gebunkerd zal worden.

Over de afstand van 6000 mijl (plm. 10.000 km), dacht schipper Blok 6 weken nodig te hebben.

De Gebr. Blok zijn bevaren zeelui en hebben eerst tevoren een onderzoek naar de visserij ter plaatse ingesteld. Zo verklaarde schipper Blok verder, dat het de bedoeling is, bij goede resultaten, ook hun gezinnen naar de West te laten overkomen.

Wat het schip betreft, het is een ijzeren kottervisserschip, gemerkt Sch.177, meet 20 m. over zijn gehele lengte, is 56 ton groot en loopt ruim 8 mijl per uur. Verder is het schip uitgerust met moderne navigatiemiddelen en een ruime kaartenkamer.

Het strekt de Breskense fa. Gebr. v. d. Sande tot een eer, dergelijke opdrachten naar genoegen te kunnen uitvoeren. Na afloop van de proefvaart werd dan ook door de burgemeester van Breskens, in het bijzijn van de genodigden, een woord van lof tot deze vooruitstrevende firma gericht.



Winches en
Hydraulische Stuurmachines
voor de visserij

Giessen werktuigen
KRIMPEN A/D IJSSEL - HOLLAND
(H. B. 69)

Katwijkse Plannen voor een Afslaggebouw

Naar verluidt bestaan er te Katwijk plannen om tot de oprichting van een afslaggebouw te geraken. Het afslaan van haring geschiedt thans in een lokaliteit, onder beheer van de haringreders. De ten verkoop aangeboden haring kan echter niet in een hal worden geplaatst, zodat de kopers alles moeten gaan bezichtigen op de opslagplaatsen van de verschillende rederijen. Aan een afslaggebouw voor de haring zou dan ook behoefte bestaan.

Winslow

Directeur der visserij in Kaapstad

Dhr Lienesch, directeur van de visserij in Nederland, is voor een reis naar Kaapstad, om de jaarlijkse internationale conferentie bij te wonen als gedelegeerde, inzake de walvisvangst.

DE «ANTHONIE VAN LEEUWENHOEK» KOMT TERUG

Het visserij-onderzoekingsvaartuig, de «Anthonie van Leeuwenhoek», dat voor een tocht van 3 weken met enige biologen aan boord, en verdere proefuitrustingsstukken, naar de Noordzee en de Engelse wal is vertrokken, zal binnen enige dagen terugkeren van deze reis. Het schip zal daarna even uit de vaart genomen worden voor een werfbeurt.

Nieuwe schepen

Te Woubrugge is een motorlogger te water gelaten, bestemd voor de firma gebrs. Den Dulk uit Katwijk. Het schip is 37,50 meter lang, 7 m. breed en 3,5 m. hoog. Er komt een 360 pk motor in. Het is een uiterst modern schip, met geisoleerde kurkwandruimen en veel gemak voor de bemanning. Het zal onder de letters K.W.141, genaamd «Willy», in de visserij komen.

Te Bolnes is afgebouwd een motortrawler voor Franse rekening, genaamd «Saturnia», bestemd voor een visserij-onderneming te Le Havre. Dit schip is lang 64 meter, breed 11 meter en hoog 6 meter. Er staat een M.A.N.-motor in van 1100 pk.

De verbetering van strandhoofden

De verbetering van strandhoofden langs de Walcherse kust, welke dringend nodig zijn voor de bescherming van de duinenrij, zal een uitgave vergen van 600 duizend gulden. Deze werkzaamheden zijn zo dringend nodig omdat de stroom van het Oostgat meer en meer verlegd wordt naar de kust, en deze daardoor uitgeschuurd wordt.

Alle Verzekeringen
R. L. COULIER
Makelaar
Theodoor Sevenslaan, 106b
KORTRIJK
Telefoon 221.75
(67)

Marktprijzen van Parijs

Week van 12 tot 18 Juli

Beschikbaar: 972.700 kgr tegen 1.263.900 kgr vorige week. Voldoende aanvoer voor de matige vraag. Prijsschommelingen.

Zeevis: 962.800 kgr teg. 1.253.300 vorige week.

Zoetwater: 5.800 kg. teg. 7.300 kg.

Mossel.-schaald.: 600 kgr. tegen 1.300 kgr.

Wulk: 2.500 kgr tegen 2000 kgr.

Markt van Vrijdag 20 Juli

Tamelijk levendige verkoop. Aanvoer is lichtjes gedaald tegenover Donderdag, bereikt 232 ton tegen 253 ton Donderdag en 223 ton vorige Vrijdag. Goed voorziene markt en mooie waar. Neiging tot daling der prijzen.

Overwegende soorten: Makreel, wijting.

Stijging voor: Koolvis, schol, lijnmakreel.

Daling voor: Scharretje, zeepaling, haring, wijting, sardijn, tonijn.

AANVOER

Per schip: 232 t.; Grossist.: 19 t.

De aanvoer der schepen:

Per spoor: Noord:	49 ton
West-Batignolles:	5 ton
West-Vaugirard:	64 ton
Zuid-West:	14 ton
Per baan:	100 ton

Aanvoer op Donderdag 19 Juli

Zeevis:	252.150 kgr
Zoetwater:	950 kgr
Mossel.-schaald.:	150 kgr
Wulk:	50 kgr
Totaal:	253.300 kgr

Frigo's: 43.500 kgr waarvan 38000 kgr zeevis en 5.500 kgr verschillende.

Invoer: 8.950 kgr waarvan 7.850 kgr zeevis; 400 kgr zoetwater; 700 kgr garnaal.

Aan zeevis gaat ongeveer 35 ton naar de frigo's.

Prijzen der ingevoerde vis

in F. Fr.	Min.	Max.	Gem.
Snoek	350	450	400
Garnaal	180	300	220
Poolse kreeftjes	700	1000	800
Bevr. Zeeduivel	230	270	250
Verse Zalm	500	1300	800
Tong	250	420	330
Pieterman	140	170	150
Gekw. Forel	340	450	420

Brief uit Yerseke

(Vervolg van blz. 3)

varen of over de Lemmer, leeg zowel als geladen, moest worden gevaren. Kennelijk met de bedoeling te voorkomen dat de opgeviste mosselen op de gronden tussen Harlingen en Wieringen zouden worden uitgezaaid. Een Bruinissenaar voer toch over Harlingen en werd prompt de vergunning ingetrokken. «Meten met twee maten» zegt men hier. De tweede kwestie is deze. Voorheen had de oude Vissersvereniging, hiertoe gemachtigd door 't Visserijbestuur, beschikking over de verwaterplaatsen voor mossels. Voorwaarde om verwaterplaats te worden toegewezen was het lidmaatschap van die Vereniging. Nu kwam verleden jaar scheuring in de vereniging en ongeveer 80 t.h. der leden vormde een nieuwe vereniging. De oude vereniging maakte nu in ons plaatselijk blad van verleden week bekend, dat met het uittreden uit de oude vereniging ook het recht op verwatergrond kwam te vervallen. Verwacht wordt dat 't Visserijbestuur zich niet al te zeer aan de letter van de wet zal willen of kunnen houden.

«DE FOKKE»

door Jos. DHONDT Nr 21

De Fokke wilde wegritsen, de trappen op. Maar in een sprong had vader hem bij 't gat van zijn broek. Hij wist genoeg en kende zijn plicht. Vader legde hem op zijn bil, greep de stooftang en flikkerde er op los. De Fokke schreeuwde zo hard, dat het schetterde door het hele huis, de kat met boutrechte staart naar buiten vlood en de kanarievogel zenuwachtig open neerfladderde tegen de tralies van zijn kooi. En de jongens buiten, benieuwd om de afloop, stonden stil toe te luisteren naar de Fokke's zware bestraffing.

— «Maar, Dolf toch! 't Is nog een kind!» — verwittigde moeder jammerend. Ze worstelde zich tussen beiden in. Vaders ogen laaiden onder zijn stoppelige wenkbrauwen. — «Heb je van je leven!» — schold hij. Maar gedwee loste hij toch zijn zoon.

De Fokke kroop op zijn knieën onder de witte traptreden, waar hij zitten bleef. Hij hoorde moeder luid weeklagen, terwijl ze haar kleine broers wonde bette, waarna ze een voorlopig verband legde. Ze sloeg haar grote sajette sjaal over het hoofd en met Swiebel aan de hand trok ze naar de dokter.

De Fokke snikte zachtjes in de hoek. Alles sloeg hem deze avond tegen. Dat die stomme steen juist zijn bloedeigen makker treffen moest!

Er hing een broeierige spanning in de keuken. Alleen de klok tikte rustig voort... Mina, het katje, was teruggekeerd en schuurde nu spinnend, met boutrechten staart langs de Fokke's dij, alsof ze medelijden met hem had en hem troosten wilde in zijn droevig lot.

Kees zat verlegen achter de stoof te kijken...

Als een vloek knalde vaders stem door de keuken:

— «Kom hier!» —

Schuchter en snikkend kroop de Fokke uit zijn hoek en naderde schoorvoetend.

— «Waarom heb je dat gedaan?... Uw eigen nonkel!...» —

Daarop kon de Fokke niets antwoorden en hij snikte verder met de handen voor het gelaat.

— «Naar Hoogstrate ga je!» —

De Fokke zeide niets... Pijnlijk woog de stilte... Hij tastte naar zijn zakdoek, maar striemend kletste vaders hand hem in 't gezicht.

— «Uit mijn ogen!» — bulderde hij.

De Fokke vloog de trappen op.

Zo had vader zijn harde plicht volbracht en verbitterd liet hij zich terug in de zetel vallen:

— Dat wordt er van je kind, als je immer op zee zwalpt!» —

De Fokke gooide zich gekleed te bed, trok de sargies over zijn hoofd en snikte stilletjes alleen. Hij dacht niet meer aan de pijn, die op zijn kaak brandde. Hij zag alleen het visioen van de bloedende kameraad. Ourustig woelde hij onder de dekens. Hoe zou het aflopen bij de dokter? Waarom moest ik ook die steen smijten? zuchtte hij. En waarom moest ik juist Swiebel treffen? Als een rukwind flitste het door zijn hersens: Moest hij nu eens sterven? Hij rilde bij die gedachte. Wat kon hij doen? Hoe kon hij Swiebel helpen? Onbewust kwam het hem te binnen: — Bidden!... Ja, bidden voor Swiebel, 't was al wat hij kon voor zijn bloedeigen makker. Nu pas werd hij gewaar hoeveel hij van hem hield. Dat moest een straf van God zijn! Een straf om hem zijn slechtheid te doen inzien!

Hij kroop uit zijn bed en ging stilletjes knielen voor zijn schamel ledikant. Krampachtig vouwde hij de handen en bad, bad 't ene weesgegroet na het andere. En tussen zijn geprevel kropten zijn snikken, in zijn diep jongensberouw. Hij bad God om vergiffenis, opdat Hij toch maar iets doen zou voor zijn beste kameraad. Hij bad om hulp tot God die alles kon, voor wie een vissers- of rijkemansjongen gelijk was, tot God, die zelfs een mirakel kon doen, het wonder van alle wonderen. Dat Hij er nu eens een deed! Zijn ganse leven zou hij er Hem dankbaar voor zijn!

De Fokke hoorde de deur slaan en moeders stap door de gang sloefen. In een wip was hij recht en hij stelde zich op aan de trap. Hij hoorde vader brommen :

— «Hoe is 't nog afgelopen?» — Waarop moeders heldere stem door de keuken klonk:

— «'t Was maar een schram, zeide hij!» — En wat later hoorde de Fokke weerom: — «Best, dat 't nog goed afgelopen is!» —

Hij had willen in de lucht springen van blijdschap, maar hij sloeg de ogen neer en dankte. Meer moest hij niet weten. Hij ontkleedde zich en kroop terug in bed, trok de dekens over 't hoofd en liet ze beneden verder praten.

Het gaf hem een verlichting, als een pak dat van zijn hart rolde. Toch voelde hij nog de onrust natrillen, die als het ware door zijn arm geschokt was, toen de baksteen zijn hand verliet. Hij had een grenzeloze spijt om zijn wilde daad en hij nam het vaste besluit Swiebel morgen zijn kwartje te geven. Alles wat hij vroeg zou hij krijgen,... al was het ook zijn mondharmonica, waar hij zoveel van hield... En, wee degene, hij balde er een vuist bij, die Swiebel nog afrossen dorst; hij zou het met hem aan de stok krijgen. Dat zwoer hij nu alleen onder de sargies.

Hij verzette zich tegen de slaap, maar deze overmande zijn vermoeide ledematen. En zo doezelde hij in.

HET BEROUW VAN DE FOKKE

Toen hij 's anderendaags 's ochtend stil, met toegeknepen benen en bange blikken, aan 't koffiedrinken was, rakelde moeder het geval van gisteren nog eens op.

— «En voor je naar schole gaat, ga je eerst bij grootmoeder vergiffenis vragen... Begrepen?» —

Het was de Fokke, als een slag in volle gelaat. Hij verslikte zich in zijn koffie en onrustig knipperden zijn ogen. Hij gaf een stommen hoofdknik ten teken dat hij gaan zou. Veel liever had hij dit met Swiebel alleen opgeknapt. Hij kon niet meer voorteten bij de gedachte aan wat komen zou en met moeite kreeg hij zijn laatste beet naar binnen.

— «En als 't verdomd nog gebeurt, ga je naar Hoogstrate!» — baste vader.

Schoorvoetend nam de Fokke zijn klak van de kapstok en trok de straat op.

Wel schitterde de zon in de heldere lucht en zweefden de meeuwen, als blanke feeën in de schitterende hemelkoepel naar de zee op, de Fokke zag niets van dat alles; alleen een vieze slak, die traag over de grond kroop. Hij was er rats, het hart van in dat hij zo iets nog doorstaan moest en niet ontlopen kon. Naarmate zijn schreden hem dichter brachten bij Swiebels huis, klopte zijn hart onrustiger. En wat anders nooit gebeurde, zijn hand trilde zenuwachtig en bang op de klink van grootmoeders deur. Zachtjes duwde hij deze open.

Daar hoorde hij Belletje, zijn moei, aangesloft komen. Hoe hij ook op zijn tanden beet, vanzelf schoten hem de tranen in de ogen.

Moei, die van het geval op de hoogte was, — vader was er nog dezelfde avond op café geweest, — loerde streng boven haar brilglazen en stond er met gekruiste armen de jonge boosdoener te beturen.

— «Kom binnen!» — klonk het kort en streng. Hij volgde haar naar de keuken, waar Swiebel nieuwsgierig de Fokke zat aan te gapen, terwijl hij aan 't koffiedrinken was.

— «Allee! waarvoor kom je?» —

— «'k Moet komen vergiffenis vragen!» — snikte de Fokke in een hoge toon.

Swiebel beloerde hem van achter zijn kom, gelijk een kat, met half toegeknepen wimpers. Hij had er toch deugd in de fiere Fokke daar zo te zien staan bleten. Wat zijn gekwetsten kop betrof, dat telde niet meer. Hij vond dat wit verband om zijn hoofd zelfs prettig. Zo zag hij er uit als een van die gewonde soldaten, waarvan hij zoveel prentjes bezat en het zag er tevens heldhaftig uit de gekwetste te kunnen spelen.

— «Geef hem maar ros moe!» — klonk het aanmoedigend. Maar daar ging Belletje niet in op.

— «Nee, dat niet! Maar als 't nog gebeurt... — ze stak dreigend haar vinger op, om haar woorden kracht bij te zetten, — ga 'k naar de gendarmerie! Je bloedeigen nonkel 'n steen op z'n kop smijten!... 't Is een schande!» —

De Fokke moest nederzitten. Hij droogde zijn tranen met zijn mouw af en loerde tersluiks naar Swiebel. Hij vond hem precies een geschoten soldaat met die bloedvlek op dat maagdelijk wit verband. Nauwelijks was grootmoeder in de herberg getrokken om een vroege klant te bestellen, of hij diepte het kwartje uit zijn broekzak, zijn mondharmonika uit zijn binnenzak en schoof dat alles over de tafel naar Swiebel toe.

— «Daar, zie! Je moogt het hebben. En als iemand U nog ros geeft moet je mij maar spreken!» —

Swiebel stond verbluft te kijken. De mondharmonika, waar hij vroeger nog niet eens op blazen mocht? Hij nam haar maar aanstonds aan, uit vrees dat de Fokke nog van gedacht veranderen kon. Hij stopte haar bij zijn andere spullen in zijn zak.

Daarmee was de ruzie ineens vereffend en Swiebel vond, dat de Fokke hem nog een gat in zijn kop mocht smijten, als hij er altijd zo goed voor beloond werd, dat zegde hij hem echter niet, want bij de Fokk... kon je nooit weten! Hij trok zijn vest aan en blootshoofds stapte hij met hem naar school, alsof er niets gebeurd was.